

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Freitag

2. April 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertenanfrage: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Vendredi

2 avril 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

23. März 1993

Primas AG (Primas SA) (Primas Ltd), in Zürich, Reinhardstrasse 19, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1993. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software zur Steuerung und Verwaltung von EDV-vernetzten Drucksystemen sowie Vertrieb der dazu eingesetzten Hardware und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit den vorgenannten Aktivitäten; kann Beteiligungen an Gesellschaften halten, erwerben und verkaufen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rudin Peter, von Basel, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greco Antonio, von Lugano, in Grüningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taus Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Westphal Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schappi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

ABZ Recycling AG, bisher in Freienstein-Teufen, Beratung für Umweltschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 773). Statutenänderung: 15. 3. 1993. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Orbas Treuhand AG, Siewerdstrasse 73, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orbas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

Arnold Brunner's Erben, Bauunternehmung, Zürich, Nachfolger Murbach & Co AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4607). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig Ralph, von Appenzel, in Embrach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor).

23. März 1993

Buchmann-Druck AG, in Zürich, Betrieb einer Buchdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 933). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli Roland, von Aristau, in Islisberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Buchmann Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Stöckli Margareta, von Aristau, in Islisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Citibank (Switzerland), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Banerji Lakhindar, Bürger der USA, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Eckert Lukas, von Basel, in Russikon, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz); Frei Katharina, von Zürich, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz); Homem Pedro, portugiesischer Staatsangehöriger, in Cologny, mit Einzelunterschrift; Jensen Michael, Bürger der USA, in Cologny, mit Einzelunterschrift.

Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während der Osterfeiertage 1993

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehenden Tagen aus:

9. April (Karfreitag) und 12. April (Ostermontag) 1993.

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Pâques 1993

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

9 avril (vendredi saint) et 12 avril (lundi de Pâques) 1993.

23. März 1993

Falema AG, in Zürich, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 495). Domizil neu: c/o Tekton Immobilien AG, Zweierstrasse 129, 8003 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marconi Pio, von Comolengo TI, in Bellinzona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bongulielmi Reto, von Brusio, in Roveredo GR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

23. März 1993

Fitness Connection Wellness System AG, in Uster, Vermarktung von Trainingssystemen auf der Basis eines gesamtheitlichen Wohlbefindens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher Roland, von Seon, in Muhen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Fundus Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studerus Max, von Waldkirch, in Wallisellen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holliger Markus, von und in Boniswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mittelsdorf Bianca, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993

Herbst Druck AG, in Zürich, Führung einer Setzerei sowie Buch- und Offsetdruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glarner Elisabeth, von Diesbach, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glarner Horst, von Diesbach, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats).

23. März 1993

Isto Consult AG Treuhand- und Beratungsgesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein Max, Dr., von Meggen, in Winkel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Winiger Hugo, von Hildisrieden, in Affoltern am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bonstetten, Direktor); Egger Urs, von Wädenswil, in Wollerau, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Epiaux Pierre, von Chavannes-près-Renens, in Epalinges, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dovat Michel, von Maracon, in Prilly, mit Kollektivprokura zu zweien; Scramoncin Christine, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993

Jules Egli AG, Bauunternehmung Wetzikon, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann Jakob, von Uster, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993

Juvena (International) AG, in Volketswil, Herstellung von und Handel mit kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birrer Philipp, Dr., von Zell LU, in Rebstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Regula, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kleeli Karin, von Winterthur, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borkowski Norbert, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann Margrit, von Uster, Greifensee und Fehraltorf, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Friederich Margrit, von Uster und Greifensee, in Uster).

23. März 1993

Ka-Te Holding AG, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bunsch Johann, Dr., von Bürglen UR, in Rorbas, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer); Green D. Jeffrey, britischer Staatsangehöriger, in Schwyz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

KA-TE System AG, in Zürich, Herstellung und Verarbeitung von Kunststoffen für Bauabdeckungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bunsch Johann, von Bürglen UR, in Rorbas, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer); Green D. Jeffrey, britischer Staatsangehöriger, in Schwyz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Kochoptik AG, in Zürich, Handel mit und Fabrikation von optischen, mikroskopischen, meteorologischen und geodätischen Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5407). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler Fritz, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993

Kurt Hiltbrand AG, in Zürich, Ausführung von Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltbrand Kurt, von Winkel ZH, in Dättlikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltbrand Ursula, von Winkel ZH, in Dättlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

23. März 1993

Martin-Bierbaum AG, in Zürich, Vermittlung von Geschäften auf dem Devisen-, Geld- und Kapitalmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denzler Hans-Peter, von Zürich, in Stäfa, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etzensperger Rico, von Rickenbach ZH, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofkamp Jan, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fananas Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Schenk Marcel, von Uerkheim, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Fällanden); Scott Mark A., britischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Maurer + Salzmann AG, in Winterthur, Betrieb einer Annoncenexpedition und Reklameberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser Herbert, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser Jürg, von Winterthur, in Dägerlen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutab Kurt, von Fischenthal und Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1597 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1605 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1618 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

1618 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Generalbevollmächtigter - Mandataire général - Mandatario generale.

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung - Autorisation d'exploiter l'assurance - Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv - Sommation selon l'art. 89 ORC - Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Diffida secondo l'art. 88bis ORC e art. 813 CO.

Diffida secondo l'art. 708 CO e art. 86 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers. Schuldenruf infolge Fusion.

1620 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
399784-399795

1621 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1623 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 31. März 1993).

Banque nationale suisse (Situation au 31 mars 1993).

Freihandelsabkommen mit Estland, Lettland und Litauen.

Accords avec l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie.

Soumissions de travaux de construction.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

23. März 1993

Metallwarenfabrik Dietikon AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renngli Guido M., Dr., von Entlebuch, in Risch, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stuber Hans, von Risch, in Risch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Multiservice AG, in Zürich, Produktion und Verkauf von Reise-, Transport- und Ferienarrangements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5407). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuntner Susanne, von St. Gallen, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993

Parfa Parfümerie und Kosmetik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1988, S. 2427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dreiding Jakob, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dreiding Tamara, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien). Revisoren neu: Dr. W. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

Pelz Import und Export AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1421). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battaini Bruno, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Richterswil).

23. März 1993

Planzer Transport AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli Peter, von Schattenthal, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

23. März 1993

Prontophot AG, in Dübendorf, Entwicklung, Fabrikation und kommerzielle Auswertung des automatischen Fotografenapparates «Prontophot», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggli Hans Rudolf, Dr., von Aarburg, in Küssnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

Prontophot Holding AG, in Dübendorf, Beteiligung an Unternehmungen zur Herstellung und Ausbeutung von automatischen Fotografen-Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggli Hans Rudolf, Dr., von Aarburg, in Küssnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

S.T.C. Shop Trade Consultants AG, in Küssnacht, weltweit Beratungstätigkeit im Sektor Ladeneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutenegger Jürg, Dr., von Eschlikon TG, in Maur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wettstein Urs, von Sempach und Mellingen, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauxmann Hans, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Simon Mehr, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, in Zürich, Fabrikation von bauchemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oss Mario, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleibler Alexander, von Uster, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Vizedirektor); Mettler Jürg, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Denner Charles, von Langenthal, in Laupen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Nater Heinz, von Alterswilen, in Muri AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bächli René, von Würenlingen, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lanzendörfer Bernhard, von Schiers, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meyer Werner, Dr., von Wädenswil, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schädegg Peter, von Zürich und Hobentannen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

23. März 1993

Sin-Swi Hotel Company Ltd, in Zürich, Akquisition von längerfristigen Kooperations- und/oder Beteiligungsmöglichkeiten im Bereich der Hotellerie und Gastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prager Ulrich, von Zürich, in Metmenstetten, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Hagen Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz Roy, Dr., von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Reif Hans Werner, von Uitikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: französischer Staatsangehöriger, Direktor); Frey Walter, von Zürich und Biberstein, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Uitikon, mit Einzelunterschrift).

23. März 1993

Sportech Ltd, in Dietikon, Entwicklung und Vertrieb technischer Geräte, insbesondere im Sportbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3932). Domizil neu: Alte Dübendorferstrasse 13, 8305 Dietikon.

23. März 1993

Standard Chartered Bank (Switzerland) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 919). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser Ernest, von Genf, in Anières, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Think Transversals Integrierte Kommunikation AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller Urs, von Kirchindach, in Elsau, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Transa Backpacking AG, in Zürich, Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5614). Statutenänderung: 22. 12. 1992, 11. 3. 1993. Firma neu: **Transa Backpacking**. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1500 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre.

23. März 1993

Trigon AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2803). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Walter Dünki, in Birmensdorf, Revisionsstelle.

23. März 1993

VT Versicherungs-Treuhand AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 41). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Recitag Revisions AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Citag City Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. März 1993

Wefora Finanz AG, in Zürich, Finanzierungen aller Art sowie Vermittlung von solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5385). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert Imholz, Studio fiduciario e commercialistico, in Lugano, Revisionsstelle.

23. März 1993

Bruderer Jürgensens Consult AG, bisher in Berikon, Durchführung und Vermittlung von Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5906). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 26. 9. 1991, 28. 1. 1993. Sitz neu: Meilen. Domizil neu: Tobelweg 28, 8706 Feldmeilen. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Informatik- und damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen und Beratungen; Ausübung allgemeiner wirtschaftlicher Beratungstätigkeiten und Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, soweit dies mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang steht. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermeschweiler Peter, von Luzern und Wetzikon ZH, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Bruderer Daniel, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher); Jürgens Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Berikon); Jürgens Susanna, von Linthal, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Berikon).

23. März 1993

Canopus AG, bisher in Biel-Benken, Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 47). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 13. 2. 1982, 17. 11. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Kahn Treuhand, Langstrasse 120, 8004 Zürich. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln aller Art; kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüter erwerben, verwerten und veräußern; sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 90 000. Liberierung: Fr. 90 000. Aktien: 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, rechtsgültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen; in diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kahn Hans Werner, von Zürich, in Untergengringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich). Revisionsstelle neu: CT Treuhand/Adolf Frei, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993

Adoma AG in Liquidation, in Zürich, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1244). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

23. März 1993

Colebrand AG, in Zürich, Durchführung von Handels-, Dienstleistungs- und Finanzierungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3944). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1001) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993

Fritz Rhyner AG, in Dietikon, Handel mit sämtlichen Bürobedarfsartikeln, wie Büromöbeln, Büromaschinen, Papeterwaren und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5003). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1328) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993

PI Commercial Film AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2906). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1282) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993

RA Belalux AG, in Obfelden, Kunststoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5952). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

23. März 1993

Sategra AG, in Zürich, Satzarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5952). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

23. März 1993

AI-Reinigung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 16. 12. 1990, S. 4849). Firma neu: **AI-Reinigung AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 2. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 4. 3. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

23. März 1993

Omar AG, in Zürich, Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Firma neu: **Omar AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 1. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 9. 3. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

23. März 1993

Theodor Wohlgemuth Aktiengesellschaft Comestibles Import in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5592). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 3. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993

Viktor-Foto AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1908). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1073) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993

Weros AG, in Zürich, Zweiräder und Sportartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 818). Firma neu: **Weros AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 1. 1993 der Konkurs eröffnet, dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 3. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

23. März 1993

Ernst Schoch AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Metallen, Metallfabrikaten und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2231). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. März 1993

Improprom AG, in Zürich, Planung und Ausführung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5099). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. März 1993

Effekt-Aussenwerbung GmbH, in Langnau am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5052). Firma neu: **Effekt-Aussenwerbung GmbH in Liquidation**. Diese Gesellschaft ist mit Gesellschafterbeschluss vom 5. 2. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paglotke Margrith, von Gebenstorf, in Langnau am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schanz Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Winnigen (BRD), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freund Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz (Deutschland), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Oesch Max P., Dr., von Oberlangegg, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

23. März 1993

Wohngenossenschaft Z, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4109). Domizil neu: c/o Peter Seiler, Gemeindestrasse 62, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick Andreas, von Sennwald, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler Elisabeth, von Simplot Dorf, in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enderli Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler Peter, von Simplot, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasser Ulrich, von Niederbipp, in Zürich, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick Maja, von Sennwald, in Zürich, Mitglied der Verwaltung und Akteur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Computer Brainware Advisors Zürich AG, in Winterthur, Stadthausstrasse 143, 8401 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Computer Brainware Advisors Zürich AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5504). Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsgeschäfts, vor allem auf dem Gebiet der Organisation, Informatik und Automation; kann Vertretungen auf diesen Gebieten übernehmen, entsprechende Ware importieren und exportieren und Beratungen, Kurse und Seminare auf diesen Gebieten durchführen; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Verfahren, Handelsmarken, Spezialkenntnissen und Lizenzen sowie Besorgung von Hilfsdiensten kaufmännischen, administrativen oder technischen Charakters auf diesen Gebieten; kann Grundstücke erwerben sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Bodmer Michael, von Zürich, in Winterthur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

23. März 1993

Elco Energiesysteme AG Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5734), mit Hauptsitz in: Vilters. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boehme Moritz, von Oberschot, in Orbe, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993

Quelle G. Schickedanz Kommanditgesellschaft, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3539), mit Hauptsitz in: Gossau SG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Jean, von Brüttelen, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Bittlinger Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon am See, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Stössel Peter, von Weesen, in Teufen AR, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Bänziger + Bacchetta + Partner, Ingenieure + Planer SIA ASIC Diplomingenieure ETH, in Wetzikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 561), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

23. März 1993

CAD-Point, Roger Stadler, in Rütli, Schlosserstrasse 4, 8630 Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anfertigen von Computer-Zeichnungen, Design und Desktop-Publishing. Inhaber: Stadler Roger, von Rütli ZH, in Rütli ZH.

23. März 1993

Jan-Erik Andersson, Holzkonstruktionen & Innenausbau, in Zürich, Georg-Kempferstrasse 26, 8046 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Zweck: Holzkonstruktionen und Innenausbau. Inhaber: Andersson, Jan-Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich. Eingetragene Personen: Fellner Isabella, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

23. März 1993

Oeko-Projekt P. Stoll Architekt HTL, in Uitikon, Schlierenstrasse 2, 8142 Uitikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Ausführung von ökologischen und ökonomischen Bauprojekten. Inhaber: Stoll Peter, von Rüschegg, in Uitikon.

23. März 1993

Papi Bazar Balkanische Spezialitäten F. Akkaya, in Zürich, Stauffacherstrasse 102, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere balkanische und türkische Spezialitäten. Inhaber: Akkaya Fatma, türkische Staatsangehörige, in Zürich.

23. März 1993
Paul Leu Restaurant Bahnhof, in **Illnau-Effretikon**, Bahnhofstrasse 21, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Gaststätte. Inhaber: Leu Paul, von Silenen, in Fehraltorf. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «P. Leu & E. Oberli», in Fehraltorf, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort.

23. März 1993
Tunc Nume Handel, in **Zürich**, Imbisbühlstrasse 61, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textil- und Lederwaren. Inhaber: Tunc Abbas, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich.

23. März 1993
Vögli Modellbau, in **Wetzikon**, Usterstrasse 202, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anfertigung von Modellen aller Art. Inhaber: Vögli Richard Numa, von Gächlingen, in Zürich.

23. März 1993
Wöhlbier Computer, in **Zürich**, Elisabethenstrasse 6, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computertechnik sowie Beratung auf diesem Gebiet. Inhaber: Wöhlbier Christian, von Aedermannsdorf, in Zürich.

23. März 1993
Fuchs Treuhand, in **Zürich**, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 422). Domizil neu: Kalkbreitestrasse 136, 8003 Zürich.

23. März 1993
K. Stutz CAD-Support, bisher in **Russikon**, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 150). Sitz neu: Pfäffikon. Domizil neu: Friedhofstrasse 2, 8330 Pfäffikon. Zweck neu: Support auf dem Gebiet des CAD sowie Dienstleistungen in der Konstruktion und der technischen EDV. Inhaber mutierend: Stutz Kurt, von Stäfa und Fehraltorf, in Pfäffikon (bisher: Stutz Kurt, von Stäfa und Fehraltorf, in Russikon). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz Christa, von Stäfa, Fehraltorf und Reinach AG, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift (bisher: in Russikon).

23. März 1993
A. Ruch, Unternehmensberatung, in **Bülach**, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5148). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 3. 2. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Albert Heinrich Heer, in **Winterthur**, Uhren, Bijouteriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 30. 1. 1974, S. 327). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Vizepräsidenten des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 2. 12. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Chr. Kurati Westfalia-Service, in **Fällanden**, Melkanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3540). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 7. 1. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 3. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Kölsch Kommunikations-Technik, in **Zürich**, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 2. 1. 1992, S. 244). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau SG vom 1. 3. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Marcel Aeberli, in **Winkel**, Innendekorationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 22). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 21. 1. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Ueli Ruckstuhl's Raritäten + Schilder Lädli, in **Zürich**, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2280). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 2. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Walter Heiland, in **Dietlikon**, Druckmaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4870). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 21. 12. 1992 der Konkurs erneut eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

23. März 1993
Prisma Pack, Heinrich Pijnburg, in **Urdorf**, Verpackungsmaterialien und Waren verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1267). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 2. 2. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
Raum Design, Marcel Aeberli, in **Winkel**, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4412). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 21. 1. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993
X-Visual, D. Amann und Partner, in **Zollikon**, Dachlerenstrasse 9, 8702 Zollikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 3. 1993. Zweck: Werbegestaltung und visuelle Kommunikation. Eingetragene Personen: Amann David, von Basel, in Laufenburg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Christoph, von Aarau, in Wetzikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schellenberg Florian, von Hori, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993
BKT Presswerk Brülisauer + Künzle, in **Turbenthal**, Presswerk für die Produktion und Verkauf von Metallpressteilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brülisauer Eduard, von Appenzel, in Wetzikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Künzle Karl, von Gossau SG, in Jonschwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

23. März 1993
Gietz & Co, Graphische Maschinen und Maschinenfabrik, in **Dietlikon**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 826). Domizil neu: Brütisellerstrasse 8, 8305 Dietlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gietz Heinrich, von Zürich, in Fällanden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Dietlikon); Graf Gottlieb, von Eggensriet, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Illnau-Effretikon).

23. März 1993
Kronenberg & Co, Werkzeugbau, in **Wetzikon**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kronenberg-Schafhäutle Anna, Wwe., von Reiden LU, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993
Mabu-Bau, Bau- und Planungsbüro, Maag & Co, in **Zürich**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4027). Domizil neu: Auzelz 82, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fitze Walter, von Bühler, in Laufen-Uhwiesen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993
Specogna Immobilien & Co, in **Kloten**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolli Willibald, von Oberbalm, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. März 1993
P. Leu & E. Oberli, bisher in **Fehraltorf**, Betrieb einer Gaststätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3933). Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 21, 8307 Effretikon. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Oberli Elisabeth aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Leu Paul als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Paul Leu Restaurant Bahnhof», in Illnau-Effretikon, fortgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli Elisabeth, von Grüningen und Rüderswil, in Fehraltorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23. März 1993
Promovico Cato Johnson AG, in **Zürich**, Werbung, Promotion und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1726). Statutenänderung: 9. 3. 1993. Firma nun: **Wunderman Cato Johnson AG**. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen in der Schweiz und im Ausland auf den Gebieten der Werbung, Promotion und Kommunikation sowie anderen, damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Gebieten in enger Zusammenarbeit mit der weltweit tätigen Promotionsagentur «Wunderman Cato Johnson» mit europäischem Hauptsitz in Paris, insbesondere Dienstleistungen bezüglich Veranstaltungen, Direktmarketing, Marketing, Product-Placement und Sponsoring; kann auch Grundstücke erwerben und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Wunderman & Steiner AG, in Dübendorf. Aktiven und Passiven der Wunderman & Steiner AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26. 2. 1993 und Fusionsbilanz per 30. 9. 1992, wonach ein Passivenüberschuss von Fr. 170 275.30 besteht, im Sinne von Art. 748 OR auf die Wunderman Cato Johnson AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre, erfolgen: durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder, telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Külling Rudolf, von Wilchingen, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lafaye Jean Paul, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rindlisbacher Jürg Hugo, von Walkringen, in Otterwil an der Limmat, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Basel, Delegierter des Verwaltungsrats); Steiner Martin, von Lotzwil, in Hittnau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer Urs, von Trub, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schappi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993
Wunderman & Steiner AG, in **Dübendorf**, Aktivitäten auf den Gebieten Werbung und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 707). Die Generalversammlung vom 9. 3. 1993 hat die Fusion mit der Wunderman Cato Johnson AG (bisher: Promovico Cato Johnson AG), in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Wunderman & Steiner AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26. 2. 1993 und Fusionsbilanz per 30. 9. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Wunderman Cato Johnson AG über. Die Wunderman & Steiner AG ist aufgelöst.

23. März 1993
Eurodis Holding AG (Eurodis Holding SA) (Eurodis Holding Ltd), in **Regensdorf**, Bahnhofstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1993. Zweck: Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmen, die im europäischen Vertrieb von Elektronikkomponenten tätig sind. Aktienkapital: Fr. 4 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 4 000 000. Aktien: 40 000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtige Sachübernahme: Beabsichtigt, nach der Gründung Beteiligungen an verschiedenen Gesellschaften der Moor-Gruppe gemäss Inventarliste vom 18. März 1993 zum Preis von höchstens Fr. 1 696 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Syz David, Dr., von Zürich, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roner Oskar, von Vorderthal, in Oberuzwil, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walti Heinrich, Dr., von Dürrenäsch, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barrer Ernst, von Wolfwil, in Wetzikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thurnherr Rolf, von Zürich, in Liedi, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knüsel Peter, von Basel, in Moosleerau, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993
Calanda Haldengut Getränke AG, **Winterthur**, in **Winterthur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 669). Statutenänderung: 19. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 4 200 000 (bisher: Fr. 4 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 4 200 000. Aktien neu: 4200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 4150 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 19. 3. 1993 die Brunschwiler Getränke AG, in Gossau SG, durch Fusion: Aktiven von Fr. 1 456 133 und Passiven von Fr. 1 379 359 gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. 9. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50 Namenaktien der übernehmenden Gesellschaft. Vinkulierung neu:

Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. März 1993
Justus Dornier Holding AG, in **Zürich**, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dornier Jeanette, von Wetzwil am Albis, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993
Cematec, Le Comité Européen des Constructeurs de Machines Textiles (Cematec, The European Committee of Textile Machinery Manufacturers) (Cematec, Das Europäische Komitee der Hersteller von Textilmaschinen), in **Zürich**, c/o Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller VSM, Kirchenweg 4, 8032 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 9. 10. 1992. Zweck: Internationale Wahrung und Förderung der allgemeinen Interessen der Textilmaschinenindustrie, vertreten durch deren nationale Verbände. Der Zweck wird insbesondere verfolgt durch Studium der Probleme im Zusammenhang mit dem Ausbau der Entwicklung der Textilmaschinenindustrie; Vertretung der gemeinsamen Interessen gegenüber internationalen und supranationalen Behörden und Institutionen, insbesondere gegenüber der EG Kommission; Förderung von guten Beziehungen zwischen den Cematec-Mitgliedern einseits und den Mitgliederfirmen der Cematec-Mitglieder andererseits; Förderung der internationalen Textilmaschinenindustrie; Festsetzung der Ausstellungsbedingungen der ITMA, insbesondere aber nicht ausschliesslich der Kriterien für die Zulassung zur ITMA; Wahl des Cematec-Mitglieds, welches die ITMA organisieren wird; Entscheidung, welche Aussteller von der ITMA ausgeschlossen werden sollen; Ausübung jeder anderen Tätigkeit in Übereinstimmung mit den Zwecken von Cematec. Mittel: Eintrittsgebühr, Mitgliederbeiträge. Organisation des Vereins: Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern, Generalsekretär, Exekutivkomitee und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Patzold Frank, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Münchenladbach (BRD), Präsident des Vorstands, mit Einzelunterschrift; Bicker Caarten Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Santpoort Zuid (NL), Sekretär, mit Einzelunterschrift.

23. März 1993
A. Baltensperger AG, in **Otelfingen**, Engros-Handel mit Fahrrädern sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 750). Statutenänderung: 18. 3. 1993. Firma neu: **Doema Immobilien AG**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Benachrichtigung
Alessa Aluisse Engineering AG, in **Zürich** (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 645): Gross Walter, von Ebnat-Kappel, in Schlieren, wurde irrtümlich doppelt eingetragen. Die Eintragung lautet richtig: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross Walter, von Ebnat-Kappel, in Schlieren, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

Pastalozzi + Co AG, in **Dietlikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993, S. 1466). Die Firma heisst richtig: **Pastalozzi + Co AG**.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

22. März 1993
Gasthof Ochsen AG, Kirchdorf, in **Kirchdorf** (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1243). Statutenänderung: 9. 3. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Peter Grossen und Jacqueline Beuret-Beyeler, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Peter Beyeler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Treuhand & Partner AG, Weissenbühlweg 26, 3007 Bern.

22. März 1993
Immobiliare Lureto S.A., in **Kehrsatz**, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 443). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1993
Martin Stoller AG, in **Belp**, Erwerb, Finanzierung, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5408). Gestützt auf die Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 18. 3. 1993 wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Martin Stoller AG, in Liquidation**.

Büro Bern

23. März 1993
Betraci AG, in **Bern**, Ausführung und Montage von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 825). Neues VR-(Verwaltungsrats)Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Schüpbach Paul, von Sitterdorf, in Faoug. Seiler Beat führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Präsident (bisher einziges VR-Mitglied).

23. März 1993
HF Telefonservice AG, in **Bern**, Telefonbeantwortungsdienste usw. (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1351). Am 16. März 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **HF Telefonservice AG in Konkursliquidation**.

23. März 1993
Itessimo AG, in **Bern**, Temporär- und Dauerstellen usw. (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1999). Am 23. Februar 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Itessimo AG in Konkursliquidation**.

23. März 1993
Swimob AG, in **Bern**, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 943). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Swimob AG in Liquidation**.

23. März 1993
Physieth Schmid, in **Wabern**, Gemeinde Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schmid Meinrad, von Schüpfheim, in Wabern. Geschäftsnatur: Trocknungstechnische Anlagen, Engineering, Verkauf und Installation. Domizil: Kirchstrasse 190, 3084 Wabern.

23. März 1993

Schütz Alfred, in Bern, Vertretung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2331). Am 2. März 1993 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

23. März 1993

Nobs Aldo, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nobs Aldo, von Seedorf BE, in Bern. Zweck: Sanitäre Installationen. Domizil: Museumstrasse 12, 3005 Bern.

23. März 1993

Mila-Lebensmittel Priska Eyholzer, in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990, S. 4284). Die Firma wird infolge Geschäftsbereiches gelöscht. Die Aktien und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Mila-Lebensmittel Silvia Hofer», in Bern, übernommen.

23. März 1993

Mila-Lebensmittel Silvia Hofer, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hofer Silvia, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Lebensmittel- und Getränke-Verkauf. Übernahme Aktien und Passiven der Einzelfirma Mila-Lebensmittel Priska Eyholzer, in Bern. Bühlstrasse 25 A, 3012 Bern.

23. März 1993

Röthlisberger Invest AG, in Zollikofen (Neueintragung). Statuten vom 24. Februar 1993. Zweck: Realisierung von Bauprojekten aller Art, Erwerb und Verwaltung von Anlagegütern insbesondere von Wertpapieren sowie Abwicklung von Finanzgeschäften; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Röthlisberger Franz, von Trub, in Zollikofen, Präsident; Röthlisberger Armin, von Trub, in Zollikofen, Revisionsstelle; Grotz Treuhand AG, in Urtenen. Domizil: Ziegeleiweg 12, 3052 Zollikofen.

23. März 1993

Internationale Inlingua Sprachschulen, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5101). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Grünig Karl, Blaise Louis, Vizepräsident; de Mercurio Alfred und Schwarz René, Dr., Präsident. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heighway Dennis, britischer Staatsangehöriger, in Birmingham (GB), Präsident; Frei Salvetti Barbara, von Rüti ZH, in Olten, und Angst Alfred, von Lengnau AG, in Aegesthal. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem VR-Mitglied: Keith Lewis, britischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D); Hinckley Deborah, amerikanische Staatsangehörige, in New York (USA), und Frasca Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Neapel (I). Prada Aurelio, nun in La Elia (E), ist aus dem VR ausgeschieden, er führt nun Kollektivunterschrift als Direktor. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Bern.

23. März 1993

Honegger Reinigungen AG, Zweigniederlassung in Bern, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2005), mit Hauptsitz bisher in Bern. Statutenänderung vom 15. Dezember 1992. Hauptsitz nun in Muri bei Bern.

23. März 1993

Sporhomac Lakhdar, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lakhdar Mohamed, marokkanischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee, Reiseunternehmen. Eigerplatz 2, 3007 Bern, c/o LS Treuhand Lotty Hausmann.

Büro Biel - Bureau de Bienne

23. März 1993

Pierce SA, in Bienne, fabrication et commerce de montres (FOSC du 25. 2. 1988, no 46, p. 754). Modification des statuts du 19 mars 1993. Réduction du capital-actions de fr. 625 000 à fr. 140 000 par amortissement à zéro et annulation de 485 actions nominatives de fr. 1000 selon l'art. 735 CO. Les actions nominatives ont été converties en actions au porteur. Capital-actions: fr. 140 000, entièrement libéré, 140 actions au porteur de fr. 1000. Autres modifications de statuts non soumises à publication. Nouveau directeur avec signature individuelle: Sereno Rompato, de nationalité italienne, à Vicenza (I). Organe de révision: Fiduciaire Juillerat SA, à Bienne.

23. März 1993

Tièche-König AG, in Biel, Bijouterie- und Uhrengeschäft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4949). Statutenänderung vom 18. März 1993. Zweck nun: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: SCF Révision SA, in Biel.

23. März 1993

Imp-ass, Zbinden, in Bienne, achat et vente de machines et accessoires en tous genres, etc. (FOSC du 29. 5. 1991, no 101, p. 2307). Raison radiee par suite de remise de commerce. Actifs et passifs repris par la raison individuelle «Imp-ass, Zbinden», à Bienne, ci-après inscrite.

23. März 1993

Imp-ass, Zbinden, in Bienne, rue des Prés 112, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Michel-André Zbinden, de Guggisberg, à Bienne. Reprend les actifs et passifs de la raison individuelle «Imp-ass, Zbinden», ci-devant radiee. Achat et vente de machines et accessoires en tous genres. Application technique en tamponographie et sérigraphie.

23. März 1993

Biennametal-Produktions A.G., in Biel, Fabrikate aus Stahl usw. (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 876). Unterschrift Mario Granito, Vizedirektor, erloschen.

23. März 1993

Biennametal-Vertriebs A.G., in Biel, Vertrieb von Fabrikaten aller Art, insbesondere aus Stahl usw. (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 876). Unterschrift Mario Granito, Vizedirektor, erloschen.

23. März 1993

Servo Comp AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1252). Statutenänderung: 23. Februar 1993. Sitz nun: Biel BE, Th. Wytenbachstrasse 2 (gemietete Räumlichkeiten). Ursprüngliche Statuten: 12. Juli 1988. Zweck: Handel mit Soft- und Hardware sowie Entwicklung von Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Michel Crippa, von Genf, in St. Sulpice, Präsident; Dr. Karlheinz Hildenbrand, deutscher Staatsangehöriger, in Birkenau (D), Delegierter, und Urs Johner, von Kerzers, in Geroltingen (alle bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt Elsbeth Gräppi, von Merzlingen, in Orpund (bisher). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern (bisher).

23. März 1993

Comco Holding AG, in Biel, Kauf und Verkauf, sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 776). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Norbert Stadler, von Kirchberg SG, in Genf.

Büro Büren an der Aare

23. März 1993

W. Leuenberger, in Pieterlen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2818). Löschung infolge Wegfalles der Eintragungspflicht.

Büro Fraubrunnen

23. März 1993

Bavra-Team, Baumgartner + Vranic, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Marketing und Werbung, Kreditvermittlung und Versandhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3866). Boris Vranic ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, diese ist aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Kurt Baumgartner im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die neue Firma lautet: Bavra-Team, Inh. K. Baumgartner.

23. März 1993

Kolag Handwerkerservice AG, in Münchenbuchsee, Ausführung von Renovationsarbeiten, Erbringung und Erstellung von baugewerblichen Leistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 23. 2. 1988, S. 722). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikofen im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

23. März 1993

Technolink AG, Zweigniederlassung in Schönbühl, Gemeindefürten, Raumtechnik, Steriltechnologie, Biotechnologie usw. (SHAB Nr. 28 vom 30. 1. 1991, S. 584). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinz Markwalder ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats ist nun Stephan Tritten, von Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Carmen Tritten, von Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, führt Einzelprokura.

23. März 1993

SFD Rütschi & Co., in Mattstetten, Schlüsselfunddienst, Planung und Erstellung von Sicherheitsschliessanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 176). Rolf Rütschi ist per 1. Februar 1993 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Adrian Allenbach, von Adelboden, in Ammannegg. Die Firma lautet neu: Total Marketing Toth und Allenbach. Neuer Zweck: Aufbau von Verkaufsorganisationen und Förderung von Verkaufstätigkeiten in diesen Verkaufsorganisationen.

Büro Laupen

23. März 1993

Hortus Holding, in Laupen, Aktiengesellschaft, Halten von Beteiligungen (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 2523). Curt Feller, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Konrad Feller, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ursula Feller-Schmid, von Thun-Strättlingen, in Laupen, und Ulrich Wanner, von Schleithelm SH und Schaffhausen, in Stettlen.

Büro Nidau

Berichtigung

Digitron AG, in Brugg (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1048). Der Prokurist mit Kollektivunterschrift heisst richtig Markus Gerber (nicht: Geber), von Heimiswil, in Biel BE.

Büro Schlosswil (Bettli-Könolfingen)

23. März 1993

Peter Schütz, in Könolfingen, Inhaber der Firma ist Peter Schütz, von Sumiswald, in Heimeschwand, Gemeinde Buchholterberg. Bauspengerei. Thunstrasse 5, 3510 Könolfingen.

23. März 1993

Käserelgenossenschaft Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1105). Albert Meier, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident, Hansruedi Bigler, führt seine Kollektivunterschrift künftig als Präsident. Als neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Ernst Gfeller, von Rubigen, in Münsingen, in den Vorstand gewählt. Neues Vorstandsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung ist Ueli Balsiger, von Belp, in Münsingen.

Büro Trachselwald

16. März 1993

Schürch A.G. Huttwil, in Huttwil, Besitz und Verwaltung der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 661 von Huttwil (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2821). Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Firma neu: Druckerei Schürch A.G. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberieung neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktien vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Übernahme bei der Kapitalerhöhung vom 11. März 1993 die «Buchdruckerei Schürch, Inhaberin Adelheid Bonvin geb. Schürch» in Huttwil. Aktien von Fr. 1 360 484.-, Passiven von Fr. 313 512.15 (Saldo Fr. 1 046 972.33) gehen gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wird gemäss Sacheinlagevertrag voll libertiert. Dafür werden 150 Aktien ausgegeben; Frau Adelheid Bonvin-Schürch erhält diese 150 Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Zweck der Gesellschaft neu: Betrieb einer Druckerei, Redaktion und Herausgabe einer Lokalzeitung, Führung eines Zeitungs- und Buchverlages. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und weiterveräußern und sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Die Statuten wurden total revidiert. Es werden dadurch keine weiteren publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist die Sekretärin Marie-Anne Bonvin (ohne Unterschrift). Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien werden neu: Elisabeth Simon-Bonvin, von Le Locle, Montana und Chermignon, in Montana, und Hans Rudolf Ingold, von Inkwil, in Huttwil. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Andreas Meyer, von Blumenstein, in Huttwil. Revisionsstelle neu: Intervet AG, Huttwil.

Büro Wangen an der Aare

23. März 1993

Schenker Storen AG Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Waldgasse 19. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 3. 1993. Zweck: Handel mit, Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten, vornehmlich der Schenker Gruppe, auf den Gebieten Bauabschlüsse sowie Sonnen- und Weterschutz im Raume Herzogenbuchsee und Umgebung. Kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Reutimann, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, Präsident; Werner Held, von Eschegg, in Seon, Mitglied; beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an: Werner Kuml, von und in Utzenstorf. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

Luzern - Lucerne - Lucerna

23. März 1993

Rhône-Poulenc Viscosuisse SA, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Garne, Fasern, Bändchen, Folien usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4325). Die Unterschriften der Vizedirektoren Hans Peter Müller und Hugo Specker sowie die Prokuren von Ernst Bohl, Alfred Bühler, Jaume Dinares, Klaus Koch, Eduard Köppli, Franz Lingg, Ferdinand Müller, Albert Murer, Beatrice Rechsteiner, Christoph Scholkmann, Guido Sprecher, Karl Sulzer und Beat von Fellenberg sind erloschen. Guido Pfister, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und wohnt in Reussbühl, Gemeinde Littau; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinrich Schmieder, von Winterthur, in Rothenburg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elmar Ernst, von Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Ferdinand Hoffmann, von Vernier, in Horw; Anton Iten, von Unterägeri, in Menziken; Christian Wattenhofer, von Lachen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und an Gerhard Waltisberg, von Neuenkirch, in Buttisholz.

23. März 1993

Arccorus-Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2670). Die Prokura von Agatha Arnold ist erloschen.

23. März 1993

Schild Versand AG, in Luzern (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 620). Karl Gähler und Peter Schild sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pierre Schaerer, von Thörigen, in Zürich. Walter Schild, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Manfred Bader, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim (D). Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Dieter Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Eisingen (D). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

23. März 1993

Pepono AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gebäuderenovationen usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 215). Der Amtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 28. Januar 1993 das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt. Die Firma wird geändert in Pepono AG in Liquidation.

23. März 1993

GfH Glas-Finanz-Holding AG, in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 325). Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Luzern.

23. März 1993

Ecker Foto + Studio AG, in Luzern (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1595). Statutenänderungen vom 19. März 1993. Neuer Zweck: Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Foto- und Videoartikeln sowie Handel mit optischen Artikeln aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 90 000 wurde durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 30 000 auf Fr. 120 000 erhöht. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans-Jürg Stöckli, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

23. März 1993

Jeans und Roses Fashion AG, in Luzern, Textilien aller Art (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1234). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1282) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

23. März 1993

Prontex Fashion AG, in Luzern, Hosen, Jacken, Oberteile (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1581). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1282) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

23. März 1993

Pilimo AG, in Kriens, Grundstücke, Neubauten, Liegenschaften (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 571). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

23. März 1993

Sabag Luzern AG, in Luzern, Handel mit Baumaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 396). Die Prokura von Rudolf Baranzelli ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Urs Arni; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Beat Meyer, von Ohmstal, in Neuenkirch, und Dieter Schorno, von Steinen, in Sarnen. Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Luzern.

23. März 1993

Gewerbegebäude Genossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1131). Hanny Eggstein ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Eggstein, von und in Luzern, Aktuar (bisher ohne Unterschrift), zeichnet nun kollektiv zu zweien. Franz Eggstein, von und in Luzern, bisher Beisitzer ohne Unterschrift, ist nun Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

Steiner + Co., in Luzern, Reinigungsprodukte; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 270).

23. März 1993

Advanced Logic Research (Deutschland) GmbH, Frankfurt am Main Zweigniederlassung Baar [Advanced Logic Research (Deutschland) GmbH, Frankfurt am Main Baar Branch], bisher in Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht mit Hauptsitz in Frankfurt am Main (D) (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3027). Neue Firma: Advanced Logic Research (Deutschland) GmbH, Liederbach, Zweigniederlassung Luzern [Advanced Logic Research (Deutschland) GmbH, Liederbach, Lucerne Branch]. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Bireggstrasse 2, 6003 Luzern. Der Hauptsitz dieser Gesellschaft befindet sich nun in Liederbach (D). Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 27. März 1991 und wurde letztmals am 9. Dezember 1992 revidiert. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Personalcomputern, insbesondere der Vertrieb von Personalcomputern der Advanced Logic Research Inc., USA. Das Stammkapital wurde von DM 50 000 auf DM 650 000 erhöht und besteht nun aus zwei Geschäftsanteilen zu DM 50 000 und DM 600 000. Erste schweizerische Zweigniederlassung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht mit Hauptsitz in Liederbach (D), unter der Firma «Advanced Logic Research (Deutschland) GmbH», eingetragen im Register des Hauptsitzes (Amtsgericht Frankfurt am Main) am 27. März 1991. Beschluss der Geschäftsleitung betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 20. Mai 1992. Gesellschaftsleiter: Michael Whittington, deutscher und amerikanischer Staatsangehöriger, nun in Glashütten (D) (bisher); Stammanteil DM 650 000. Geschäftsführer: Rolf Hertling, von Fribourg, in Luzern (bisher). Er vertritt die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

Schwyz - Schwyz - Svitto

23. März 1993

Isofena Holding AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen sowie Finanzierung solcher Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt von Hans-Ulrich Kobelt, in Wangen bei Dübendorf, und Hanspeter Hofer, in Forch, sämtliche Aktien der Firmen Isofen AG, IB-Industriebau Schindellegi AG und EB-Elementbau Schindellegi AG, alle mit Sitz in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, zu übernehmen zum Gesamtpreis von höchstens Fr. 6 500 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Im Gremium: Alois Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Galgenen, Präsident; Beatrice Müller-Siegtart, von Flühli LU, in Galgenen, Mitglied und Sekretärin, und Madeleine Kobelt-Keel, von Marbach SG, in Wangen bei Dübendorf; alle mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug. Domizil: Chaltenboden, 8834 Schindellegi.

23. März 1993

Tri-Fit AG, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. März 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Betreuung und Beratung von Sportlern im Bereich Fitness usw., sowie den Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben, auswerten und verwalten; sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. März 1993 übernimmt die Gesellschaft gemäss separaten Inventarlisten von Peter De Leur diverse Geräte, Maschinen und Einrichtungen im Wert von Fr. 161 000, wofür 90 Aktienaktien zu Fr. 1000, ausgegeben wurden. Weiter übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. März 1993 und separaten Inventarlisten von Erich Föllmi diverse Geräte, Maschinen und Einrichtungen im Wert von Fr. 105 000, wofür 10 Aktien ausgegeben und ihm 10 Aktienaktien zu Fr. 1000, zuerkannt wurden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern: Ihm gehören an: Peter De Leur, niederländischer Staatsangehöriger, in Einsiedeln, Präsident; Erich Föllmi, von Feusisberg, in Einsiedeln, beide mit Einzelunterschrift; sowie Karin Meyer, von Zürich und Aristau AG, in Egg, Gemeinde Einsiedeln, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Bisig Treuhand AG, in Einsiedeln. Domizil: Kornhausstrasse 22, 8840 Einsiedeln.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasella

23. März 1993

Gschwend AG Engelberg, in Engelberg, Bohrarbeiten (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1128). Die Gesellschaft wurde mit Konkursdekret vom 31. Juli 1992 aufgelöst. Der Konkurs wurde am 19. November 1992 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Gschwend AG Engelberg in Liquidation**.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottosella

23. März 1993

Rodustra AG, in Stans, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 807 und Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885). Bruno Leuthold ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied, und Max Leuthold, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; beide zeichnen wie bisher einzeln. Revisionsstelle neu: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

23. März 1993

Adolf Risi AG, in Wolfenschiessen, Bauschreinerei usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 344). Revisionsstelle neu: Arnold Würsch, von Emmetten, in Engelberg.

Zug - Zoug - Zugo

23. März 1993

Move Oil Trading AG, in Zug, Handel mit Erdöl und Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3913). Statutenänderung: 19. März 1993. Neue Firma: Jaxin AG. Die 50 Aktienaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert.

23. März 1993

MR Hard AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1989, S. 3560). Statutenänderung: 16. März 1993. Neue Firma: **Info-Partner Personal AG**. Neuer Zweck: Unternehmensberatung in Personalfragen, Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung und Durchführung von Treuhandgeschäften; kann Patente und Lizenzen erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften verwalten und verkaufen. Revisionsstelle: Alfred Häcki, von Engelberg, in Zug.

23. März 1993

Domifin AG, in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1110). Joseph Kraft ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stefano Pesce, von Wädenswil, in Vezia. Dr. Elio Borradori, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

PPC Electronic AG, in Cham, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von gedruckten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2402). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Oechslin, von Thalwil und Schaffhausen, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Werner Bleiker, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1993

BHS Topoil Trading AG, in Hünenberg, Handel mit Rohstoffen und Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4884). Hasan Topogic, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats. Seine Unterschrift ist erloschen. Werner Müller-Völkle, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. März 1993

Akrum Holding AG, in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Kapital- und Personengesellschaften usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4107). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Baldi, von Muotathal, in Zürich.

23. März 1993

Mase AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Organisation, Beratung und Aufbau im EDV-Bereich (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4043). Die Unterschrift von Georges Lichtsteiner, Geschäftsführer, ist erloschen.

23. März 1993

Clag AG International, in Zug, Durchführung und Koordination des internationalen chemischen und pharmazeutischen Clag Geschäftes usw. (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5782). Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu Martin Berger, von Zürich, in Kilchberg ZH, und René Vonlanthen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Erik Rombouts, belgischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

23. März 1993

HTC-Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3998). Hans Ulrich Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. März 1993

Joens AG, in C b a m, Handel mit elektronischen Mess- und Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5282). Eduard R. Fueter, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. März 1993

Vobis Microcomputer AG, in Baar, Vertrieb und Wartung von Computern usw. (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 293). Die Unterschrift von Michael-Alexander Werner Pöhn, Direktor, ist erloschen. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu Dr. Gert Högl, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (D), und Marc R. Pasture, belgischer Staatsangehöriger, in Aachen (D).

23. März 1993

Import-Export Business IEB AG, in C b a m, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 13. 12. 1990, S. 4953). Kollektivprokura zu zweien führt neu Patrick Adolf Liker, von und in Zug.

23. März 1993

Eastman Chemical AG, in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5499). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

23. März 1993

Consodri Investments AG, in Zug, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3826). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

23. März 1993

Lambras Holding AG, in Zug, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3826). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

23. März 1993

Rinter Handels AG, in Zug, Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 79). Revisionsstelle Auditor Revisions AG, in Zug.

23. März 1993

Inter-Leam SA, bisher in Buochs (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2501). Statutenänderung: 18. März 1993. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Industriestrasse 16, c/o In-Travaux Treuhand AG, 6300 Zug. Neue Firma: **Pion AG**. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 23. 12. 1987. Zweck: Import und Export von sowie Gross- und Kleinhandel mit Stoffen und Geweben aller Art; kann Patente, Marken sowie technisches und industrielles Know-how erwerben, verwalten, nutzen oder weitergeben sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Umwandlung der 50 Aktienaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll libertierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Josef Ehrler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Odermatt, von Zürich, in Uerlikon, Gemeinde Kappel am Albis. Revisionsstelle: KS Data Service AG, in Zug.

23. März 1993

CAS Informatik-Projekte AG, in Baar, Bereitstellung von EDV-Fachpersonal usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1201). Auflösung durch Generalversammlung durch Fusion vom 26. März 1992 mit der «DSE Datensystem-Entwicklung AG», in Zürich. Aktiven und Passiven der CAS Informatik-Projekte AG gehen auf die «DSE Datensystem-Entwicklung AG» über.

23. März 1993

Nico Consulting AG, in Zug, Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3590). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats sind: Otto Dittmann, deutscher Staatsangehöriger, in Brensbach (D), Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Elfriede Rost, von Schlieren, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Markus Odermatt, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Michael Trüx ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: KS Data Service AG, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Karl Otto Weyland, deutscher Staatsangehöriger, in Schwelm (D).

23. März 1993

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Cham (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5361). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Michael Stettler, Präsident, Pier Felice Barchi, Vizepräsident, und Jean-Jacques Helfer, Mitglied des Verwaltungsrats, sind erloschen. Dr. Bernhard Hammer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter, sondern als Präsident des Verwaltungsrats. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Alessandro Golta, von Bellinzona, in Zürich; Ronald Neher, von Fallanden, in Burgdorf, und Fritz Bergundthal, von Schüpfen, in Sisach. Fritz Schlappbach, Prokurist, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

23. März 1993

Honegger Reinigungen AG, Zweigniederlassung in Zug, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2334). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung: 15. Dezember 1992. Neuer Hauptsitz: Muri bei Bern.

23. März 1993

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Unterägeri (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5412). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Michael Stettler, Präsident, Pier Felice Barchi, Vizepräsident, und Jean-Jacques Helfer, Mitglied des Verwaltungsrats, sind erloschen. Dr. Bernhard Hammer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter, sondern als Präsident des Verwaltungsrats. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Alessandro Golta, von Bellinzona, in Zürich; Ronald Neher, von Fallanden, in Burgdorf, und Fritz Bergundthal, von Schüpfen, in Sisach. Fritz Schlappbach, Prokurist, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

23. März 1993

Stawell GmbH, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3681). Neue Geschäftsadresse: Blegistrasse 13, 6342 Baar.

23. März 1993

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5412). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Michael Stettler, Präsident, Pier Felice Barchi, Vizepräsident, und Jean-Jacques Helfer, Mitglied des Verwaltungsrats, sind erloschen. Dr. Bernhard Hammer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter, sondern als Präsident des Verwaltungsrats. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Alessandro Golta, von Bellinzona, in Zürich; Ronald Neher, von Fallanden, in Burgdorf, und Fritz Bergundthal, von Schüpfen, in Sisach. Fritz Schlappbach, Prokurist, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

23. März 1993

Swiss Cantobank (International), in Zug (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 396). Die Prokura von Brigitte Rusterholz ist erloschen.

23. März 1993

Beuk AG, in Zug, Vermittlung und Durchführung von Reisen und Transporten usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2930). Willy Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Rudolf Künzlen, von Zürich, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Revisionsstelle: Neutra Treuhand AG, in Zürich.

23. März 1993

MHL Mercantile House Ltd, in Zug, Durchführung von Maklergeschäften für Devisen und Eurogeld usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3101). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

23. März 1993

Hans Bauhofer, Transporte, in C b a m (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 435). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. März 1993

G.C.C. General Commerce Corporation AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Hofmatt 78, 6332 Hagendorn. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. März 1993. Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Verwertung und Vertretung aller im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehenden Patente, Patent- und Lizenzrechte im In- und Ausland; kann Immobilien kaufen, verkaufen, verwalten und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Claude A. Hupka, von Lausanne, in Montricher, Präsident; Andrzej Staszewski, polnischer Staatsangehöriger, in Beijing, Peking (China), Vizepräsident, und Elisabeth Ruth Emmenegger-Leuenberger, von Wysachen, Entlebuch und Flühli, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Baumeier Treuhand AG, in Zug.

23. März 1993

Alucraft Racing AG, in Zug, Verkauf, Vermietung und Finanzierung von Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6003). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1993

BASF Intertrade AG, in Zug, internationaler Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 945). Heinrich Schoch und Peter Rustemeyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Heinrich Schoch ist erloschen. Peter Rustemeyer war nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien führt neu Setrak Bahceli, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsbafen (D).

23. März 1993

Pneukran AG, in Baar, Ausführung von Pneukranarbeiten usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1988, S. 3617). Paul Baldini und Josef Risi-Leutenegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie risen nicht zeichnungsberechtigt. Neue Verwaltungsräte ohne Zeichnungsbefugnis sind Emilio Baldini, von Altdorf UR, in Schattdorf, und Andreas Risi, von Buochs, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Revisionsstelle: Beratra Bilanz und Treuhand AG, in Zug.

23. März 1993

CD Interconsult Holding AG (CD Interconsult Holding SA) (CD Interconsult Holding Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5126). Statutenänderung: 22. Januar 1993. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Innere Güterstrasse 2, 6304 Zug. Ursprüngliche Statuten: 4. 5. 1990 und 29. 5. 1990. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten sowie Finanzierung von Unternehmungen und Handelsgeschäften aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: 100 Aktienaktien zu Fr. 1000 der Christ-Data AG gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 5. 1990 zum Gesamtpreis von Fr. 100 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Jost, von Melchnau, in Zürich. Jürg Ritz ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Treucontrol AG, in Zug.

23. März 1993

Prisma Invest AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen in den Bereichen Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1197). Statutenänderung: 19. März 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll libertiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. März 1993

Hispamer Finance AG, in Zug, Handels- und Finanzgeschäfte jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 319). Statutenänderung: 9. März 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

23. März 1993

PV Pacific Voyages Ltd, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im touristischen Bereich usw. (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 455). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1280) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

23 mars 1992

Marathon Petroleum (Syria) Ltd, à Fribourg, commerce de pétrole brut, etc. (FOSC du 26. 10. 1992, no 207, p. 4984). Le directeur David C. Gerard a démissionné, sa signature est radiée. Thomas E. Fanning, des USA, à Houston, Texas (USA), est nommé directeur avec signature individuelle.

23 mars 1993

Figomix S.A., à Fribourg, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 10. 9. 1987, no 209, p. 3604). Date de dissolution: 18. 3. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Figomix S.A., en liquidation, par l'administrateur inscrit Dr. Gerd Horch, nommé liquidateur, avec signature individuelle. L'administrateur Markus Scherrer a démissionné, sa signature est radiée.

23 mars 1993

SD Ingénierie Holding SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 3. 3. 1993, no 43, p. 1051). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 16. 3. 1993.

23 mars 1993

SD Construction Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 1. 1993, no 8, p. 167). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16. 3. 1993, la société a procédé à la division de 20 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000 chacune, en 800 actions nominatives, à droit de vote privilégié, d'une valeur nominale de fr. 25 chacune; et à la division de 800 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000 chacune, en 800 actions nominatives ordinaires de fr. 100 chacune. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions nominatives, à droit de vote privilégié, de fr. 25 chacune, et 800 actions nominatives de fr. 100 chacune. Statuts modifiés en conséquence le 16. 3. 1993.

23 mars 1993

Royale Chocolate Confectioners SA (Royale Chocolate Confectioners AG) (Royale Chocolate Confectioners Ltd), à Fribourg, rue St-Pierre 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 3. 1993. But: acquérir et détenir la marque Royal Chocolate Confectioners ou toutes autres marques pour des produits et des services de toutes sortes et de conclure tous contrats de licences y relatifs. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocations: FOSC ou lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Karen Egger, de Pfäfers, à Founex est administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: Progressia Société de Gestion SA, à Fribourg.

23 mars 1993

Chocholding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 2. 12. 1991, no 233, p. 5147). Philippe Midy et Bruno Roger ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Michel Lasfargues, de France, à Paris (F), est nommé président et administrateur-délégué avec signature collective à deux. Thierry de Vogue, de France, à Chêne-Bougeries, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

23 mars 1993

Marbrerie St-Léonard, Granges-Paccot SA, à Granges-Paccot, commerce de la pierre, etc. (FOSC du 8. 5. 1991, no 88, p. 1983). René Zutter (inscrit) est nommé président, sa signature individuelle est maintenue. Nouvelle adresse: impasse des Ecureuils 11.

23 mars 1993

Unigestion Management Holding, à Fribourg, c/o Oberson, Thiébaud & Associés, rue de Lausanne 82. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 3. 1993. But: acquérir et administrer des participations dans d'autres entreprises, conclure toutes opérations financières. Capital: fr. 174 000, entièrement libéré, divisé en 17 400 actions nominatives de fr. 10 chacune. Restriction de transmissibilité des actions. La société acquerra de Xavier Oberson, à Genève, 870 000 actions au porteur, de valeur nominale de fr. 100 chacune, de la société Unigestion Holding, à leur valeur boursière au 9. 3. 1993 (fr. 160, chacune), soit pour un montant total de fr. 139 200 000; ce montant est couvert par un versement en espèces de fr. 51 300 000 d'ici au 31. 3. 1993; par inscription d'une créance en faveur de Xavier Oberson pour un montant de fr. 35 670 000, et par constitution d'une réserve de fr. 52 200 000. Publications: FOSC. Convocations: FOSC ou pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Xavier Oberson, de Villaraboud, à Genève, est président; Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, est secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Atag Ernst & Young, à Genève.

23 mars 1993

Enthusiasm S.A., à Fribourg, commerce, réparation, location de tous véhicules, etc. (FOSC du 4. 3. 1993, no 44, p. 1074). L'administrateur Gilbert Jacquat a démissionné, sa signature est radiée. Philippe Fragnière, de Gurnefens et Sorens, à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

23 mars 1993

La Bernoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie – Joehr Claude, Agent général, à Fribourg, boulevard de Pérolles 10. Le titulaire est Claude Joehr, de Linden, à Payerne. Gestion portefeuille d'assurances.

23 mars 1993

Manège de Granges-sur-Marly, R. Comazzi, à Marly, Granges-sur-Marly. Le titulaire est Riccardo Comazzi, de Gerra Verzasca, à Marly. Centre équestre.

23 mars 1993

Badif S.A., à Fribourg, Grand-Places 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 3. 1993. But: prise de participations et de financements de sociétés hors de Suisse, notamment de sociétés hôtelières. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Administration d'un à cinq membres: Bruno de Boccad, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Albert de Steiger, à Fribourg. Publications: FOSC. Communications: FOSC ou lettre recommandée.

23 mars 1993

Polypub SA, à Fribourg, acquisition et recherche de publicité, etc. (FOSC du 2. 3. 1992, no 41, p. 954). L'administrateur Philippe Fragnière a démissionné, sa signature est radiée. Nouvelle adresse: route de la Glâne 31. Organe de révision: Fiduconsult SA, à Fribourg.

23 mars 1993

H.M. Financière Holding S.A., à Fribourg, commercialisation de produits industriels, etc. (FOSC du 9. 2. 1990, no 28, p. 522). Les administrateurs Christian Chavallaz, Paul-Eric Fonjallaz et Martin Müller ont démissionné, leur signature est radiée. Anita Müller, de Bâle, à Buchillon, est nommée administratrice avec signature collective à deux avec le président.

23 mars 1993

Westland S.A., à Fribourg, conditionnement d'air, et d'une manière générale, etc. (FOSC du 9. 9. 1991, no 173, p. 3901). Organe de révision: Mayo Associates S.A., à Genève.

23 mars 1993

Travina SA, à Fribourg, commerce et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 13. 10. 1992, no 198, p. 4772). Tokif H. Mamedov, d'Azerbaïdjan, à Bakou (Azerbaïdjan) est nommé vice-président, sans signature.

23 mars 1993

Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 18. 3. 1993, no 54, p. 1326). Société coopérative avec siège à Berne. Statuts modifiés le 11. 3. 1993 avec l'accord du Conseil fédéral et de la Commission fédérale des banques. Transformation en société anonyme en application de l'art.

14 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. La société continue avec tous ses actifs et passifs, sans liquidation. Walter Ruegg n'est plus président; sa signature est radiée. Gianfranco Corti, de Prato-Sornico, à Locarno, est nommé président; Rolf Beeler (inscrit) est nommé vice-président; Josef Ackermann, de Mels, à Zurich; Bruno Boller, de et Turbental, et Hugo von der Crone, de Zurich, à Russikon et Bâle, à Zurich, sont nommés administrateurs; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Morat (district du Lac)

22 mars 1993

Schorro & Stempfel, à Courtepin, société en nom collectif dissoute (faillite) (FOSC du 19. 4. 1991, no 75, p. 1623). Le juge de la faillite du Lac a prononcé la faillite à l'encontre de l'associé Schorro Jean-Claude en date du 24. 2. 1993.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Graubünden – Grisons – Grigioni

22. März 1993

Uffer AG, in Savognin, Holzbaugeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1986, S. 1753). Statuten geändert am 17. 3. 1993. Firma neu: Uffer Holz AG. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uffer Plach, von Savognin, in Cunter, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uffer Rinaldo, von Savognin, in Savognin, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

22. März 1993

Annette Kurz, in Davos, Sportboutique Azzurro, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1404). Firma neu: Annette Kurz, Azzurro Sportboutique Davos.

22. März 1993

Salzgeber und Bernhart Holzbau, in Sils im Domleschg, c/o Toscano AG Baunternehmung, Werkhof, 7411 Sils i. D., Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1993. Zweck: Holzbau, Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten. Eingetragene Personen: Bernhart Johannes, von Rossa, in Thusis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Salzgeber Heinz, von Mels SG, in Scharans, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. März 1993

Drogerie Schneider AG, in Thusis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 619). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider-Engli Alfred, von Eggersriet SG, in Thusis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Wirz Alfred, von Eggersriet SG, in Thusis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Schneider-Wirz Verena, von Eggersriet SG, in Thusis, mit Einzelprokura; Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle.

22 marzo 1993

Unipolmanagement SA, a Roveredo, impresa generale nel settore edilizio, società anonima (FUSC del 16. 11. 1992, n. 222, p. 5337). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sua sede a Bellinzona (FUSC del 16. 3. 1993, n. 52, p. 1285).

22. März 1993

Lennaria Camathias SA, in Laax, Pardanal, 7031 Laax, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1993. Zweck: Betrieb einer Zimmerei; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Zwecks zu fördern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Adressen oder gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Camathias Rest Martin, von Laax, in Laax, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Steiner Alex, von Alpthal, in Laax, Revisionsstelle.

Berichtigung

Venzi & Paganini AG, in Samedan (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1258). Paganini Celso führt Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Kollektivprokura zu zweien).

Aargau – Argovie – Argovia

22. März 1993

BPS Treuhand AG, bisher in Turgi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2587). Statuten geändert am 21. 12. 1992, 18. 3. 1993. Sitz neu: Othmarsingen. Domizil neu: Hölli 14B, 5504 Othmarsingen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung, Liegenschaftsverwaltung und Bautreuhand; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Tochtergesellschaften gründen. Liberierung neu: Fr. 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch Leo, von Villmergen, in Zufikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witz Fritz, von Othmarsingen, in Othmarsingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Knönaus); Wirz Jemela, von Othmarsingen, in Othmarsingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; RV Revisions & Verwaltungs AG, in Untersigenthal, Revisionsstelle.

22. März 1993

Du Parc Immobilien AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Peter, von Grächen und Zürich, in Remetschwil, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaerer René, von Zürich und Thörigen, in Jona,

Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sacher Martin, von Zuzgen, in Schinznach Dorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. März 1993

Hämmerle AG, in Brugg, Maschinenfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keusch Charles, von Merenschwand AG, in Hausen am Albis ZH, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. März 1993

Lüthy Bestattungs AG, in Muri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthy Maria, von Muri AG, in Muri AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard Heinz, von Nussdorf, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Egli Andreas, von Nebikon, in Beromünster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli René, von Nebikon, in Beromünster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

22. März 1993

M + S Brugg AG, in Brugg, Maschinenfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 274). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braunschweiler Hans Georg, von Illnau-Effretikon, in Rüschlikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats); Keusch Charles, von Merenschwand AG, in Hausen am Albis ZH, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. März 1993

Pro Interieur AG, in Untertentfelden, Innenausbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub Erwin, von Zürich und Menzingen, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz Urs E., von Worb, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

22. März 1993

Wimo AG, in Rothrist, Konfektionsatelier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 282). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moosmann Patrick, von Basel, in Liestal, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22. März 1993

Wohnbau-Genossenschaft Zofingen, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3120). Domizil neu: c/o Neue Aargauer Bank, vordere Hauptgasse 68, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loretan-Wirz Willy, Dr., von Leukerbad, in Zofingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truninger-Stäger Hans Jörg, Dr., von Frauenfeld und Wiesendangen, in Zofingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andres-Hillmer Hugo, von Barga, in Zofingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher Urs, von Aarau, in Zofingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli Bruno, von Rothrist, in Aarburg, Mitglied der Verwaltung und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Brittnau, Mitglied der Verwaltung); Brun Hanspeter, von Entlebuch, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Zimmermann Martin, von Brügglen, in Mühlethal, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. März 1993

Billard- und Snookersalon, S. Schaffner, in Windisch, Mülligerstrasse 40, 5200 Windisch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Billard- und Snookersalons. Inhaber: Schaffner Stephan, von Hausen bei Brugg, in Villnachern.

22. März 1993

Garage Rolf Boehm, bisher in Källiken, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 301). Sitz neu: S a f e n w i l Domizil neu: Dorfstrasse 56, 5745 Safenwil.

22. März 1993

Pf-Ar Werbeagentur Dorothee Plüss, bisher in Wikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Firma neu: Pf-Ar Werbeagentur Dorothee Stich. Sitz neu: Z o f i n g e n Domizil neu: Lindenplatz 9, 4800 Zofingen. Zweck: Führung einer Werbeagentur. Inhaber mutierend: Stich Dorothee genannt Dorothee, von Vordemwald und Zofingen, in Zofingen (bisher: Plüss Dorothee genannt Dorothee, von Vordemwald und Zofingen, in Wikon).

22. März 1993

Black Horse Künstleragentur Köbeli & Blank, in Obersiggenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3807). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köbeli René, von Rapperswil, in Obersiggenthal, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Blank Johann Georg, von Alt St. Johann, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. März 1993

Happy Job Baden AG, in Baden, Badstrasse 15, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1993. Zweck: Vermittlung von qualifiziertem Ausleihpersonal, Dauerstellenvermittlung, Kaderelektion, Personalsuche mit Mandat sowie Nachfolgeproblemlösung; kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 120 000. Liberierung: Fr. 120 000. Aktien: 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Schicker Hans-Rudolf, von Baar, in Widen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Petrecca Daniel, von Berikon, in Widen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuer AG, in Zug, Revisionsstelle.

22. März 1993

Wiss Diapre GmbH, in Fischbach-Göslikon, Alte Landstrasse 255, 5525 Fischbach-Göslikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1993. Zweck: Diagnose- und Reparaturarbeiten im Fahrzeugsektor, sowie Handel mit Fahrzeugen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiss Stefan, von Oberbüti, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Hildbrand Cornelia, von Boswil, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Berichtigungen

Mobiltec, Markus Werber, in Wohlen, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1350). Firma neu: Mobiltec, Markus Werber (nicht: Mobiltec, Markus Werber).

Seller Treuhand, in Waltenswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1350). Domizil neu: Bremgartenstrasse 24, 5622 Waltenswil (nicht: Bremgartenstrasse 24, 5620 Bremgarten).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. März 1993
Brit Informatik, B.M. Brunner, in **Sirnach**, EDV-Entwicklung, -Handel und -Dienstleistungen (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4777). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Brit Informatik AG, in **Sirnach**, erloschen.
22. März 1993
Brit Informatik AG, in **Sirnach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: EDV-Beratung, Schulung, Organisation und Personalvermittlung, Software-Entwicklung und Systemlösungen, Handel mit Hard- und Software. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50% libériert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. März 1993 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Brit Informatik, B.M. Brunner, in **Sirnach**, mit Aktiven von Fr. 95 262,45 und Passiven von Fr. 34 196,30 zum Übernahmepreis von Fr. 61 066,15, wofür 100 Aktien ausgegeben, und wovon die Sacheinleger Beat Marco Brunner 98, Monika Beatrix Brunner-Beerli 1, und Roland Büler, in **Buttwil** 1 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Beat Marco Brunner, von **Winterthur** und **Balterswil**, in **Sirnach**, wurde Einzelunterschrift erteilt. Revisionsstelle: Ecal Treuhand E. Albrecht, in **Wigoltingen**. Domicil: Flurhofstrasse 2, 8370 **Sirnach**.
22. März 1993
Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft, in **Kreuzlingen**, Handel mit Fenster-, Guss- und Spiegelglas usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4371). Jakob Brüllmann, bisher Präsident, ist nun Mitglied, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Rolf Brüllmann, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jules Brüllmann, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.
22. März 1993
Sifa Romanshorn AG, in **Romanshorn**, Entwicklung und Fertigung von Schutzsystemen aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2429). Anita Seiler, Präsidentin, und Walter Weber, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Bernhard Eicher, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, er führt neu Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in **Basel**.
22. März 1993
Alfred Preisig AG, in **Tägerwil**, Herstellung und Vertrieb von Dielen- und Wohnmöbeln aller Art (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1535). Revisionsstelle: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in **Weinfelden**.
22. März 1993
Hans Thomann AG, in **Märwil**, Betrieb eines Dachdeckergeschäfts usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 657). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in **Weinfelden**.
22. März 1993
Müller & Sauter AG, in **Erlen**, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1631). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in **Weinfelden**.
22. März 1993
Feldgarage AG Tagerschen, in **Tagerschen**, Betrieb einer Garage mit Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2603). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in **Weinfelden**.
22. März 1993
Dünner AG, Strassen- und Tiefbau, in **Romanshorn**, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3669). An Adolf Althaus, von **Pratteln**, in **Hugelschhofen**, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Revisionsstelle: Hangartner Treuhand AG, in **Kreuzlingen**.
22. März 1993
Dünner AG, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in **Amriswil**, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 419) mit Hauptsitz in **Romanshorn**.
22. März 1993
Dünner AG, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in **Arbon**, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 419) mit Hauptsitz in **Romanshorn**.
22. März 1993
Dünner AG, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in **Kreuzlingen**, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 419) mit Hauptsitz in **Romanshorn**.
22. März 1993
Dünner AG, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in **Steinloch**, Gemeinde **Roggwil**, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3807) mit Hauptsitz in **Romanshorn**.
- An Adolf Althaus, von **Pratteln**, in **Hugelschhofen**, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.
22. März 1993
Rüegg Transport AG, in **Märstetten**, Ausführung von Dienstleistungen im Transportsektor usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 221). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in **Weinfelden**.
22. März 1993
Rüegg-Lagerhaus AG, in **Märstetten**, Erstellung und Betrieb eines Umschlaglagerhauses usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2385). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in **Weinfelden**.
22. März 1993
Bahnhofgarage Krapf AG, in **Weinfelden**, Handel mit Automobilen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2955). Revisionsstelle: Hunziker, Leutenegger Treuhand AG, in **Frauenfeld**.
22. März 1993
Internationale Christliche Vereinigung (IVC), in **Kreuzlingen**, Verein, Zusammenhalt der christlichen Missionen usw. (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 695). jetziges Domicil: Hauptstrasse 110.
22. März 1993
HOK Ofen- und Kaminbau, Beat Häfeli, bisher in **Feuerthalen** (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 775). Der Firmainhaber, Beat Häfeli, von **Klingnau**, in **Diessenhofen**, hat den Geschäftssitz nach **Diessenhofen** verlegt. Ofen- und Kaminbau sowie Handel mit Waren aller Art. Steinstrasse 487, 8253 **Diessenhofen**.
22. März 1993
R. Maly, in **Kreuzlingen**, Herstellung und Handel mit technischen und elektronischen Geräten (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2526). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgerfirma Z. Maly, Spezialgeräte, in **Kreuzlingen** übernommen.
22. März 1993
Z. Maly, Spezialgeräte, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Zdenek Maly, von und in **Kreuzlingen**. Herstellung und Handel mit technischen und elektronischen Geräten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der Einzelfirma R. Maly, in **Kreuzlingen**. Rosgartenstrasse 5a, 8280 **Kreuzlingen**.

22. März 1993
Kurt Probst, in **Erlen**. Firmainhaber ist Kurt Probst, von **Lauperswil SO**, in **Schocherswil**, Betriebsberatungen. Dreispitz, 8586 **Erlen**.
22. März 1993
Pulsar-Modellbahnen, Jürg Schumacher, in **Weinfelden**. Firmainhaber ist Jürg Schumacher, von **Kyburg ZH** und **Märstetten**, in **Hard**, Gemeinde **Weerswilen**. Betrieb eines Spezialgeschäfts für Modellbahnen und Zubehör. Frauenfelderstrasse 5, 8570 **Weinfelden**.
22. März 1993
Imfeld Montagen, in **Amriswil**, Montagen in Stahl und Metall (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3098). Über die Firma wurde am 22. Februar 1993 der Konkurs eröffnet. Die Firma lautet nun: **Imfeld Montagen in Konkurs**.
22. März 1993
Roger Kühni, in **Eschlikon**, Handel mit Milch, Milchprodukten usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1544). Über die Firma wurde am 25. Februar 1993 der Konkurs eröffnet. Die Firma lautet nun: **Roger Kühni in Konkurs**.
22. März 1993
Agrotech AG, in **Frauenfeld**, Projektierung und Konstruktion von Maschinen, Geräten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5128). Über die Firma wurde am 10. März 1993 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Agrotech AG in Konkurs**.
22. März 1993
Dow Tägerwil AG in Liquidation, in **Tägerwil**, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffwerkteilen usw. (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4649). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

22. März 1993
D. Horn, in **Lutry**, entreprise de plâtrerie, peinture et papiers peints (FOSC du 12. 10. 1989, p. 4147). Genre d'affaires complémentaire: revêtements de sols, entretien général du bâtiment.

Bureau de Lausanne

- 19 mars 1993
Atag Ernst & Young S.A., succursale de **Lausanne**, révision, conseils, etc. (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5644). avec siège principal à **Bâle**. La signature de Willi Fischer et Heinrich Wiki est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Peter Bühler, de **Sigriswil**, à **Rubigen**, et Hermann Trostel, de **Bâle**, à **Riehen**.
- 19 mars 1993
Vincent Banderet, Initiative S.A., à **Jouxteux-Mézery**, activité dans le domaine de la publicité (FOSC du 25. 10. 1991, p. 4584). Procuration collective à deux est conférée à **Gérald Le Meur**, de **France**, à **Fernex-Voltaire (F)**.
- 19 mars 1993
de Rham finances S.A., à **Lausanne** (FOSC du 8. 10. 1992, p. 4708). Procuration collective à deux est conférée à **Claude Calame**, de **Lausanne**, à **Pully**.
- 19 mars 1993
Multi fiduciaire Lausanne S.A., à **Lausanne** (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1095). Nouvelle adresse: rue St-Laurent 21. **Daniel Baudin** et **Jean-Pierre Cottier** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: **André Martin**, de **Bâle**, à **Lausanne**.
- 19 mars 1993
SMS Smart marketing services S.A., à **Pully** (FOSC du 16. 11. 1992, p. 5339). Réviseur: **Maro Bétemps**, de et à **Genève**.
- 19 mars 1993
Fidelco S.A. société fiduciaire, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5291). **Claude Borgognon** est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Claude-Alain Dumon**, du **Locle**, au **Mont-sur-Lausanne**.
- 19 mars 1993
Société cotonière de distribution S.A., à **Lausanne** (FOSC du 3. 9. 1992, p. 4158). Réviseur: **KPMG Fides Peat**, à **Lausanne**.
- 19 mars 1993
S3C groupe de communication Gérard Souham S.A., à **Lausanne**, conseils dans le domaine de la publicité et des relations publiques (FOSC du 26. 6. 1984, p. 2295). **Jean-René Favre** et **Jean-Pierre Thévoz** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. **Gérard Souham** signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **Jean-Claude Cornaz**, de **Faoug**, à **Bournens**, secrétaire, et **Alain Post**, de **Rolle**, à **Pully**.
- 19 mars 1993
XMIT S.A., succursale de **Renens**, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 25. 6. 1992, p. 2937). avec siège principal à **Dietikon**. **Konrad Linder** et **Andreas Heimgartner**, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de **Peter Hubeli**, d'**Effingen**, à **Lengnau AG**, et **Thomas Müller**, de **Lengnau AG**, à **Schneisingen**.
- 19 mars 1993
Plastique Industrielle S.A., à **Lausanne** (FOSC du 27. 3. 1980, p. 1003). **Pierre Bovery** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président **Jean-Jacques Deveze** reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
- 19 mars 1993
Chez Yves Bidal, à **Cheseaux-sur-Lausanne**, route de **Genève** 2. Titulaire: **Yves Bidal**, de **France**, à **Cheseaux-sur-Lausanne**. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.
- 19 mars 1993
The Flat Ones, à **Pully**, société anonyme, exploitation d'une chaîne de restaurants, etc. (FOSC du 9. 1. 1991, p. 96). **Eric Lebel** n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
- 19 mars 1993
ITC Winkler ingénieurs-conseils S.A., à **Lausanne** (FOSC du 10. 5. 1988, p. 1914). Statuts modifiés le 17 mars 1993. Nouvelle raison sociale: **ITC Winkler S.A.** Nouveau but: étude et entretien dans le domaine de la construction et plus particulièrement dans le domaine de l'électricité, de l'automatisme, de la régulation et de l'équipement. **Georges Winkler** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. **Claude Blanc**, dont la procuration est éteinte, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Réviseur: **Intermandat S.A.**, Société Fiduciaire, à **Lausanne**.

Bureau de Vevey

- 22 mars 1993
Alvapub Vevey S.à.r.l., à **Vevey**, avenue **Paul Cérésolo** 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 12 mars 1993. But: exploitation d'établissements publics. Reprise de biens envisagée: du goodwill lié à l'exploitation du **Rock Story pub** à **Vevey**, soit du pub de **Fernando Alvarez** à **Vevey**, pour fr. 300 000. Capital: fr. 20 000. Associés: **Fernando Alvarez**, d'**Espagne**, à **Corsier-sur-Vevey**, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle; **Jean-Jacques Reato**, de **Montroux**, à **Villeneuve VD**, pour une part de fr. 1000. Publications: **FOSC**.
- 22 mars 1993
La Pianothèque S.A., à **Vevey**, rue d'Italie 37. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 mars 1993. But: accordage, réparation, commerce de pianos et d'instruments de musique. Reprise de biens envisagée: de la raison individuelle de **Didier Roy**, à **Vevey**, selon bilan au 31 décembre 1992, actifs de fr. 57 583,15 et passifs de fr. 9616,80, pour le prix maximum de fr. 60 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité, libéré à concurrence de fr. 50 000. Publications: **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres. **Francis Verdun**, de **France**, à **Lausanne**, président; **Didier Roy**, de **Premier**, à **Lausanne**, vice-président, tous deux avec signature individuelle; **Pierre Pache**, d'**Epalinges**, à **Vucherens**, secrétaire avec signature collective à deux. Organe de révision: **Fiduservice W. Fritz & R. Koller S.A.**, à **Fribourg**.
- 22 mars 1993
Cafétéria Girardoz S.à.r.l., à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à **Genève** sous la raison sociale **Armesto S.à.r.l.** (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1081).
- 22 mars 1993
Nidex S.A., à **La Tour-de-Peilz**, toutes opérations dans la branche alimentaire (FOSC du 2. 11. 1990, p. 3618). **Raymond Nicole** n'est plus administrateur, sa signature est radiée. **Thien Luong-van-My**, de **Lausanne**, à **Saint-Légier-La Chiésaz**, est nommé administrateur avec signature individuelle.
- 22 mars 1993
Ecole Sciences et Technique S.A. **Montroux**, à **Montroux**, diffusion de cours de formation en tous genres, par correspondance (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2860). **Chokouh Greub-Malek** n'est plus directrice, sa signature est radiée. Organe de révision: **Cofirel compagnie fiduciaire S.A.**, à **Lausanne**.
- Valais – Wallis – Vallee**
- Bureau de St-Maurice**
- 22 mars 1993
Agribrot SA, à **Fullly**, commercialisation de produits agro-chimiques, etc. (FOSC du 19. 3. 1993, p. 1352). Suivant procès-verbal authentiques de son assemblée générale et de son conseil d'administration du 5. 3. 1993, la société a porté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 1 000 000, par émission de 900 nouvelles actions nominatives de fr. 1000, chacune entièrement libérée par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives.
- 22 mars 1993
Fem, Fabrique d'Emballages Métalliques SA, à **Saxon** (FOSC du 8. 12. 1983, p. 4199). Radiation des administrateurs **Raymond Bruchez**, décédé; **Giorgio Natali**, **Carlo Buti**, **Albert Pralong**, **Pierre Giannadda**, **Alfred-Hans von Escher**, **Rodolfo Peroni**, **Andrea Mondello**, **Marco Martinelli** et **Hubert de Wolff**, démissionnaires, ainsi que de la signature de **Giorgio Natali**. Nouvel administrateur: **Giuseppe Martella**, d'Italie, à **Isernia**, jusqu'ici directeur général, est aujourd'hui vice-président avec signature individuelle. Signature collective à deux avec le président ou le vice-président est conférée à **Jean-Pierre Baggi**, administrateur (inscrit).
- 22 mars 1993
Groupe d'Etudes Techniques G.E.T. SA, à **Monthey**, études en installations électriques, etc. (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3837). Dissolution par acte authentique du 17. 2. 1993. Nouvelle raison sociale: **Groupe d'Etudes Techniques G.E.T. SA en liquidation**. Radiation des administrateurs **Jean-Jacques Martin**, **Henri Favre**, **Henri Payot**, **Bernard Lakah**, démissionnaires, **Bernard Dupont**, décédé, ainsi que de leurs signatures, et de celle de **Béatrice Chaperon**. Liquidateur avec signature individuelle: **Jean-François Curdy**, de **Port-Valais**, à **Monthey**. Adresse de liquidation: c/o **Fiduciaire Jean-François Curdy**, rue du **Coppet** 2, 1870 **Monthey**.
- 22 mars 1993
Gabriel Andrey, à **Vouvry**. Titulaire: **Gabriel Andrey**, de **Cerniat FR**, à **Illarsaz/Colloby**. Bureau d'affrètement et d'expédition. Adresse: chemin de la **Source** 4, 1896 **Vouvry**.
- 22 mars 1993
Société anonyme du téléphérique Super St-Bernard en liquidation, à **Bourg-St-Pierre** (FOSC du 20. 10. 1987, p. 4094). Radiation après clôture de liquidation.
- 22 mars 1993
Garage Olympic A. Antille Martigny SA, à **Martigny**, garage avec atelier de réparation, etc. (FOSC du 9. 2. 1993, p. 656). En assemblée générale du 29. 1. 1993, la société a adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA. Nouveau libellé du but: exploitation et gestion d'un garage, comprenant notamment la vente, l'achat, la réparation et l'entretien de véhicules; le commerce de pièces détachées; la carrosserie, le dépannage, la vente de carburant et toutes activités convergentes; participation à des entreprises analogues, etc. Le capital-actions de fr. 300 000, est divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Signature individuelle a été conférée au vice-président (inscrit) **Paul-André Antille**.
- 22 mars 1993
Isobat SA, à **Monthey**, commercialisation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 21. 1. 1990, p. 4644). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire **Luis Mendes De Leon** et de sa signature (art. 25a ORC).
- 22 mars 1993
SI Les Arcades Collombey SA, à **Collombey-Muraz**, immeubles, etc. (FOSC du 19. 9. 1986, p. 3618). Dissolution d'office au sens des art. 708 CO et 86 ORC. Nouvelle raison sociale: **SI Les Arcades Collombey SA en liquidation**. **Jean-Luc Bornet** et **Jean-Michel Martignoni**, jusqu'ici respectivement président et membre, sont liquidateurs avec signature collective à deux.
- 22 mars 1993
Schmid et Dirren SA, à **Martigny**, organisation de tous bureaux, etc. (FOSC du 14. 9. 1987, p. 3646). Par décision judiciaire du 23. 2. 1993, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Schmid et Dirren SA en liquidation** par suite de faillite.

Bureau de Sion

22 mars 1993

Palmer-Vitalogie AG, précédemment à Zoug (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2960). Siège social transféré à Sierre. Nouvelle raison sociale: **ADV Akademie der Vitalogie AG**. Nouvel énoncé du but: académie pour la formation de vitalogistes diplômés. Organisation de cours de perfectionnement pour vitalogistes diplômés. Formation et développement de la théorie et l'application d'une théorie sur la vie pratique. Publicité pour les cours et séminaires de perfectionnement ainsi que l'exploitation d'une agence de publicité. Capital-actions de fr. 50 000, divisé en 50 actions porteuses de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un à 5 membres. Gloria Huggler, de Brienzwiler actuellement à Sierre, inscrite, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle par procuration conférée à Peter Huggler, de Brienzwiler à Sierre. Statuts originaires du 17. 12. 1981 modifiés les 5. 3. 1982, 3. 7. 1984, 28. 1. 1993 et 15. 2. 1993. Adresse: Impasse Aurore 3, 3960 Sierre.

22 mars 1993

Reverberi S.A., à Conthey, garages, etc. (FOSC du 29. 10. 1992, no 210, p. 5060). Les administrateurs Alberto Reverberi, président, et Clovis Riand, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: Peter R. Caney, de Grande-Bretagne à Sunningdale, Grande-Bretagne. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bernhard Cron, de Bâle-Ville à Begnins VD, secrétaire; Philippe Bonvin, de Lens VS, à Collonge-Bellerive GE. Signature collective à deux avec un administrateur conférée à Rod Dear, de Grande-Bretagne, à Londres, Grande-Bretagne, nommé directeur.

22 mars 1993

Perce-Neige S.A., à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 17. 8. 1989, no 159, p. 3440). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Oron-la-Ville.

22 mars 1993

BTCl S.A., à St-Léonard, acquisition, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 6. 6. 1988, no 128, p. 2319). Radiation d'office selon art. 89 ORC.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau du Locle

19 mars 1993

Max Amez-Droz, aux Brenets. Le chef de la maison est Max Louis Amez-Droz, du Locle, La Chaux-de-Fonds et Villiers, aux Brenets. Exploitation de café-restaurant des Recrettes. Procuration individuelle est conférée à Béatrice Amez-Droz, du Locle, La Chaux-de-Fonds et Villiers, aux Brenets. Adresse: Les Recrettes 210.

Bureau de Neuchâtel

19 mars 1993

D. Fazio SA, à Marin-Epagnier, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 2. 2. 1990, no 23, p. 427). Capital porté de fr. 65 000 à fr. 125 000 par l'émission de 60 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 125 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 11. 3. 1993. Marceline Fazio née Terrier et Dominique Fazio sont actuellement à Cornaux. Organe de révision: Fiduciaire Michel Rossi, à Neuchâtel.

22 mars 1993

EM Microelectronic-Marin SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 28. 1. 1992, no 17, p. 397). La procuration de Richard Taubenest est radiée.

22 mars 1993

Giab Holding S.A. en liquidation, à Neuchâtel (FOSC du 9. 10. 1991, no 195, p. 4356). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

22 mars 1993

Caisse Raiffeisen de Thielle-Wavre, à Thielle-Wavre, société coopérative dissoute par suite de fusion (FOSC du 26. 10. 1990, no 209, p. 4270). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés.

22 mars 1993

Uni-Sunstar SA, à Neuchâtel, import, export, commerce de marchandises de tous genres, etc. (FOSC du 18. 8. 1992, no 158, p. 3894). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Zurich (FOSC du 10. 3. 1993, no 48, p. 1168).

Genève - Genf - Ginevra

19 mars 1993

Sun Relax, Véronique Sugnaux, à Genève, rue des Vollandes 69. Chef de la maison: Véronique Sugnaux, de Genève, à Satigny. Exploitation d'un salon de coiffure et esthétique ainsi que massage et pédicure.

19 mars 1993

S + K Ahuroll, C. Kaskoutas, à Carouge, rue de la Fontenette 23. Chef de la maison: Constantin Kaskoutas, de Grèce, à Carouge. Commerce d'aluminium.

19 mars 1993

Carrosserie, Eric, E. Wicki, à Perly-Certoux, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Nouveau siège: Vernier, route de l'Usine-à-Gaz 2-4.

19 mars 1993

Bureau commercial Alain Wuscher, à Versoix, courtage dans le domaine commercial et immobilier (FOSC du 13. 4. 1984, p. 1311). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 mars 1993

Laboratoires Sauter SA, à Vernier, exploitation des laboratoires de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 28. 1. 1993, p. 453). La procuration de Heidi Schilliger est radiée.

19 mars 1993

Socopic SA, à Genève, courtage et investissement immobilier à l'étranger (FOSC du 9. 11. 1988, p. 4555). Emmanuelle Argand-Rey n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. John F. Eardley, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Organe de révision: «Refidar société fiduciaire», succursale à Vernier.

19 mars 1993

Duranton Services SA, à Genève, prestations de services administratifs, etc. (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1326). Jean Moro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf Irmingier, de Maur, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: David R. D. Steel, de et à Coppet.

19 mars 1993

Aubert et Cie SA, Genève, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3522). La procuration de Roland Göbeli est radiée.

19 mars 1993

Agence Immobilière Rodolphe Burger SA, à Genève (FOSC du 16. 4. 1987, p. 1504). Organe de révision: «SCF Révision SA», à Genève.

19 mars 1993

Juillerat, Grin SA, à Perly-Certoux, étude d'organisation et de gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2692). Joseph Stutz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Organe de révision: «Fidigest SA», à Genève.

19 mars 1993

Iico Unican SA, à Genève, commerce, achat, vente de tous produits industriels, etc. (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2981). Organe de révision: «SCF Révision SA», à Genève.

19 mars 1993

Wood Gundy SA, à Genève, acquisition de papiers-valeurs, etc. (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3282). Organe de révision: «ATAG Ernst & Young SA», succursale à Genève.

19 mars 1993

Metract SA, à Genève, service et assistance dans le cadre d'études et conseils dans le domaine du commerce et de l'industrie (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1958). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 32.

19 mars 1993

Tovmart SA, à Genève, exportation et commerce de produit industriels, etc. (FOSC du 15. 2. 1993, p. 758). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Mikhail Liakhov, de Russie, à Moscou (Russie), directeur.

19 mars 1993

MRB, Raymond Blättler & Cie, à Onex, route de Loëx 47. Société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1993. Associée indéfiniment responsable: Martine Raymond Blättler, de Hergiswil à Onex, avec signature individuelle. Associé commanditaire: Michael Blättler, de Hergiswil, à Onex avec une commandite de fr. 10 000. Courtaage dans le domaine commercial, ainsi que prestations de services s'y rapportant, commerce. Procuration individuelle a été conférée à l'associé commanditaire Michael Blättler.

19 mars 1993

Lombard, Odier & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). L'associé indéfiniment responsable Pierre Keller est maintenant domicilié à Genève.

19 mars 1993

Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie, à Genève, administration de participations financières, société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1993, p. 784). L'associé Pierre Keller est maintenant domicilié à Genève.

19 mars 1993

DD & C Delega Data & Communications SA, à Meyrin, activités et services dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3130). Nouveau siège: Genève, rue de la Servette 61, chez Markus Gmür. Statuts modifiés le 16. 3. 1993. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Delega Corporation SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Markus Gmür avec signature individuelle. Konrad Gmür, Ernest Kaufmann et Frédéric Schär ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 mars 1993

Delega Corporation SA, à Meyrin, participation et financement d'entreprises, etc. (FOSC du 5. 10. 1987, p. 3905). Nouveau siège: Genève, rue de la Servette 61, chez Markus Gmür. Statuts modifiés le 16. 3. 1993. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Delega Corporation SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Markus Gmür avec signature individuelle. Konrad Gmür et Ernest Kaufmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 mars 1993

Société Immobilière Petite-Grabelle, à Genève, société anonyme, construction et exploitation d'immeubles (FOSC du 9. 6. 1988, p. 2380). Louis Waltenspühl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36, chez Kenzer Conseil SA.

19 mars 1993

CBI-TDB Union Bancaire Privée, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1992, p. 5937). Les pouvoirs de Jeroen Simons, de même que la procuration de Russel Harless, sont radiés. Guy Elie de Picciotto est maintenant domicilié à Vandoeuvres. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Alessandro Amato, d'Italie, à Genève, et Morteza Esmaili-Firooz, de Lausanne, à Pully.

19 mars 1993

Hai-Finance SA, à Genève, opérations d'investissement (FOSC du 30. 11. 1989, p. 4859). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 22. 2. 1993, p. 879). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 mars 1993

Deloitte & Touche SA, succursale à Meyrin, examen de bilans et revisions de toutes natures (FOSC du 1. 2. 1993, p. 503), entreprise ayant son siège à Zurich. David Wilson, jusqu'ici directeur, nommé membre du conseil d'administration et délégué, continue à signer collectivement à deux. Matthias Hinzinger est maintenant domicilié à Russikon, Pierre-Alain Bracher à Gilly.

19 mars 1993

Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1993, p. 326). Nouvelle raison sociale: **The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)**. Statuts modifiés le 12. 3. 1993.

19 mars 1993

PBM International Holding SA, à Carouge (FOSC du 5. 1. 1993, p. 32). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Olivier Zwerner, de Genève, à Pregny-Chambésy.

19 mars 1993

Amin Nour, à Genève, commerce dans le domaine électronique et informatique, etc. (FOSC du 12. 3. 1993, p. 1225). L'inscription no 2142 du 1. 3. 1993 (FOSC du 12. 3. 1993, p. 1225) est rectifiée en ce sens que le nom exact de l'entreprise est **Nour Computer Works**.

19 mars 1993

Chemitrans SA, à Meyrin, commerce international de produits chimiques et de matières premières, etc. (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1033). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16. 3. 1993.

19 mars 1993

BK Constructions métalliques SA, à Carouge, route des Acacias 54bis, succursale de «BK Constructions métalliques SA», à Lonay, société anonyme inscrite au registre de Morges (FOSC du 30. 11. 1992, p. 5576). But: constructions de façades, fenêtres, parois mobiles, portes, maisons ou éléments de maison; conseils et élaborations de projets. Signature collective à deux de Paul Egli, de Kirchberg SG, à Onex, directeur de la succursale, Michel Benig, de Lausanne, à Gland, et Francine Judet, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F).

19 mars 1993

Kokatu SA, à Genève, avenue de Champel 8c, chez Fides Trust SA, succursale de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 3. 1993. But: financement d'opérations commerciales; notamment dans le domaine de l'habillement et de la mode; mise à disposition de locaux; installation et agencement desdits locaux; conseil et assistance. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Gianni Lacarbonara, d'Ascona, à Minusio, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Audiconsult SA», à Genève.

19 mars 1993

Shodan System SARL, à Carouge, rue du Tir-au-Canon 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16. 3. 1993. But: prestation et conseil en informatique, bureautique, télématique et notamment rapprochement d'offres et de demandes, conception et analyse de systèmes, mise à disposition de personnel, travail à façon; activité commerciale liée à l'informatique, gestion des entreprises, formation de personnel. Capital: fr. 20 000. Associés: Mohamed Larabi, de France, à Nogent-sur-Marne (F), pour une part de fr. 19 000, et Marc Loiseau, de France, à Renens, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Mohamed Larabi, et Marc Loiseau avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Rectification

Michel Jean Breccolini, à Thônex (FOSC du 18. 3. 1993, p. 1330). L'enseigne est «Project Music» (et non «Project-Music»).

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

19 mars 1993

Actuality S.A., à Delémont, articles de décoration, en faillite (FOSC du 9. 12. 1992, no 239, p. 5743). Cette raison sociale est radiée par suite de clôture de la faillite (d'office).

19 mars 1993

SACR SA, société d'analyses et de contrôles routiers, à Delémont (FOSC du 17. 12. 1992, no 245, p. 5887). Ronald Farage, membre (inscrit) est domicilié à Avry s/Matran.

19 mars 1993

S.I. Chènes I SA, à Delémont (FOSC du 8. 12. 1987, no 285, p. 4767). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Riehen (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 803).

19 mars 1993

S.I. Bel-Air SA, à Delémont (FOSC du 8. 12. 1987, no 285, p. 4767). Cette raison sociale est radiée par suite de transfert du siège à Riehen (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 803).

19 mars 1993

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA, succursale de Delémont (FOSC du 24. 12. 1991, no 249, p. 5542), avec siège principal à Berne. Michael Stettler, président, Pier-Felice Barchi, vice-président et Jean-Jacques Helffer, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Le domicile de Fritz Schlappach (inscrit) est maintenant Wabern, commune Köniz. Bernhard Hammer, jusqu'ici délégué, continue à signer collectivement à deux comme président. Signature collective à deux est conférée à: Alessandro Golta, de Bellinzona, à Zurich; Ronald Neher, de Fallanden, à Burgdorf; Fritz Bergundthal, de Schüpfen, à Sissach.

Bureau de Porrentruy

17 mars 1993

Banque de Courgenay, à Courgenay, société coopérative (FOSC du 13. 3. 1990, no 50, p. 985). La société est dissoute depuis le 6 janvier 1993. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Banque de Courgenay en liquidation**, par Philippe Jobé, de Courtedoux, à Porrentruy, Roger Friche, de Vicques, à Courgenay, Jean-Edgar Rondondi, de Lausanne, à Epalinges, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. La signature de Roger Friche, en qualité de secrétaire du CA, est radiée. Les signatures de Adrien Henzlin et André Berberat sont radiées. Hubert Varrin, gérant, a démissionné. Sa signature est radiée.

17 mars 1993

Société de Banque suisse, succursale de Porrentruy (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4262) société anonyme avec siège social à Bâle. Hanspeter Brüdler est actuellement domicilié à Bottingen. Signature collective à deux est conférée à Ewald Fuchs, de et à Reinach. Procuration collective à deux est conférée à Roland Klotz, de et à Pratteln et Philippe Tardy, de Lajoux, à Alle.

17 mars 1993

Salvatore Mazzilli, à Charmoille, atelier de polissage (FOSC du 13. 6. 1988, no 134, p. 2437). Le siège de la maison est transféré à Vendincoeur.

17 mars 1993

Habitat 92, société coopérative immobilières d'utilité publique, à Porrentruy, société coopérative (FOSC du 14. 12. 1992, no 242, p. 5814). Nouveau but: Aider ses membres à se procurer des logements sains, pratiques et économiques, par l'encouragement et la construction de logements locaux et en propriété à coûts modérés dans le cadre de la Loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements (WEG/LCAP). Elle est d'utilité publique. Le but de la société n'est pas lucratif et tout esprit de spéculation est exclu des contrats qu'elle passera avec ses membres. Les constructions dont la société est propriétaire doivent être utilisées en permanence en tant que logements d'utilité publique. Les statuts ont été modifiés en conséquence et portent la date du 4 mars 1993. La société a également modifié les statuts sur d'autres points non soumis à publication.

17 mars 1993

Bureau technique Jeannin S.A., à Porrentruy, exploitation d'un atelier d'architecture, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1989, no 73, p. 1538). Marc Jeannin, administrateur unique, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Christiane Jeannin, de Lugnez, à Porrentruy, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

17 mars 1993

Crédit Suisse, succursale de Porrentruy (FOSC du 24. 12. 1991, no 249, p. 5542) avec siège principal à Zurich. Ernst Schneider, directeur général, est actuellement domicilié à Rüschlikon.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkursöffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (3858)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gesamtschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des am 23. Dezember 1992 verstorbenen *Schmid Franz Walter*, geb. 25. November 1942, von Ramsen SH, wohnhaft gewesen Freihofstrasse 1, 8048 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. April 1993.
8048 Zürich, 30. März 1993
Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, Zürich

Zürich (3757)
Gesamtschuldnerin: *Tredac AG (Tredac SA) (Tredac Ltd)*, Seestrasse 233, 8700 Küsnacht.
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. April 1993.
Alle Kunden der Tredac AG werden ersucht, sich zwecks Rücknahme der der Gesamtschuldnerin übergebenen Buchhaltungunterlagen usw. umgehend mit dem Konkursamt Küsnacht in Verbindung zu setzen. Die Einhaltung von bestehenden Fristen oder Gesuche um neue Fristenstreckungen im Zusammenhang mit der Einreichung von Steuererklärungen ist Sache der betroffenen Steuerpflichtigen.
8700 Küsnacht, 29. März 1993
Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar

Zürich (3758)
Gesamtschuldner: *Geissbühler Roland*, geb. 18. September 1961, von Lauperswil BE, Tumigerstrasse 3461, 8606 Nänikon, als Inhaber der Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «R. Geissbühler Metallbau-Projektierungen», mit Sitz in 8340 Hinwil, Wasserstrasse.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. April 1993.
8610 Uster, 29. April 1993
Konkursamt Uster:
H. Berli, Notar-Stellvertreter

Zürich (3759)
Gesamtschuldnerin: *Distriflor AG*, mit Sitz in *Opfikon*, Eichstrasse 44, 8152 Glattpfug.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. April 1993.
8304 Wallisellen, 2. April 1993
Konkursamt Wallisellen
Postfach, Wallisellen

Zürich (3644)
Gesamtschuldnerin: *Real Software + Computer AG*, mit Sitz in *Wallisellen*, Birgstrasse 4, 8304 Wallisellen (früherer Name: Real Finanz und Leasing AG).
Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. April 1993.
Die Grossistenerklärungen Nr. 933283 werden widerrufen.
8304 Wallisellen, 25. März 1993
Konkursamt Wallisellen
Postfach, Wallisellen

Zürich (3760)
Gesamtschuldnerin: *Hostettler AG Winterthur*, Tösstalstrasse 16, 8401 Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. April 1993.
8401 Winterthur, 29. März 1993
Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach 648, Winterthur

Bern (3579)
Gesamtschuldnerin: *Bau + Renovation J. Häusler AG*, Dennliweg 9, 4900 Langenthal.
Konkursöffnung: 11. März 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. April 1993.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gesamtschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 22. April 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Aarwangen einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind ebenfalls sofort zu melden, spätestens bis 22. April 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 11. März 1993.
4912 Aarwangen, 2. April 1993
Konkursamt Aarwangen

Bern (3580)
Gesamtschuldnerin: *Natura AG*, Industrie- & Handarbeitsgarne, Kronenstrasse 221, 4944 Aarwil.
Konkursöffnung: 15. März 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. April 1993.
Verwertung der Aktiven:
Beim Konkursamt Aarwangen liegt ein schriftliches Angebot für die Übernahme des Inventars in der Höhe von Fr. 20 000.- vor.
Im Sinne von Art. 243 SchKG können Gläubiger und Dritte bis zum 12. April 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich höhere Kaufangebote einreichen. Bei Eingang solcher Angebote findet eine unter den Offerten interne Steigerung statt. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.
4912 Aarwangen, 2. April 1993
Konkursamt Aarwangen

Bern (3761)
Gesamtschuldnerin: *Cabag AG*, Kirchweg 1, 3323 Bärswil.
Datum der Eröffnung: 22. März 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. April 1993.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gesamtschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 12. April 1993 beim Konkursamt Burgdorf schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
6004 Luzern, 29. März 1993
Konkursamt Luzern-Stadt

schweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Die von der Gesamtschuldnerin unter der Nr. 259587 ausgestellte Grossistenerklärung wird hiermit widerrufen.

3400 Burgdorf, 2. April 1993
Konkursamt Burgdorf

Luzern (3762)
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 24. März 1993 über die *Casa Cuisine AG*, Bruchstrasse 11, Luzern, gemäss Art. 725 OR in Verbindung mit Art. 192 SchKG, den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 29. März 1993
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3763)
Gesamtschuldnerin: *Interocean Reefers AG*, c/o Boresta AG, Sempacherstrasse 34, Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1993 gemäss Art. 190 Abs. 1 Ziff. 2 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Mai 1993.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 14. April 1993, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.
Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Konkursmasse nach Ablauf der Eingabefrist zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 14. April 1993, 14 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Eine Gläubigerin hat gestützt auf die Publikation der richterlichen Einstellungsverfügung mangels Aktiven vom 3. März 1993 (vgl. SHAB vom 12. März 1993 und Luzerner Kantonsblatt vom 13. März 1993) den erforderlichen Kostenvorschuss geleistet und die Durchführung des ordentlichen Konkursverfahrens verlangt.
6004 Luzern, 29. März 1993
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3764)
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 11. Februar 1993 über die *Kollektionsgesellschaft Datafair Szarka & Co.*, Vermittlung von Dienstleistungen im EDV-Bereich sowie Marktforschung, Kauffmannweg 20, Luzern, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 29. März 1993
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3765)
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 24. März 1993 über die *Mebio AG*, Haldenstrasse 28, Luzern, gemäss Art. 725 OR in Verbindung mit Art. 192 SchKG, den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 29. März 1993
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3766)
Gesamtschuldnerin: *Piazza Bau AG*, Gütschstrasse 4, Luzern, mit Geschäftsräumlichkeiten an der Gütschstrasse 6, Luzern, und Werkhof an der Sedelstrasse 7, 6020 Emmenbrücke.
Eigentümerin folgender Grundstücke:
- Grundbuch Bottenwil Nr. 1096, Parzelle Nr. 749, 4 a 74 m², Einfamilienhaus Nr. 9, Gebäudeplatz und Garten, im Winkel, Panoramastrasse
- 1/12 Miteigentum an Grundstück Grundbuch Bottenwil Nr. 1075, Parzelle Nr. 722, Autoeinstellplatz Nr. 9
Konkursöffnung: 15. Februar 1993 entsprechend Art. 192 SchKG bzw. Art. 725 Abs. 2 OR.
Eingabefrist: bis 4. Mai 1993 (Wert 15. Februar 1993).
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. April 1993, 14.30 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenquai 3, Luzern, Saal Chantilly.
Allfällige Drittsprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gesamtschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. April 1993, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Kaufangebote an den Konkursaktiven können während der Eingabefrist (bis 4. Mai 1993) beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich eingereicht werden.
6004 Luzern, 29. März 1993
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3645)
Gesamtschuldnerin: *Bachmann-Egger Madeleine*, geboren am 28. Dezember 1949, von Aristau, Verkäuferin, Obere Wiese 4, 6020 Emmenbrücke.
Konkursöffnung: 22. März 1993, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 23. April 1993.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt, und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 22. März 1993
Konkursamt Hochdorf

Luzern (3767)
Gesamtschuldner: *Dombay Andreas*, geb. 5. Juli 1967, von Littau, Sanitär- und Heizungsinstallateur, Längweierstrasse 6, 6014 Littau.
Konkursöffnung: 4. März 1993 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 22. April 1993 (Wert: 4. März 1993).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 2. April 1993
Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3768²)
 Gemeinschuldnerin: **Brauchi AG**, Schreinerei, mit Sitz in **Roggiswil**, Niederwilstrasse.
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke: Grundstück Nr. 339, Niederwil, Plan 4, Grundbuch Roggiswil Grundstück Nr. 390, Unterfeld, Plan 6, Grundbuch Roggiswil. Konkursantrag: 16. Februar 1993 gemäss Art. 725 Abs. 2 und Art. 725a Abs. 1 OR sowie Art. 192 SchKG.
 Eingabefrist: bis 23. April 1993 (Wert: 16. Februar 1993).
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 29. März 1993 Konkursamt Willisau

Luzern (3769)
 Gemeinschuldnerin: **Fibertex Langnau AG**, mit Sitz in **Langnau**, Chäppelmatt 6.
 Konkursantrag: 25. Januar 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Eingabefrist: bis 23. April 1993 (Wert: 25. Januar 1993).
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 29. März 1993 Konkursamt Willisau

Schwyz (3033¹)
 Gemeinschuldner: **Di Gioacchino Vittorio**, geb. 12. Juli 1954, verheiratet, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Schulhausstrasse 10, 8832 **Wilen**, Gemeinde Freienbach.
 Inhaber der Einzelfirma Di Gioacchino Vittorio, Gipsergeschäft, Freienbach.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren.
 Eingabefrist: 13. April 1993.
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes:

1. Grundbuch Wollerau KTN 1871, Plan 17 Wohnhaus Assek. Nr. 1605 mit 333 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Altenbachstrasse 14c, Wollerau
2. Grundbuch Wollerau GBB1. 5795 3/50 Miteigentum an KTN 1880 (Garage)
3. Grundbuch Wollerau GBB1. 5796 3/50 Miteigentum an KTN 1880 (Garage)
4. 1/2 Miteigentum an: Grundbuch Freienbach GBB1. 7483, Stockwerkeigentum 42/1000 Miteigentum an KTN 245, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 3 im Kellerschoss, im Block B, in den Plänen violett bemalt
5. 1/2 Miteigentum an: Grundbuch Freienbach GBB1. 7493, Stockwerkeigentum 2/1000 Miteigentum an KTN 245, mit Sonderrecht an Bastelraum Nr. 12 im Erdgeschoss, im Block B, im Plan braun bemalt
6. 1/2 Miteigentum an: Grundbuch Freienbach GBB1. 7500, Stockwerkeigentum 3/1000 Miteigentum an KTN 245 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 15 im Erdgeschoss, im Block B, im Plan orange bemalt.

Verwertung der Aktiven:
 Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich beim Konkursamt Höfe einzureichen.

Die unter der Nr. 643071 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8832 Wollerau, 11. März 1993 Konkursamt Höfe
 Roosstrasse 3, Wollerau

Nidwalden (3720)
 Gemeinschuldnerin: **Kronenberg R. AG**, KROAG, Edelweiss, 6372 **Ennetmoos**.
 Datum der Eröffnung: 16. Dezember 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 22. April 1993.
 Liquidation der Aktiven:
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 13. April 1993, bei der Konkursverwaltung schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Besichtigung der Beweglichkeiten nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Nidwalden, Herr Amacher, Tel. 041 63 72 86.
 Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 Die Grossisten-Nr. 561554 wird hiermit widerrufen.

6370 Stans, 26. März 1993 Konkursamt Nidwalden
 c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (3770)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Malar AG**, vormals VCD Holding AG, Dorfstrasse 28, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. März 1993 der Konkurs eröffnet worden.
 Mit der Firma Malar AG sind aufgrund einer Fusion, welche am 10. März 1993 im Handelsregister eingetragen wurde, folgende Firmen zusammengeschlossen: Roland Villiger & Co. AG, Roland Villiger Planungs AG, Catiara AG, CDS Creative Design Studio AG, Fair-Food AG, alle in Obfelden, Bachstrasse 29, und VCM Management AG, in Zug.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 29. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3771)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 28. Oktober 1991 verstorbenen **Streuli Peter**, geb. 23. Juni 1949, von Wädenswil, wohnhaft gewesen in 6315 **Oberägeri**, Wyssenbach 5, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
 Datum der Liquidationseröffnung: 3. Februar 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 23. April 1993.

6301 Zug, 29. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3581)
 Gemeinschuldnerin: **Spotoil AG**, Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug.
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 22. April 1993.
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die inventarisierten Gegenstände der Konkursin freihändig zu veräussern. Sie unterbreitet daher den Gläubigern den Antrag, die Konkursverwaltung sei zu ermächtigen, die beweglichen Gegenstände (Büromobilien usw.) freihändig zu veräussern. Dieser Antrag gilt als zum Beschluss erhoben, sofern ihn die Mehrheit der Gläubiger nicht innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 schriftlich beim Konkursamt Zug ablehnt; Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6301 Zug, 24. März 1993 Konkursamt Zug

Solothurn (3859)
 Gemeinschuldner: **Barbui Rainer Johann**, geb. 3. Mai 1960, des Hans, Chemikant, von Laupersdorf, in **Solothurn**, Riedmattstrasse 1.
 Inhaber der Einzelfirma Dogon Comics und Spiele R. Barbui, in Solothurn, Theatergasse 24.
 Miteigentümer des folgenden Grundstückes: Grundbuch Laupersdorf Nr. 1567 (1/2 Miteigentum).
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1993, 14 Uhr.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 22. April 1993.

4501 Solothurn, 29. März 1993 Konkursamt Solothurn
 i.A. Stefan Arm

Solothurn (3721)
 Gemeinschuldner: **Basler Hansjörg**, 1952, Verkäufer, Josefstrasse 7, 4658 **Däniken**.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis und mit 2. Mai 1993 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 9. Oktober 1992, Datum der Konkurseröffnung, aufzurechnen).

4600 Olten, 25. März 1993 Konkursamt Olten-Gösgen,
 Amthausquai 23, Olten

Basel-Landschaft (3772)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Reco Pratteln AG**, Hauptstrasse 10–12, 4133 **Pratteln**, per Adr. Vormundschaftsbehörde Pratteln, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin zu Liestal, gestützt auf Art. 192 SchKG, der Konkurs am 26. Februar 1993 eröffnet worden.
 Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 26. März 1993 Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (3773)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Whitmann Marketing AG**, 4410 **Liestal**, per Adr. Sibylle Kreis, Idaplatz 1, 8003 Zürich, ist durch Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin zu Liestal, gestützt auf Art. 192 SchKG, der Konkurs am 22. Februar 1993 eröffnet worden.
 Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 26. März 1993 Konkursamt Liestal

St. Gallen (3722)
 Gemeinschuldner: **Brunn Klaus Heinrich**, geb. 4. August 1946, deutscher Staatsangehöriger, Kellner, Wirt, wohnhaft Eisenbahnstrasse 1, 9400 **Rorschach**.
 Konkursantrag: 8. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 18. März 1993.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. März 1993): bis 26. April 1993.

9001 St. Gallen, 25. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Tobler

St. Gallen (3723)
 Gemeinschuldner: **Gantenbein Alfred**, Im Steinen 3, 9470 **Buchs**.
 Konkursantrag: 15. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG, Verfügung vom 24. März 1993.
 Eingabefrist für Forderungen: bis 26. April 1993.

9470 Buchs, 1. April 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (3774)
 Gemeinschuldner: **Schlotterbeck Daniel**, geb. 3. Juni 1963, von Herisau, Werbekaufmann, Buchholderstrasse 33, 9242 **Oberuzwil**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «B & V Werbung, D. Schlotterbeck», St. Georgenstrasse 98, 9011 St. Gallen.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 11. November 1991.
 Einstellungsverfügung: 3. März 1993.
 Widerruf der Einstellungsverfügung: 26. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 26. März 1993).
 Eingabefrist für Forderungen bis 25. April 1993 (Wert 11. November 1991).

9242 Oberuzwil, 29. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle Oberuzwil:
 F. Buchschacher

Graubünden (3775)
 Gemeinschuldner: **Schwarz-Schaltenbrand Walter Paul**, 1933, von Chur, wohnhaft in 7000 **Chur**, Fortunastrasse 18; Inhaber der Einzelfirma W. Schwarz, Schriftenmalerei und Malerarbeiten.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1993.
 Eingabefrist: bis 22. April 1993.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

7000 Chur, 2. April 1993 Konkursamt Chur

Aargau (3776)
 Gemeinschuldner: **Graf Kurt**, 1958, von Heiden AR, Koch, Sulzbergstrasse 23, 5430 **Wettingen**.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.

5400 Baden, 25. März 1993 Konkursamt Baden

Aargau (3777)
 Gemeinschuldnerin: **Nipa AG Metallwarenfabrik und Zoo-Grosshandel**, Laubisbachstrasse 259, 5512 **Wohlschwil**.
 Eigentümerin folgender Liegenschaften IR Wohlschwil Nrn. 685 und 1530.
 Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1993 (Überschuldungsanzeige).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.
 Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 26. April 1993 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.
 Den Gläubigern und allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5400 Baden, 29. März 1993 Konkursamt Baden

Aargau (3778)
 Gemeinschuldner: **Roiackers Frans**, 1941, niederländischer Staatsangehöriger, Kunsthändler, Badstrasse 18b, 5400 **Ennetbaden**.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.

5400 Baden, 29. März 1993 Konkursamt Baden

Aargau (3779)
 Gemeinschuldnerin: **De Silva & Partner AG**, Datensysteme, in 5610 **Wohlen**, Aeschstrasse 10.
 Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 26. April 1993 schriftlich beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Verwertung der freien Aktiven ermächtigt.

Den Gläubigern und allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.
 Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 26. April 1993 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, geltend zu machen.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 111851 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Aargau (3780)
 Gemeinschuldner: **Gaberthiel Hans-Peter**, geb. 1947, Angestellter, von Oftringen, in 5607 **Häggingen**, Propst-Huber-Strasse 5.
 Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.

5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Aargau (3781)
 Gemeinschuldnerin: **Haring Ruth**, geb. 1956, Kaufmännische Angestellte, österreichische Staatsangehörige, in 5610 **Wohlen**, Bifangstrasse 20.
 Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.

5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Aargau (3782)
 Gemeinschuldner: **Hunziker Peter**, geb. 1952, Tiefbauzeichner, von Mauensee LU, in 5612 **Villmergen**, Anglikerstrasse 38.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.

5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Aargau (3783)
 Gemeinschuldnerin: **Meier Reisen AG**, Carfahrten, in 5610 **Wohlen**, Kirchenrain 6.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 26. April 1993 schriftlich beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der freien Aktiven ermächtigt.
 Den Gläubigern und allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.
 Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 26. April 1993 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, geltend zu machen.

5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Aargau (3784)
 Gemeinschuldnerin: **Pneuma-Trans AG**, Spezial-Bauunternehmung, in 8964 **Rudolfstetten**, Grossmattstrasse 21.
 Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 26. April 1993 schriftlich beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der freien Aktiven ermächtigt.
 Den Gläubigern und allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.
 Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 26. April 1993 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, geltend zu machen.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 936923 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Aargau (3785)
 Gemeinschuldner: **Raimann Alois**, geb. 1955, Maurerpolier, von Goldingen SG, Inhaber der AC Raimann, Bauunternehmung, in 5523 **Nesselbach**, Gemeinde Niedervil, Wiesengrundweg 9.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 26. April 1993.
 Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 111381 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (3860)
 Gemeinschuldner: **Güntert Josef**, geb. 11. April 1959, Koch, von Mumpf AG, in **Brugg**, Zurcherstrasse 231.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1993 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993 (Wert 16. Februar 1993).
 Gemeinschuldner: **Siegrist Marc-Reto**, geb. 27. Februar 1965, Hilfspfleger, von Meisterschwanden AG, in **Windisch**, Zürichstrasse 220.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1993 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993 (Wert 3. März 1993).
 Gemeinschuldner: **Maseda Armando**, geb. 2. Mai 1961, Schlosser, von Spanien, in **Hausen**, Birkenstrasse 1.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1993 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993 (Wert 9. März 1993).
 Gemeinschuldnerin: **Maseda-Ballmann Rita**, geb. 14. März 1944, Servierochter, von Weesen SG, in **Hausen**, Birkenstrasse 1.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1993 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993 (Wert 9. März 1993).
 5200 Brugg, 2. April 1993 Konkursamt Brugg

Aargau (3724)
 Gemeinschuldnerin: **Florag**, Aktiengesellschaft mit ehemals Sitz in 5400 **Baden**, Stadtturmstrasse 5; Zustelladresse: 8604 Volketswil, Sandbühlstrasse 6.
 Die konkursierte Aktiengesellschaft ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
 GB Horgen ZH, Grundbuchblatt 194, Kat. Nr. 9570, Plan 3, Wohnhaus, Glärnischstrasse 70, Assek. Nr. 1908 mit 607 m²; Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Allmend.
 GB Horgen ZH, Grundbuchblatt 195, Kat. Nr. 9024, Plan 3 541 m² Hofraum und Garten, Allmend.
 GB Othmarsingen AG, Grundbuchblatt 1062, Plan 4, Parzelle 1093, Werkstatt, Wohn- und Geschäftshaus, Hendschikerstrasse Nr. 382 mit 753 m² Gebäudeplatz und Garten.
 GB Trimbach SO, Grundbuchblatt Nr. 2334, Assek. Nr. 284 250; Wohnhaus an der Freie Strasse Nr. 24; mit 157 m² Umgelände.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 25. April 1993.
 5036 Oberentfelden, 2. April 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (3861)
 Gemeinschuldner: **Müller Peter**, 1955, von Näfels GL, Dammweg 63, 5000 **Aarau**; Inhaber der Einzelfirma Blitz-Taxi Peter Müller, Erlinsbacherstrasse 5, 5000 Aarau.
 Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.
 5036 Oberentfelden, 2. April 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (3646)
 Gemeinschuldner: **Santschi Alfred**, 16. März 1937, von Sigriswil BE, Kaufmann, wohnhaft 5415 **Nussbaumen**, Landstrasse 16.
 Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 25. April 1993.
 5036 Oberentfelden, 2. April 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (3787)
 Gemeinschuldner: **Siegrist Samuel**, 1944, von Meisterschwanden AG, Föhrenweg 4, 5722 **Gränichen**.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.
 5036 Oberentfelden, 2. April 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (3788)
 Gemeinschuldnerin: **Vartesso AG**, Handel und Vermittlung auf dem Gebiete der Philatelie und Numismatik, c/o Treuhandvereinigung AG, Ziegelrain 29, 5000 **Aarau**.
 Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.
 5036 Oberentfelden, 2. April 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (3786)
 Gemeinschuldner: **Ineichen Hannes**, 1949, von Altisw LU, Hauptstrasse 294, 5046 **Schmidried**.
 Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.
 5036 Oberentfelden, 2. April 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

Aargau (3862)
 Gemeinschuldner: **Zimmerli Otto**, geboren am 8. Juli 1953, Buchdrucker, von Oftringen, Tychfeldstrasse 4, 4665 **Oftringen**; gewesener Inhaber der Einzelfirma «Zimmerli Fassadenbau», Aarburg.
 Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 26. April 1993.
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 130283 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 5036 Oberentfelden, 30. März 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Thurgau (3381)
 Gemeinschuldnerin: **Koblet AG Frauenfeld**, Zürcherstrasse 187, 8500 **Frauenfeld**.
 Eigentümer folgender Grundstücke:
 Parz. Nr. 1039 = E.B.I. 531 prov. Grundbuch Gachnang 4,62 a Feld, Gachnang;
 Parz. Nr. 1040 = E.B.I. 532 prov. Grundbuch Gachnang 18,84 a Feld, Mühleberg;
 Parz. Nr. 67 = E.B.I. 501 Grundbuch Huben (Frauenfeld) 21,06 a Feld, Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit: Wohnhaus Nr. 847, Gertwies 2A/2B;
 E.B.I. 729 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 230/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an E.B.I. 40 Kurzdorf mit:
 Sonderrecht am Laden Nr. 01 im Erdgeschoss, mit alleinigem Benützungsrecht an den gedeckten Aussenparkplätzen Nrn. 1 und 2 sowie an den freien Doppelparkplätzen Nrn. 1 und 2, Thurstrasse 14;
 E.B.I. 731 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 348/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an E.B.I. 40 Kurzdorf mit:
 Sonderrecht an den Büroräumen Nr. 03 im Dachgeschoss, mit Lager und Archivraum Nr. 03 im Untergeschoss als Nebenraum sowie alleinigem Benützungsrecht an den gedeckten Aussenparkplätzen Nrn. 3 und 4 und den freien Parkplätzen Nrn. 7 und 8, Thurstrasse 14;
 E.B.I. 732 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 31/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an E.B.I. 40 Kurzdorf mit:
 Sonderrecht am Lagerraum Nr. 04 im Untergeschoss, Thurstrasse 14;
 E.B.I. 734 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 1 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 735 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 2 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 736 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 3 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 737 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 4 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 738 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 5 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 739 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 6 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 740 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 7 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 741 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 8 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 742 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 9 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 743 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 10 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 744 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 11 in der Tiefgarage, Thurstrasse;
 E.B.I. 745 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 1/14 Anteil Miteigentum an StWE.B.I. 733 Kurzdorf mit: alleinigem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 12 in der Tiefgarage, Thurstrasse;

Parz. Nr. = E.B.I. 277 Grundbuch Mülheim 6,36 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: Gebäude Nr. 139, Gass;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1002 Grundbuch Altnau 18,57 a Wiese, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1035 Grundbuch Altnau 2,87 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 637, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1036 Grundbuch Altnau 2,80 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 638, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1037 Grundbuch Altnau 3,23 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 639, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1038 Grundbuch Altnau 3,19 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 640, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1039 Grundbuch Altnau 5,86 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 635, Freiheit;

(inkl. ½ Anteil subjektiv-dingliches Miteigentum an Parz. Nr. = E.B.I. 1051, 1,01 a Strasse, Freiheit);
 Parz. Nr. = E.B.I. 1040 Grundbuch Altnau 3,51 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 631, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1041 Grundbuch Altnau 3,35 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 632, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1042 Grundbuch Altnau 6,33 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 636, Freiheit;

(inkl. ½ Anteil subjektiv-dingliches Miteigentum an Parz. Nr. = E.B.I. 1051, 1,01 a Strasse, Freiheit);

Parz. Nr. = E.B.I. 1043 Grundbuch Altnau 3,14 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 633, Freiheit;
 Parz. Nr. = E.B.I. 1044 Grundbuch Altnau 3,97 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 634, Freiheit;
 Beschrieb der zu Mit- bzw. Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücke:
 Parz. Nr. = E.B.I. 40 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 12,10 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Wohnhaus und Oek. Gebäude Assek. Nr. 25, Thurstrasse;
 E.B.I. 733 Grundbuch Kurzdorf (Frauenfeld) 64/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an E.B.I. 40 Kurzdorf, mit:
 Sonderrecht an der Tiefgarage im Untergeschoss mit 14 Autoabstellplätzen, Thurstrasse 14.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 15. April 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.
 Die unter Nr. 717510 abgegebenen Wust-Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 8500 Frauenfeld, 18. März 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (3725)
 Fallita: **Diam-Beton S.A.**, via Puccini 4a, **Chiasso**.
 Data del decreto di apertura di fallimento: 27 gennaio 1993 della Pretura di Mendrisio-sud.
 Data del decreto di procedura sommaria: 17 marzo 1993 della Pretura di Mendrisio-sud.
 Termine per la notifica dei crediti: 22 aprile 1993.
 Avvertenza: i beni della massa saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattativa privata se la maggioranza dei creditori non vi si opporrà, per iscritto, entro il termine die 10 giorni da questa pubblicazione.
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 22 aprile 1993, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
 Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 697488 sono revocate con la presente pubblicazione.
 6850 Mendrisio, 29 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Ticino (3582)
 Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:
 - 3 marzo 1993
Edafid S.A., Magliaso
GST Rivestimenti S.A., Lugano
Mikado di Peter Zellweger, Aragno
 - 10 marzo 1993
Newair S.A., Bioggio
Nozza G. e Carpeggiani S. snc, Lugano
Sinvischi S.A. in liquidazione, Massagno
Pizza Gest S.A., Montagnola
Giambellino S.A., Paradiso
 - 11 marzo 1993
Demartini Stefano, Sala Capriasca
 Gli avvisi di apertura della procedura di fallimento con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3647)
 Apertura di eredità giacente (art. 232 LEF e 123 RFF)
 Eredità giacente: **Neukomm Johanna Hedwig**, 1935, nubile, qdm. Johann Rudolf, da Langenthal BE, in **Comano**, deceduta a Lugano il 16 marzo 1992.
 Data di apertura dell'eredità giacente: decreto 9 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
 Prima assemblea dei creditori: mercoledì 7 aprile 1993, alle ore 14.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 2 maggio 1993.
 Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù, diritti reali): 22 aprile 1993.
 Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Comano, part. 835 RFD:

Ubicazione	Denominazione	Sup. m ²
Pastura-Aslina	A abitazione	41
	b prato	3131
	c bosco	456
	D canile	26

Valore di stima ufficiale: fr. 46 652,30
 Valore di stima peritale: fr. 135 000.—

Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 17 aprile 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattativa privata.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3583)
 Fallimento: **Pfumm Wilhelm**, già in Taverna e ora in **Caslano**.
 Data di apertura del fallimento: decreto dell'11 febbraio 1992 della Camera di esecuzioni e fallimento del Tribunale d'appello, Lugano.
 Prima assemblea dei creditori: martedì 6 aprile 1993 alle ore 14.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per la notifica dei crediti: 2 maggio 1993.
 Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 16 aprile 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattativa privata.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Ticino (3584)
 Fallite: **Rajotherm S.A., Rivera.**
 Data di apertura del fallimento: decreto 21 gennaio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: giovedì 8 aprile 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per la notifica dei crediti: 2 maggio 1993.
 Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 18 aprile 1993 l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
 6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3648)
 Fallite: **Restacolor S.A., Bioggio.**
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 16 ottobre 1992 e 25 marzo 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
 Termine per la notifica dei crediti: 22 aprile 1993.
 Avvertenza:
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro 10 giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
 Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3585)
 Fallite: **Trustfid S.A., Lugano.**
 Data di apertura del fallimento: decreto 21 gennaio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: mercoledì 7 aprile 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per la notifica dei crediti: 2 maggio 1993.
 Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 17 aprile 1993 l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
 6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (3649)
 Fallite: **Editions Favre SA**, avenue de Provence 4, a **Lausanne**. But: impression, édition, vente de droits et distribution de livres, création et exécution de travaux de publicité, décoration et architecture.
 Date du prononcé: 19 novembre 1992.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 1002 Lausanne, 24 mars 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3726)
 Failli: **Milani Mario**, né le 20 juin 1961, originaire de Grana TI, peintre en bâtiment, domicilié chemin de Praz-Séchaud 12, a **Lausanne**.
 Date du prononcé: 4 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 1002 Lausanne, 25 mars 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3789)
 Faillite: **Modern City A SA**, Petit-Chêne 38, **Lausanne**.
 Date du prononcé: 4 mars 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 1002 Lausanne, 29 mars 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3790)
 Failli: **Tschopp Fernand**, maître menuisier, avenue de Morges 48, **Lausanne** (locaux professionnels: Mont-de-Faux 2, Crissier). Propriétaire de la parcelle 1155, commune de Lausanne, et de la parcelle 769, commune de Crissier.
 Date du prononcé: 11 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 Grossiste no 762444. Par la présente publication toutes les cartes délivrées sous ce numéro sont annulées.
 1002 Lausanne, 29 mars 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (3727)
 Faillite: **Bieri Informatique Service SA**, entreprise d'achat, vente, location et entretien de tout matériel de bureautique et d'informatique, de toutes fournitures y relatives, formation et conseil, siège à 1604 **Puidoux-La Camparde E**.
 Date du prononcé: 24 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions de créances et autres droits: 22 avril 1993.
 Communication ICHA: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 798056 sont révoquées par la présente publication.
 1096 Cully, 26 mars 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (3728)
 Faillite: **Entreprise Mocellin SA**, exploitation d'une entreprise de maçonnerie et béton armé, siège à 1605 **Chevbres**, locaux sis à 1604 **Puidoux**, La Vulpillère.
 Date du prononcé: 15 mars 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions de créances et autres droits: 22 avril 1993.
 Communication ICHA: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 797717 sont révoquées par la présente publication.
 1096 Cully, 26 mars 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (3863)
 Faillite: **Conodex S.A.**, route de Montheron 8A, 1053 **Cugy**; but: commerce de marchandises, notamment de produits chimiques, pharmaceutiques et vétérinaires, exploitation de pharmacies et laboratoires.
 Date du prononcé: 29 janvier 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 1040 Echallens, 30 mars 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (3729)
 Faillite: **Trio Leasing SA**, but: toutes opérations de crédit financier et de leasing en matière mobilière et immobilière, siège avenue de Marcelin 7, 1110 **Morges**.
 Date du prononcé: 22 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 1110 Morges, 2 avril 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (3650)
 Faillite: **Comfinex SA**, siège chemin Trésans, 1295 **Mies**.
 Date du prononcé: 16 décembre 1992.
 Faillite sommaire, conformément art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 1260 Nyon, 2 avril 1993 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (3730)
 Faillite: **Pierrerie SA**, Perroude 8, 1196 **Gland**. Propriétaire d'immeubles ruraux la commune de Prangins savoir: parcelle no 406 du RF de Nyon.
 Date du prononcé: 19 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 Délai pour l'indication des servitudes: 22 avril 1993.
 1260 Nyon, 2 avril 1993 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Vaud (3651)
 Faillite: **Burki & Antonelli S.A.**, entreprise de constructions; tous travaux du bâtiment et de génie civil, rue de l'Eglise 1, 1806 **St-Légier**.
 Date du prononcé: 24 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 Impôt sur le chiffre d'affaires:
 Toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 823496 sont révoquées par la présente publication.
 1800 Vevey, 25 mars 1993 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Vaud (3864)
 Faillite: **PMS Participations et Management SA**, acquisition et administration de participations de toutes entreprises, rue de la Plaine 22, à 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 Date du prononcé: 16 février 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 22 avril 1993.
 1401 Yverdon-les-Bains, 29 mars 1993 Office des faillites: Laurent

Valais (3791)
 Failli: **Hernach Joseph**, 1868 **Collombey-le-Grand**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 janvier 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: vingt jours.
 Toutes productions et correspondances doivent être adressées à: Me Aba Neeman, avocat, place de l'Eglise 2, 1870 Monthey.
 1870 Monthey, 29 mars 1993 Le préposé substitut extraordinaire: Aba Neeman, avocat

Valais (3914)
 Avis préalable d'ouverture de faillite
 Faillite: **Eureka St-Maurice SA**, constructions modulaires, 1890 **St-Maurice**.
 Date d'ouverture de la faillite: 22 mars 1993.
 Le mode de liquidation ainsi que le délai des productions feront l'objet d'une publication ultérieure.
 1890 St-Maurice, 29 mars 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (3865)
 Failli: **Papilloud Etienne**, de Louis, 1963 **Vétroz**.
 Date d'ouverture de la faillite: 25 février 1993.
 Liquidation sommaire (art. 231 LP).
 Délai pour les productions: 20 jours.
 1963 Vétroz, 30 mars 1993 Office des faillites de Conthey: Le préposé: R. Vergère

Wallis (3792)
 Gemeinschuldner: **Chiabotti Marcel**, des Hans, geboren am 30. April 1963, Hotelfachmann, von Lax VS, Residence St. Martin, 3929 **Täsch**. Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften auf Gebiet der Gemeinde Täsch:
 Grundparzelle Nr. 243, Plan Nr. 2, Löucha
 StWE Nr. 243/12, Anteilsquote 25/1000.
 Im Erdgeschoss Haus A, 4-Zimmer-Wohnung Nr. 127
 Im Untergeschoss Haus A, Keller Nr. 96
 Herkunft: Beleg Nr. 24-1991
 Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1993 (Insolvenzerklärung gemäss Art. 191 SchKG).
 Art des Verfahrens: summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (richterliche Verfügung vom 25. März 1993).
 Eingabefrist bis 22. April 1993 (die Forderungen sind Wert 4. März 1993 aufzurechnen).
 3930 Visp, 29. März 1993 Konkursamt Visp: K. Lengen

Genève (3586)
 Failli: 911825-OD-2636-d-o, **Jaussi Walter**, né le 9 septembre 1931, Wattenwil BE, promoteur, ayant son domicile chemin Mère-Voie 1, à **Plan-les-Ouates** GE, actuellement domicilié à l'étranger, exploitant commerce et courtage dans le domaine immobilier sis chemin de la Mère-Voie 1, à Plan-les-Ouates GE.
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:
 sur la commune de Troinex GE sis avenue des Crêts 2 bis, parcelle no 10708, plan 11 d'une contenance totale de 765 m², de laquelle il dépend:
 – bâtiment 108 m²
 – parceller jardin 657 m²
 sur la commune de Plan-les-Ouates GE, sis route d'Anancy 62 parcelle no 5050, plan 34 d'une contenance totale de 11 212 m², de laquelle il dépend:
 – bâtiment d'habitation 174 m²
 – garage 54 m²
 – dépendance 67 m²
 – jardin 10 917 m²
 1211 Genève 3, 2 avril 1993 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbété

Genève (3587)
 Failli: 921574-JR-4017-d-o, **Soccio Pasquale**, né le 6 janvier 1941, Italie, maçon, ayant son domicile chemin de la Pibauda 4, à **Collex GE**, exploitant une entreprise de maçonnerie, béton armé et génie civil ayant son siège chemin des Coquelicots 15, à **Vernier GE**.
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Collex-Bossy GE, sis chemin de la Pibauda 4, copropriété pour 1/4 parcelle no 429, plan 26, d'une contenance totale de 720 m² de laquelle il dépend:
 – habitation maçonnerie no 712 de 153 m²
 – place et jardins de 567 m²
 Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/4 de la parcelle no 440.
 1211 Genève 3, 2 avril 1993 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbété

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG – LP – LEF 230)

Zürich (3866)
 Über **Herkenrath Kurt**, von Zürich, Bodmerstrasse 6, 8002 **Zürich**, im Handelsregister des Kantons Zürich als Inhaber der Einzelfirma «Kurt Herkenrath», Bodmerstrasse 8, 8002 Zürich, und als unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Herkenrath + Co», Theaterstrasse 2, 8001 Zürich, eingetragen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. April 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8002 Zürich, 2. April 1993 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (3588)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Über den Nachlass des **Frey-Ingrisch Ariel Adino Paul**, geb. 11. Juni 1924, von Densbüren AG, gestorben 25. Januar 1992, wohnhaft gewesen Pflugstrasse 7, 8006 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Februar 1993 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. April 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8042 Zürich, 24. März 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich: Schaffhauserstrasse 2, Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar

Zürich (3867)
 Über **van Quaethem-Tanasa Josefina**, geb. 1940, von Rumänien, Uetlibergstrasse 123, 8045 **Zürich** 3, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Josefina van Quaethem-Tanasa, Künstler- und Konzertagentur, Ausrüstung 49, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. 1. 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. 3. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. 4. 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8036 Zürich, 29. März 1993 Konkursamt Wiedikon-Zürich: Postfach, Zürich

Zürich (3793)
 Über **Probst Othmar**, geb. 3. Februar 1939, von Oberbuchsitzen SO, Bauunternehmer, Thesenacher 28, 8126 **Zumikon**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 12. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. April 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8700 Küsnacht, 26. März 1993 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

**Des
manuscripts clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Zürich (3731)
Über die *Sigma AG*, mit Sitz in *Oberglatt*, Bahnhofstrasse 25, 8154 Oberglatt, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Dielsdorf vom 4. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. April 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8172 Niederglatt, 26. März 1993 Konkursamt Niederglatt

Zürich (3652)
Über die *Calgo AG*, mit Sitz in *Rüschlikon*, Loostrasse 13, 8803 Rüschlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Horgen vom 18. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8800 Thalwil, 24. März 1993 Konkursamt Thalwil:
Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

Bern (3869)
Gemeinschuldner: *Cultrera Mario*, 6. August 1965, von Italien, Maler, Sonnhalden 20, 2502 Biel.
Konkursoröffnung: 17. Februar 1993, Art. 171 SchKG.
Einstellungsverfügung: 29. März 1993, Art. 230 SchKG.
Durch Verfügung der Konkursrichterin Biel wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. April 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
2500 Biel, 2. April 1993 Konkursamt Biel

Bern (3794)
Schuldnerin: *Arkadenzia Beteiligungen und Management AG*, Am Bach, 3654 Gunten.
Datum der Konkursoröffnung: 20. Oktober 1992.
Datum der Einstellungsverfügung: 22. März 1993.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. April 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
3601 Thun, 29. März 1993 Konkursamt Thun
Der Vorsteher: F. Hueber

Nidwalden (3732)
Gemeinschuldnerin: *Rohfit SA in Liquidation*, 6370 Stans, bei Dr. Walter Hagen, Waffenplatzstrasse 41, 8059 Zürich (Liquidationsdomizil).
Datum der Eröffnung: 11. März 1993.
Depositionsfrist: 13. April 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
6370 Stans, 26. März 1993 Konkursamt Nidwalden
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (3589)
Gemeinschuldnerin: *A + C Craft AG*, Kolinplatz 9, 6300 Zug.
Konkursoröffnung: 8. März 1993.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 23. März 1993.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 24. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3795)
Gemeinschuldnerin: *Helvinus SA in Liquidation*, 6330 Cham.
Konkursoröffnung: 16. März 1993.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. März 1993.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 29. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3733)
Gemeinschuldner: *Müller Alexander*, geb. 1. Mai 1969, von Luzern, Aabachstrasse 14, 6304 Zug.
Konkursoröffnung: 21. Januar 1993.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 25. März 1993.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 1500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 26. März 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (3850)
Faillite: *Ecot SA*, étude, coordination, vente et achat de tous projets industriels, de machines ou d'usines, route de Beaumont 20, à 1700 Fribourg.
Par ordonnance du 12 mars 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de cette liquidation, ouverte le 9 février 1993.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.-, dans un délai expirant 10 jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1700 Fribourg, 2 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (3851)
Faillite: *Perritaz Bernadette*, née le 13 juin 1966, originaire de Villarlod, domiciliée Le Marchet 33, à 1740 Neyruz.
Par ordonnance du 12 mars 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de cette liquidation, ouverte le 18 janvier 1993.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.-, dans un délai expirant 10 jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1700 Fribourg, 2 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (3653)
Gemeinschuldner: *Schärer Daniel*, 6. Juli 1954, IV-Rentner, Schalensteigweg 14, in *Grenchen*. Inhaber der Einzelfirma Schärer-Heizsysteme, Schützengasse 69, Grenchen.
Konkursoröffnung: 2. März 1993.
Einstellungsverfügung: 24. März 1993 mangels Aktiven.
Einsprachefrist: 13. April 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
2540 Grenchen, 25. März 1993 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

St. Gallen (3796)
Gemeinschuldner: *Ulutaz-Dogan Ziya*, geb. 1. Januar 1960, türkischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma Restaurant Helvetia, Bahnplatz 13, 9400 Rorschach.
Konkursoröffnung: 1. März 1993.
Einstellungsverfügung: 19. März 1993.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. April 1993 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
9001 St. Gallen, 29. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Aargau (3797)
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 6. Januar 1993 über die *Datakonstrukt, Cisullo Francesco*, geboren 1952, von Hägglingen, in 5620 Zufikon, Mähölzstrasse 5, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 18. März 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
in Baden

Aargau (3798)
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 20. Januar 1993 über die *Frenag Immobilien AG*, Zugerstrasse 170, 8918 Unterunkhofen, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 18. März 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
in Baden

Aargau (3799)
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 20. Januar 1993 über *Hasen Hermann*, geboren 1948, Gärtner, von Goltene BE, 5610 Wohlen, Waltschwilstrasse 47, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 18. März 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5400 Baden, 2. April 1993 Konkursamt Bremgarten
in Baden

Aargau (3800)
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 19. Oktober 1992 den Konkurs über die *Kolosseum AG*, Erstellung, Kauf, Vermietung und Verkauf von Bauten aller Art, Industriestrasse 14, 5036 Oberentfelden, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 23. März 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 2. April 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau
in Oberentfelden

Aargau (3870)
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 23. Februar 1993 den Konkurs über *Saleh Naguib Mohammed*, 9. Dezember 1952, ägyptischer Staatsangehöriger, Autohändler, wohnhaft 8957 Spreitenbach, Poststrasse 84, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. März 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 2. April 1993 a.o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Thurgau (3734)
Über die Firma *CJ Casitas Java AG*, Domino, 9320 Frasnacht, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 3. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8500 Frauenfeld, 26. März 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (3590)
Fallite: *Falcarr S.A., Barbengo*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 3 marzo e 22 marzo 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3654)
Fallite: *Pasolina S.A. in liquidazione, Canobbio*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 28 gennaio e 24 marzo 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3591)
Fallite: *Rimedil S.A., Lugano*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 23 febbraio e 15 marzo 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
Beni immobili: nel comune di Breganzona (RFD).
PPP 15028 - 278/1000 proprietà del fondo part. 263 con diritto esclusivo sull'unità n. 1 composta da: 2 camere, soggiorno-pranzo, cucina, bagno doccia, atrio, corridoio al piano primo + vano accessorio 1A, cantina, al piano terreno come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 194 600.-
PPP 15029 - 276/1000 proprietà del fondo part. 263 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: 2 camere, soggiorno-pranzo, cucina, bagno doccia, atrio, corridoio al piano secondo + vano accessorio 2A, cantina, al piano terreno come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 193 200.-

PPP 15030 - 446/1000 proprietà del fondo part. 263 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: atrio, scala, al piano secondo, 2 camere, soggiorno-pranzo, cucina, bagno, doccia, atrio, corridoio, scala, 4 terrazze al piano: terzo, studio, solaio, doccia, scala, al piano: sottotetto, + vano accessorio 3A, cantina, al piano terreno come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 312 200.-
Beni immobili: nel comune di Morcote (RFD)
PPP 15614 - 229/1000 proprietà del fondo part. 470 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, al piano: primo, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 195 000.-

Beni immobili: nel comune di Ponte Tresa (RFD)
PPP 15212 - 504/1000 proprietà del fondo part. 238 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: deposito, lift, scale, al piano terreno, vano commerciale, disponibile, mensa, ufficio, 2 spogliatoi, cella frigorifera, WC, atrio, scale, lift, botola al primo piano, solaio, botola al secondo piano + vano accessorio 3A (cantina, lift dal PC al PT) al piano cantina, + vano accessorio 3B (deposito, vano tecnico, fossa lift, motore lift) al piano cantina, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 551 113.-

PPP 16751 - 114/1000 proprietà del fondo part. 238 con diritto esclusivo sull'unità n. 5 composta da: camera, soggiorni-pranzo, cucina, bagno, atrio, terrazza, al secondo piano + vano accessorio 5A (solaio, botola) al piano solaio, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 127 656.-

N. part.	Ubicazione	Descrizione	Misura m ²
239	Pezza	Ronco	417
Valore di stima ufficiale: fr. 417 000.-			
417	Pezza	Ronco	283
Valore di stima ufficiale: fr. 283 000.-			
418	Pezza	Ronco	292

Valore di stima ufficiale: fr. 292 000.-
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 5000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3592)
Fallite: *Terraneo Fabio, Massagno*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 10 marzo e 18 marzo 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (3735)
La faillite ouverte le 25 février 1993 contre *Marb Deco société anonyme*, fabrication, transformation, commerce et représentation de résines époxydiques, de polyuréthane et acryliques, de graviers de rivières et de carrières, de marbre ou tout autre aggrégat ou matériaux de construction, de machines, de produits chimico-techniques, chemin du Val-d'Or 10, à *Pully*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 avril 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 2 avril 1993 Office des faillites:
C. Tommasini, substitut

Vaud (3593)
Failli: *Kopf Herbert*, 1316 Chevilly, né le 25 avril 1939, originaire d'Allemagne.
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 17 février 1993 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 17 mars 1993 par décision du juge de la faillite.
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 12 avril 1993 en faisant une avance de fr. 2500.–. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.

1304 Cossonay, 2 avril 1993 Office des faillites de Cossonay:
Y. Breuer, substitut

Vaud (3871)
La faillite ouverte le 22 janvier 1993 contre *Ventura Gino*, né le 15 mai 1947, originaire de Pentha, domicilié à Le château, 1044 Fey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici, au 12 avril 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1040 Ecballens, 29 mars 1993 Office des faillites d'Ecballens:
H. Despont, préposé

Vaud (3736)
La faillite ouverte le 25 février 1993 contre *Garcia J. SA*, Moulin du Choc, 1122 Romanet-sur-Morges, exploitation d'un atelier de serrurerie et de constructions métalliques ainsi que l'achat, la vente et le commerce de tout matériel métallique, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 avril 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 2 avril 1993 Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Vaud (3801)
La faillite ouverte le 18 février 1993 contre *Multilog SA*, rue des Sablons 12, 1110 Morges, but: promotion informatique sous toutes ses formes, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 avril 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 2 avril 1993 Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Neuchâtel (3802)
Failli: *Curty Thierry*, né le 14 août 1967, commerçant domicilié en droit, Etroits 14, Cornaux, en fait Près Guetins 1, La Neuveville.
La liquidation de la faillite citée en marge, prononcée le 15 mars 1993, par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 26 mars 1993.
Si aucun créancier ne demande d'ici au mardi 13 avril 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 2 avril 1993 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento

Zürich (3803)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über von *Guntel Peter*, geb. 9. Oktober 1967, von Sigiswil BE, Badenerstrasse 38, 8952 Schlieren, vormals Fröhlichstrasse 29, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Lilie-Zentrum, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Schlieren, 8952 Schlieren:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 26. März 1993 Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Schlieren:
R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter

Zürich (3737)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von *Spinedi-Hofstetter Pia*, verstorben, geb. 20. Juni 1928, von Genf, gestorben am 22. Mai 1992 in Samen OW, zuletzt wohnhaft gewesen 8803 Rüschlikon, alte Landstrasse 109, liegen der Kollokationsplan/Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 11, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Freitag, 2. April 1993, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben.

8800 Thalwil, 29. März 1993 Konkursamt Thalwil
Postfach 1274, Thalwil

Zürich (3738)
Im Konkurs über die *Grafiprint AG*, Herstellung von Fotosatz, Lithos und Druckerzeugnissen aller Art, Imkerstrasse 4, 8610 Uster, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Uster, 8610 Uster, schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 2. April 1993 Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar

Bern (3804)
Schuldnerin: *Kalo Hotelbedarf AG Lotzwill, früher Rolo AG*, Beundenrain 33–35, 4932 Lotzwill.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 12. April 1993.
Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

4912 Aarwangen, 2. April 1993 Konkursamt Aarwangen

Bern (3739)
Schuldner: *Aschbacher Werner*, geb. 23. März 1959, von Lützelstühli, Coiffeur, Brünnerstrasse 110, 3018 Bern.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 13. April 1993.
Während dieser Frist liegt auch das Inventar auf.

3150 Schwarzenburg, 26. März 1993 Konkursamt Schwarzenburg

Luzern (3805)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Limacher Paul* gen. Roland, geb. 27. April 1945, von Luzern, gelernter Maschinenschlosser, Rankhofstrasse 12, 6006 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. April 1993.

6004 Luzern, 29. März 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3806)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Schaller Martin*, geb. 7. Mai 1955, von Werthenstein, Buchdrucker, Baselstrasse 33, 6003 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. April 1993.

6004 Luzern, 29. März 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3807)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Steiner Karl*, geb. 26. November 1932, von Boniswil AG, Primarlehrer, Fluhmattstrasse 26, 6000 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. April 1993.

6004 Luzern, 29. März 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3655)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des *Gernet Willi*, von Emmen, ledig, geboren am 15. August 1966, gestorben am 9. August 1992, wohnhaft gewesen: Schaubuss 2, 6020 Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 16. April 1993.

6020 Emmenbrücke, 25. März 1993 Konkursamt Hochdorf

Luzern (3656)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des *Marugg Silvio*, ledig, von Präf. GR, wohnhaft gewesen Lindenfeld 2, 6274 Eschenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 16. April 1993.

6020 Emmenbrücke, 24. März 1993 Konkursamt Hochdorf

Luzern (3657)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Sanchez Francisco*, geb. 3. August 1966, spanischer Staatsangehöriger, Automechaniker, Benzilw 45, 6020 Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 5. bis 16. April 1993.

6020 Emmenbrücke, 24. März 1993 Konkursamt Hochdorf

Schwyz (3872)
Im Konkurs über *Kälin Elektronik, Dominik Kälin*, geb. 19. April 1965, Waagtalstrasse 6, 8842 Unterberg, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf.

Klagen betreffend der Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit der Auflegung vom 2. April 1993, durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, im beschleunigten Verfahren anzuheben.

Soweit keine Anfechtung binnen zehntägiger Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

6430 Schwyz, 29. März 1993 Konkursamt Schwyz

Schwyz (3808)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Stutzer Peter*, geb. 1947, Inhaber der (inzwischen liquidierten) Einzelfirma «Möbelhaus Stutzer, Teppiche und Vorhänge», Gsteigstrasse 14, Küssnacht am Rigi, wohnhaft Gotthardstrasse, 6424 Lauern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis zum 13. April 1993 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6410 Goldau, 2. April 1993 Konkursamt Goldau:
Franz Speck, Notar

Zug (3809)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Krakowiak (vormals Kowalski) Andrzej*, geb. 22. April 1958, polnischer Staatsangehöriger, Steinhauserstrasse 27, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 29. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3658)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Steiner Peter*, geb. 24. Februar 1950, von Alpthal SZ, Landhausstrasse 21, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6301 Zug, 25. März 1993 Konkursamt Zug

Solothurn (3873)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren des *Fiberi Walter*, Werkzeug- und Maschinenbau, Solothurnstrasse 65, *Biberist*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 29. März 1993 Konkursamt Wasseramt

Solothurn (3874)
Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren der *Restaurant Seeblick AG*, Burgstrasse 12, 4556 Aeschi, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 29. März 1993 Konkursamt Wasseramt

St. Gallen (3810)
Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: *Schwendener Gottlieb*, geb. 17. Dezember 1935, von Buchs und Sevelen, wohnhaft Grossfeldstrasse 76a, 7320 Sargans; Inhaber der Einzelfirma Gody's Reisen, Ragazerstrasse 4, 7320 Sargans.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 15. April 1993.

9470 Buchs, 29. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (3811)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: Verlassenschaft des am 4. August 1992 gestorbenen **Tobler Manfred**, geb. 29. Mai 1936, wohnhaft gewesen in 9470 Buchs.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 15. April 1993.

9470 Buchs, 29. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (3812)

Neuaufgabe Kollokationsplan zufolge Zulassung einer weiteren Forderung der 5. Klasse
Gemeinschuldner: **Gähler Franz**, geb. 22. August 1954, von Urnäsch AR, Geschäftsführer, Hubstrasse 64a, 9500 Wil, Inhaber der Einzel-

firma «Franz Gähler», Hubstrasse 33, 9500 Wil.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 15. April 1993.

9242 Oberuzwil, 29. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Graubünden (3659)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und Inventar
Im Konkurs über die **Möbel Hunger AG**, Flurstrasse 4, 7205 Zizers, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Atag Ernst & Young AG, Guggelstrasse 20, 7001 Chur, und beim Konkursamt Fünf Dörfer, 7205 Zizers, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 durch Klage-schritt (im Doppel) beim Vermittleramt des Kreises Fünf Dörfer, 7205 Zizers, anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist schriftlich dem Kantonsgerichtsausschuss Graubünden, Chur, als Aufsichtsbehörde in SchKG-Sachen, einzureichen.

7001 Chur, 25. März 1993

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Atag Ernst & Young AG
Guggelstrasse 20/Postfach 320, Chur

Aargau (3877)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des **Thomann Walter**, geb. 12. Oktober 1947, kaufmännischer Angestellter, von Brienz BE, in Lengnau, Chratzstrasse 634, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. April 1993 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, einzureichen.

5200 Brugg, 2. April 1993

Konkursamt Zurzach
in Brugg

Aargau (3813)

Im summarischen Konkursverfahren des **Frey Daniel**, geb. 17. Mai 1956, von Densbüren, Filmbeleuchter, Wynenfeldweg 12, 5033 Buchs, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. April 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 2. April 1993

Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Aargau (3814)

Im summarischen Konkursverfahren der **Frey Katharina**, geb. 4. Oktober 1952, von Densbüren, Hausfrau, Wynenfeldweg 12, 5033 Buchs, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. April 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 2. April 1993

Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Thurgau (3875)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurs über **Barilli Franco**, geboren 2. Mai 1957, von Weinfelden TG, Malerpolier, wohnhaft in 8587 Oberaach, Schulstrasse 3, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt Zihlschlacht, 8580 Amriswil, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 30. März 1993

Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (3876)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Geiger Hanspeter**, geboren 16. August 1954, von Teufen AR, Gebäudereiniger, wohnhaft in 8360 Eschlikon, Ifangstrasse 29, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt, 8370 Sirmach, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 30. März 1993

Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (3594)

Abänderung des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die **Eldorado Sport + Mode AG**, 8580 Amriswil, Weinfelderstrasse 30, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt 8267 Berlingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt Zihlschlacht, in 8580 Amriswil, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes erfolgt, wird dieser rechtskräftig.

8267 Berlingen, 22. März 1993

Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Berlingen

Ticino (3660)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Al Bisolo Alpha SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3661)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Al Bisolo Beta SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3662)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Al Bisolo Delta SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3663)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Al Bisolo Eta SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3664)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Al Bisolo Gamma SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3665)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Abo Handwerker Team AG, Sala Capriasca**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3666)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Branca Alfredo Vini SA, Melide**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3595)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Fioricoltura Bettelini SA, Caslano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3667)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Impresa Costruzioni Cementi Armati ICCA SA, Lugano**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3668)

L'Ufficio fallimento del Distretto di Lugano, avvisa che a partire dal 3 aprile 1993 e per 10 giorni consecutivi, viene depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della società **La Noce SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte presso l'autorità competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti la stessa verrà considerata come definitiva.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3596)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente **Rampa Waldo Carlo Guglielmo**, 1946, qdm Gottardo Cesare Giovanni, da Brusio GR in **Origlio**, deceduto a Lugano il 23 maggio 1992.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3597)

Modifica di graduatoria - Nuovo deposito
Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Roncoroni Riscaldamenti di Renato Roncoroni, Gravesano**, modificata a seguito di nuove insinuazioni. Le azioni di contestazione relative alla modifica di graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3598)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di **Steffen Paul, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3879)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Sterpazzola Cantiere Ariete SA, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3740)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Vema Isolazioni SA, Veria**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3599)

Si rende noto che a datare dal 2 aprile 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nell'eredità giacente fu **Vogli Willy, Somvico**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 aprile 1993

Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (3815)

Modification de l'état de collocation
Faillite: **Golay Maurice Décoration Horlogère SA**, Boveresses 48, Lausanne.
Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une production complémentaire et d'une production tardive en 5e classe. Délai pour intervenir en opposition: 12 avril 1993, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 2 avril 1993

Office des faillites:
A. Vodoz, substitut A

Vaud (3741)
Failli: **Menetrey Pascal**, Penau 1, 1052 **Le Mont-sur-Lausanne**.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 13 avril 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
1002 Lausanne, 26 mars 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (3669)
Etat de collocation complémentaire
Failli: **Rigoli D. & Fils Constructions Métalliques** snc, chemin de la Roche 1, 1020 **Renens**.
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe d'une collocation préalablement suspendue.
Délai pour intenter action en opposition: 12 avril 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1002 Lausanne, 24 mars 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3742)
Etat de collocation, états des charges, inventaire
Failli: **Jeanneret René**, chemin Praz-Voué, 1031 **Mex**.
Date des dépôts: 2 avril 1993.
1. L'état de collocation est déposé à l'office des faillites où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans un délai de 10 jours dès la date du dépôt, il sera considéré comme accepté.
2. L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de 10 jours dès la date du dépôt conformément à l'art. 32 al. 2 OOF.
1304 Cossonay, 2 avril 1993 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (3880)
Failli: **Page Béatrice**, née le 4 décembre 1947, originaire d'Ecuvillens et Châttonnaye, secrétaire, Epis d'Or 19, 1053 **Cugy**.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 avril 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).
1040 Echallens, 30 mars 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (3816)
Failli: **Sitel Informatique S.A.**, siège: chemin de Daillens 5, 1040 **Echallens**.
L'état de collocation est déposé au bureau de l'office où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition fixé au 12 avril 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications propriété, art. 49 et 80 OOF).
1040 Echallens, 26 mars 1993 Office des faillites d'Echallens: P. Chatelean, substitut

Vaud (3743)
Etat de collocation complémentaire
Failli: **Gerber Gabriel-Alain**, fils d'Alain et de Ginette née Muller, né le 8 septembre 1968, originaire d'Oberlangenegg BE, charpentier, marié, domicilié à **Etoy**, rue d'Estuey.
L'état de collocation relatif à l'admission d'une créance garantie par gage mobilier préalablement suspendue (art. 59 OOF) et diverses créances tardives en 5e classe est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 12 avril 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1110 Morges, 2 avril 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (3817)
Failli: **Ramuz François**, 11 juin 1964, précédemment 1443 Essert-sous-Champvent, actuellement c/o Albert Ramuz, 1036 **Sullens**.
L'état de collocation déposé ce jour peut être consulté à l'office.
Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 12 avril 1993, sinon il sera définitif.
L'inventaire est également déposé.
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OOF), solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications.
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
Les déclarations ICHA émises sous n° 835746 sont radiées par la présente publication.
1401 Yverdon-les-Bains, 29 mars 1993 Office des faillites d'Yverdon: P. Rossé, substitut

Valais (3915)
Etat de collocation complémentaire
Failli: **Martorana Bartolomeo**, de Raphaël, courtier, 1897 **Le Bouveret**.
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance de 5e classe: 2 avril 1993.
Délai pour intenter action en opposition: 12 avril 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1870 Monthey, 29 mars 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levett, préposé

Valais (3881)
Etat de collocation complémentaire
Failli: **Braune Jean-Pierre**, architecte, à **Sion**.
A la suite de l'admission de productions tardives, l'état de collocation est à nouveau déposé.
Date du dépôt: 2 avril 1993.
Délai pour contester: dix jours dès la publication du dépôt dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Tous les documents utiles sont déposés auprès de l'office des faillites de Sion.
1950 Sion, 30 mars 1993 Pour l'administration spéciale: Me Christian Favre, avocat, Sion

Valais (3744)
Failli: **Maia-Duarte Marie-José**, Kiosque au P'tit Métro, **Sion**.
Date du dépôt de l'état de collocation: 2 avril 1993.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 25 mars 1993 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

Jura (3882)
Modification de l'état de collocation et dépôt de deux états de charges
Failli: **Zumbach R. SA**, fabrication et commerce de machines, 2828 **Montsevelier**.
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de collocations préalablement suspendues et comprenant les états de charges des immeubles suivants: Ban de Montsevelier, feuillets no 1073 et no 1064 et ban de Mervelier, feuillet no 388, est déposé à l'office des poursuites et faillites, rue de la Justice 2, à Delémont, où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition au 12 avril 1993, sinon l'état de collocation modifié et amendé sera considéré comme accepté.
2800 Delémont, 2 avril 1993 Le préposé extraordinaire: M. Knus

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento (SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (3883)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Bloch-Schäfer Anna**, geb. 11. August 1912, von Laupersdorf SO, verwitwet, wohnhaft gewesen Limmattalstrasse 336, 8049 **Zürich**, verstorben am 6. Juli 1991, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8049 Zürich, 30. März 1993 Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar

Zürich (3884)
Das Konkursverfahren über **Chicharro Eusebio**, geb. 6. Juni 1942, spanischer Staatsangehöriger, Zürcherstrasse 57, 8102 **Oberengstringen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8049 Zürich, 30. März 1993 Konkursamt Höngg-Zürich: Postfach, Zürich

Zürich (3818)
Das Konkursverfahren über **Knapitsch Gabriela**, geb. 11. Juli 1966, von Basel, Büroangestellte, Im Werd 8, 8103 **Untereggstrassen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8049 Zürich, 29. März 1993 Konkursamt Höngg-Zürich: Postfach, Zürich

Zürich (3745)
Das Konkursverfahren über die **Living Verlags AG**, Zollikerstrasse 58, 8702 **Zollikon**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 22. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8034 Zürich, 24. März 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich: M. Rieser, Notar

Zürich (3746)
Das Konkursverfahren über die **Steiner Andi Werbe AG**, Seestrasse 49, 8702 **Zollikon**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 24. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8034 Zürich, 26. März 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich: R. Flosser, Notar-Stellvertreter

Zürich (3600)
Das Konkursverfahren über die **Klecksel AG**, Hofwiesenstrasse 234, 8057 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8042 Zürich, 24. März 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich: Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar

Zürich (3670)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Göggel Peter Adolf**, geb. 10. Januar 1939, von Zürich und Uznach SG, wohnhaft gewesen Ränkestrasse 28, 8700 **Küsnacht**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 22. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8700 Küsnacht, 24. März 1993 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

Zürich (3671)
Das Konkursverfahren über die Firma **Multimatic AG**, mit Sitz in **Küsnacht**, Fliedstrasse 19, 8700 **Küsnacht**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 22. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8700 Küsnacht, 24. März 1993 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

Bern (3885)
Gemeinschuldnerin: **Dufaux-Farkas Juliana Rosa**, geb. 4. November 1953, von Montreux VD und Russo TI, Reisebüroangestellte, Bleichstrasse 69, 3066 **Stettlen**.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 29. März 1993.
3011 Bern, 30. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (3886)
Gemeinschuldnerin: **HCT Büro- & Computertechnik AG**, Schwarzenburgstrasse 199, 3097 **Liebefeld**.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 29. März 1993.
3011 Bern, 29. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (3887)
Gemeinschuldnerin: **Modehaus Marie-Claire, Müller Marie Claire**, Winkelriedstrasse 56, 3014 **Bern**.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 29. März 1993.
3011 Bern, 29. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (3672)
Gemeinschuldner: **Bloch Andreas**, geb. 30. Dezember 1959, Gärtneri, Aarbergstrasse 14, 3294 **Büren an der Aare**.
Datum des Schlusses des summarischen Konkursverfahrens: 22. März 1993.
3294 Büren an der Aare, 2. April 1993 Konkursamt Büren

Bern (3673)
Gemeinschuldnerin: **Bloch-Riedwyl Margrith**, geb. 11. August 1958, Gärtneri, Aarbergstrasse 14, 3294 **Büren an der Aare**.
Datum des Schlusses des summarischen Konkursverfahrens: 22. März 1993.
3294 Büren an der Aare, 2. April 1993 Konkursamt Büren

Bern (3819)
Schuldnerin: **Widmann Laura**, geb. 5. Januar 1949, von Rorschach SG, Kauffrau, Unterdorf, 3636 **Tschingel**, Inhaberin der Einzelfirma Domino-Mode, Aarestrasse 30A, 3600 **Thun**.
Datum des Schlusses: 29. März 1993.
3601 Thun, 29. März 1993 Konkursamt Thun: Der Vorsteher: F. Hueber

Luzern (3820)
Das Konkursverfahren über **Doniat Adolf Delano**, geb. 26. Oktober 1960, deutscher Staatsangehöriger, Afficheur, Neustadtstrasse 25, 6003 **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 17. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
6004 Luzern, 29. März 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3821)
Das Konkursverfahren über **Känzig Andreas**, geb. 12. September 1961, von Wiedlisbach BE, Futterwarenmüller, Brünigstrasse 11, 6005 **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 17. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
6004 Luzern, 29. März 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3822)
Das Konkursverfahren über **Prankl Bernhard**, geb. 9. März 1959, deutscher Staatsangehöriger, Koch, Obergrundstrasse 28, 6003 **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 17. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
6004 Luzern, 29. März 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3823)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft **Banz Alois Werner**, geboren 10. November 1918, von Kriens und Marbach, wohnhaft gewesen Horwerstrasse 33, 6010 **Kriens**, gestorben am 27. Juli 1991, ist durch Verfügung vom 23. März 1993 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 2. April 1993 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3824)
Das Konkursverfahren über **Roth Marcel**, geboren 25. Mai 1967, von Littau, Isoleur, Fluhmühlerain 3, 6015 **Reussbühl**, ist durch Verfügung vom 26. März 1993 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 2. April 1993 Konkursamt Luzern-Land

Obwalden (3888)
Das Konkursverfahren über **Cosmostar AG in Liq.**, Dorfstrasse 19, 6390 **Engelberg**, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 25. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
6060 Sarnen, 30. März 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Obwalden (3889)
Das Konkursverfahren über **Dreier-Schrackmann Heinz**, geb. 17. Dezember 1955, von Trüb BE, Eisenwaren, Röhrliasse, 6078 **Lungern**, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 25. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
6060 Sarnen, 30. März 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Obwalden (3890)
Das Konkursverfahren über **Sun Craft AG**, Industriestrasse 6a, 6055 **Alpnach Dorf**, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 25. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
6060 Sarnen, 30. März 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Glarus (3825)
Das Konkursverfahren über die **Labor Allorgan AG**, Landstrasse, 8865 **Bilten**, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25. März 1993 als geschlossen erklärt worden.
8750 Glarus, 2. April 1993 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

Zug (3826)
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 29. März 1993 das folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:
GFTK AG, Bösch 43, 6331 **Hünenberg**.
6301 Zug, 29. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3747)
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 25. März 1993 das folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:
SU Mineral und Petrochemie, Neugasse 23, 6300 **Zug**.
6301 Zug, 26. März 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (3852)
Failli: **Marin Jacques**, gérant de restaurants, **Châtel-St-Denis**, et son épouse **Marin Béatrice**, employée de cafétérias, Champ Thomas 1, à **Châtel-St-Denis**.
Date de la clôture: 26 mars 1993.
1700 Fribourg, 2 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (3853)

Failli: **Pillonet Alain**, né le 2 mai 1965, de Seiry, anciennement domicilié Grande-Fontaine 19, à Fribourg, actuellement Le Tzernet 21, à 1731 **Ependes**.
Date de la clôture: 12 mars 1993.

1700 Fribourg, 2 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (3854)

Failli: **Van Poucque Patrick**, informaticien, à **Châtel-St-Denis**.
Date de la clôture: 26 mars 1993.

1700 Fribourg, 2 avril 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (3601)

Das Konkursverfahren über **Borer Peter**, 1957, Unternehmer, von Grindel, in **Bettlach**, Buchenweg 1, Inhaber der Einzelfirma «Agentur Borer», Betrieb einer Musikagentur, Solothurnstrasse 8, Grenchen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 19. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, 23. März 1993 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Aargau (3827)

Das Konkursverfahren über **Fröhlicher Bruno**, 1960, von Bellach SO, Bodenleger, Steinackerstrasse 2B, 5442 **Fislisbach**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 19. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 24. März 1993 Konkursamt Baden

Aargau (3828)

Das Konkursverfahren über **Glüendes Nezih**, 1946, türkischer Staatsangehöriger, Schweisser, Althau 3, 5303 **Würenlingen**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 19. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 23. März 1993 Konkursamt Baden

Aargau (3829)

Das Konkursverfahren über **Sägesser Urs**, 1945, von Bannwil BE, Mischmeister, Feldstrasse 1, 5507 **Mellingen**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 19. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 24. März 1993 Konkursamt Baden

Aargau (3830)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 24. März 1993 das summarische Konkursverfahren über **Hagen Rita**, geb. 1961, Sekretärin, von Birrhard und Lenzburg, in **Brugg**, Langmattstrasse 3, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 26. März 1993 Konkursamt Brugg

Thurgau (3891)

Das Konkursverfahren über **Bluest Peter**, geboren 19. Februar 1962, von Arbon, Schreiner, Brunnenwiesen 14, 9320 **Frasnacht**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 29. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

Die unter Nr. 710058 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8580 Dozwil, 30. März 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau
in Dozwil

Thurgau (3674)

Das Konkursverfahren über **Furrer Richard**, geb. 30. Juli 1950, von Zürich, Mechaniker, wohnhaft gewesen 8515 Amlikon, neu: 8572 **Berg**, Hubstrasse 10, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Weinfelden vom 19. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

9518 Rothenhausen, 25. März 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Bussnang
in Rothenhausen

Ticino (3892)

La liquidazione dell'eredità giacente **Bakker Eduard Boudewijn**, 1930, qdm Boudewyn, attinente di Poschiavo, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a Lugano il 28 marzo 1992, è stata dichiarata chiusa con decreto 17 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3893)

La liquidazione dell'eredità giacente **Baumgartner Beat Robert**, 1943, qdm Johann Leonhard, attinente di Oberriet-Kriesern SG, già domiciliato a **Sigirino**, deceduto a Lugano il 29 gennaio 1992, è stata dichiarata chiusa con decreto 17 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3894)

La liquidazione dell'eredità giacente fu **Bolli Willi**, 1910, qdm Robert Friedrich, attinente di Altdorf SH, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a Viganello il 23 dicembre 1990, è stata dichiarata chiusa con decreto 23 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3895)

La liquidazione dell'eredità giacente **Facchinetti Alberto Mario**, 1923, qdm Giovanni Antonio, attinente di Cureglia, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a Zurigo il 17 agosto 1990, è stata dichiarata chiusa con decreto 12 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3896)

La liquidazione dell'eredità giacente fu **Kuenzli Hans Rudolf detto Jean**, 1929, qdm Wilhelm Adolf, attinente di Gossau ZH, già domiciliato a **Valcolla**, deceduto a Lugano il 15 maggio 1991, è stata dichiarata chiusa con decreto 12 marzo 1993, della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (3602)

La liquidazione del fallimento della **Serifox di Carlo Ferrozzi, Caslano**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 18 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 2 aprile 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (3748)

Par décision du 24 mars 1993, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de **Biscay Arnaud**, fils de Jean-Pierre, né le 9 octobre 1944, de France, entrepreneur, La Gittaz-Dessous, 1450 **Ste-Croix**.

1422 Grandson, 26 mars 1993 Office des faillites de Grandson:
B. Chappuis, préposé

Vaud (3831)

Par décision du 29 mars 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Hauser Francine**, née le 30 janvier 1950, originaire de Mägenwil, sommielière, marchande de vin, Charmilles 7, à **Yverdon-les-Bains**.

1401 Yverdons-les-Bains, 29 mars 1993 Office des faillites d'Yverdon:
Laurent

Wallis (3832)

Gemeinschuldnerin: **Wälchli-Natale Maria**, vormals Hotel Alpenhof, 3999 **Oberwald**.
Datum des Schlusses vom summarischen Konkursverfahren: 24. März 1993.

3994 Lax, 29. März 1993 Konkursamt Goms:
B. Ittig

Wallis (3833)

Gemeinschuldner: **Wälchli Peter**, 3999 **Oberwald**, vormals Hotel Alpenhof.
Datum des Schlusses vom summarischen Konkursverfahren: 18. März 1993.

3994 Lax, 26. März 1993 Konkursamt Goms:
B. Ittig

Valais (3916)

Par décision du 26 mars 1993, le juge-instructeur I du Tribunal du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de **Affolter Gérard S.A.**, à **Monthey**.

1870 Monthey, 29 mars 1993 Office des faillites de Monthey:
A. Leviet, préposé

Valais (3834)

Failli: **Chevey Claude**, architecte, 1977 **Iogone**.
Par décision du 25 mars 1993, le juge-instructeur II du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 29 mars 1993 Office des faillites de Sierre:
Jos. Lamon, préposé

Valais (3835)

Faillie: **SI Les Cytises Crans SA**, 3963 **Crans**.
Par décision du 25 mars 1993, le juge-instructeur II du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 29 mars 1993 Office des faillites de Sierre:
Jos. Lamon, préposé

Neuchâtel (3897)

La liquidation de la faillite de **Sanicarre S.A.**, fabrique de vérandas, 2115 **Buttes**, a été clôturée par ordonnance du 29 mars 1993, rendue par le président du Tribunal civil du Val-de-Travers.

2112 Môtiers, 2 avril 1993 Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: C. Matthey

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (3675)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Mittwoch, den 12. Mai 1993, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthaus-Biel, Spitalstrasse 14, Biel, wird das Konkursamt Biel folgende Liegenschaft an einer öffentlichen Steigerung verwerten:
Biel-Grundbuch-Blatt 9555-1,
Stockwerkeigentum, Miteigentum zu 68/100 auf GB-Nr. 9555, Lengnaustrasse 10, 2504 Biel.
Baurecht bis 31. Dezember 2050 für Fabrikationsgebäude mit freiem Benützungsrecht für den nicht überbauten Teil des Grundstücks, mit Übertragungsbeschränkung, gegen jährlichen Baurechtszins, auf Biel-Grundbuch Nr. 9777, gemäss Beleg Serie VI/5762.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 4.000.000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 26. April bis 6. Mai 1993 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Montag, den 10. Mai 1993, von 14 bis 15 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 2. April 1993 Konkursamt Biel

Bern (3836)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldner: **Kropf Felix**, geb. 11. Januar 1961, von Teuffenthal, Bauunternehmung, Kapfern, 3619 Eriz, nun: Hofstettenstrasse 1, 3600 **Thun**.

Im genannten Konkursverfahren wird Dienstag, 18. Mai 1993, 14.30 Uhr, im Restaurant Kreuz, 3616 Schwarzenegg, öffentlich versteigert:

Eriz Grundstück Nr. 256
Vorder Kapfern, Plan 4
– 9,64 Aren Land
Amtlicher Wert Fr. 220.–

Konkursamtliche Schätzung Fr. 3000.–

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. April bis und mit 5. Mai 1993 beim Konkursamt Thun zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3601 Thun, 29. März 1993 Konkursamt Thun
Der Vorsteher: F. Hueber

Nidwalden (3749)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren über **Phuss-Hus AG**, Sonnhaldenstrasse 63, 6062 **Hergiswil**, wird Montag, den 10. Mai 1993, ab 14 Uhr, im Hotel Belvédère am See, Seestrasse 18, 6052 Hergiswil, öffentlich versteigert:

Grundbuch-Hergiswil Nr. 5340
Sonnhaldenstrasse 63, 6052 Hergiswil
Stockwerkeigentum 385/1000 Miteigentum an Parzelle 288, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und Nebenräumen.

Güterschatzung 1992: Fr. 681.800.–
Brandversicherung 1992: Fr. 847.000.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1.100.000.–

Grundbuch-Hergiswil Nr. 5341
Sonnhaldenstrasse 63, 6052 Hergiswil
Stockwerkeigentum 405/1000 Miteigentum an Parzelle 288, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss und Nebenräumen.

Güterschatzung 1992: Fr. 717.300.–
Brandversicherung 1992: Fr. 891.000.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1.000.000.–

Grundbuch-Hergiswil Nr. 5342
Sonnhaldenstrasse 63, 6052 Hergiswil
Stockwerkeigentum 210/1000 Miteigentum an Parzelle 288, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im Dach- und Galeriegeschoss und Nebenräumen.

Güterschatzung 1992: Fr. 371.900.–
Brandversicherung 1992: Fr. 462.000.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400.000.–

Im weiteren besteht ein Fitness- und Saunarium. Dieser Raum ist gemeinschaftliches Eigentum der Stockwerkeinheiten GB-Hergiswil Nrn. 5340, 5341 und 5342.

Die 3-Familien-Villa befindet sich im bevorzugten Villenquartier der steuergünstigen Gemeinde Hergiswil.

Die Lage darf als einzigartig bezeichnet werden. Eine Panoramasicht auf den Vierwaldstättersee und die Alpen bringt eine faszinierende Stimmung. Die Wohnlage ist absolut ruhig und grenzt an das beliebte Wandergebiet des Pilatus.

Die Autobahn N2 ist in ca. 4 Minuten erreichbar und somit sind alle wichtigen Zentren des täglichen und wirtschaftlichen Lebens schnell und bequem erreichbar.

Die 3 Stockwerkeinheiten GB-Hergiswil Nrn. 5340, 5341 und 5342 werden einzeln versteigert.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung und Belastung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100.000.– je Stockwerkeinheit in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80.000.– an den Steigerungsaufpreis und Fr. 20.000.– an die Verwertungskosten angerechnet.

Die Steigerungsbedingungen mit dem rechtskräftigen Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Nidwalden, c/o Kollegium, St. Fidelis, 6370 Stans, zur Einsicht auf.

Besichtigung: 3. Mai 1993 von 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Nidwalden, Tel. 041 63 72 86.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6370 Stans, 26. März 1993 Konkursamt Nidwalden
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

Glarus (3837)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
In den Konkursen **Gehrig Karin** und **Di Carlo Pino**, Vorderdorfstrasse 17, 8762 **Schwanden**, wird zwangsrechtlich öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Rütli, Grundstück Eidg. Nr. 382, Kant. Nr. 208, Plan 3, ein Wohngebäude, LB-Nr. 708, ein Schopf/Schuppen, LB-Nr. 474, mit 3 a 70 m² Gebäudegrundfläche, Garten, Platz, im Dorf in Rütli liegend.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250.000.–

Ort: Hotel Post, im Saal, 8777 Betschwanden.

Datum, Zeit: Dienstag, 11. Mai 1993, 16.30 Uhr.

Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung (058 61 31 30).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung an die Kaufsumme, Fr. 20.000.– in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) und die Verordnung dazu aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8750 Glarus, 2. April 1993
Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus:
Christof Stör

Fribourg (3855)
 Vente d'immeubles – unique enchère
 Faillie: *Sinopoli Maryse*, commerçante, à *Pont-La-Ville*.
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 28 mai 1993, à 10 h. 30, à Pont-La-Ville, dans une salle du Café de l'Enfant-de-Bon-Cœur.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 3 mai 1993.
 Immeubles: commune de Pont-La-Ville.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art.
 479 Au Pré du Grenier,
 ass. no 228, habitation
 ass. no 228a, garage et place de 1138 m².
 D. et CH. Chemin de servitude de 3 m de large selon le plan.
 L'immeuble comprend 2 appartements avec garage, soit:
 Rez-de-chaussée: 1er étage:
 – 1 salon – 1 salon
 – 1 living – 1 living
 – 1 chambre – 1 chambre
 – 1 douche – 1 salle de bain
 – 1 terrasse – 1 balcon
 L'immeuble pourra être visité le jeudi 6 mai 1993, de 16 à 17 h. Rendez-vous sur place.
 Estimation de l'office: fr. 538 600.–
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 26 mars 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (3838)
 Konkursamtliche Grundstückssteigerung
 Gemeinschaftlicher: *Prader Thomas*, 1950, von Tamins GR, mit Wohnsitz in *Weisslingen*, Inhaber der Einzelfirma «Fotoatelier Creativ, Thomas Prader», mit Sitz in Dübendorf, Ringstrasse 20.
 Steigerungstag: Dienstag, 11. Mai 1993, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant Bären, 9607 Mosnang.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 5. bis 15. April 1993.
 Steigerungsojekt:
 Grundbuch Mosnang SG: Grundstück Nr. 834, Zelgstrasse, 9607 Mosnang, Wohnhaus Nr. 1950, mit 9,67 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum-Garten, Gebüsch, Bach.
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 530 000.–
 Bemerkungen:
 a. Die Versteigerung des vorgeschriebenen Grundstückes erfolgt rechtshilfweise im Auftrage des Konkursamtes Illnau ZH.
 b. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.
 c. Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag, um 14.15 Uhr, besichtigt werden.
 d. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.
 9242 Oberuzwil, 29. März 1993

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil:
 F. Buchschacher

Vaud (3750)
 Garage
 Le vendredi 4 juin 1993, à 10 h., à l'office des faillites de Lausanne, galerie Saint-François A, à Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *Lenzo Antonio, Renens*, en faillite, à savoir:
 Commune de Renens
 Parcelle RF no 986, feuille 29, située rue du Lac 14, 1020 Renens.
 – Garages (ass. no 1529) 50 m²
 – Hangar (ass. no 1561) 236 m²
 – Garages, dépôt (ass. no 2038) 102 m²
 – Atelier de carrosserie, garage, bureau, habitation (ass. no 1528) 1262 m²
 – Places-jardins 2514 m²
 Surface totale 4164 m²
 Estimation fiscale 1991: fr. 3 927 000.–
 Estimation assurance incendie 1991: fr. 4 344 768.75
 Estimation d'expert et de l'office: fr. 4 100 000.–
 Les conditions de vente, l'état descriptif ainsi que l'état des charges seront déposés à l'office des faillites de Lausanne, galerie Saint-François A, 1003 Lausanne, dès le 15 avril 1993, où ils pourront être consultés.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil, et pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger, ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère dominante.
 Visites: les vendredis 23 avril et 7 mai 1993, à 16 h.
 1002 Lausanne, 24 mars 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3603)
 Vente immobilière – halle artisanale en PPE
 Jeudi 6 mai 1993, à 14 h. 30, à Aigle, salle des ventes de l'office des faillites, avenue Chevron 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants provenant de la faillite de *Wuthrich William & Fils SA, à Bex*, savoir:
 Commune de Bex – Au lieu dit: «Cottet»
 Parcelle RF 5171 – Propriété par étages: 162/1000 de P. 77 avec droit exclusif sur: une halle d'une surface de 129 m² avec place de 40 m².
 Lot 2 – Pj. 326289. Mentions: Règlement PPE RF no 326 289 du 21 juin 1989.
 Estimation fiscale de 1989: fr. 240 000.–
 Estimation de l'office des faillites: fr. 320 000.–
 Il s'agit d'une halle sise en bordure de la route cantonale, à proximité de la gare CFF de Bex. Chauffage au gaz.
 Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné, avenue Chevron 2, 1er étage, dès le 5 avril 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
 1860 Aigle, 23 mars 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (3898)
 Vente immobilière – café-restaurant terrain
 Mercredi 12 mai 1993, à 14 h., à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des faillites de Grandson vendra aux enchères publiques la part de copropriété pour ¼ appartenant à *Mermod José*, route d'Orges, 1429 Giez, à savoir:
 Commune de Villars-Burquin
 Part de copropriété pour ¼ sur parcelle no 107, plan no 1, au lieu dit «A Villars-Burquin»:
 chambre à l'essive et étable ass. inc. no 46 60 m²
 habitation, café et rural ass. inc. no 48 359 m²
 place-jardin 650 m²
 pré-jardin 251 m²
 Surface totale 1320 m²
 Estimation de l'office de la parcelle (1972): fr. 160 000.–
 Commune de Villars-Burquin
 Part de copropriété pour ¼ sur parcelle no 94, plan no 1, au lieu dit «A Villars-Burquin»:
 remise et bûcher ass. inc. no 44 100 m²
 Place-jardin 64 m²
 Surface totale 164 m²
 Estimation fiscale de la parcelle (1960): fr. 5000.–
 Commune de Villars-Burquin
 Part de copropriété pour ¼ sur parcelle no 54, plan no 1, au lieu dit «Au Noyer Cheseaux»:
 pré-champs surface 5240 m²
 Estimation de l'office de la parcelle (1972): fr. 10 000.–
 Les trois parts de copropriété des parcelles seront vendues en bloc.
 Estimation de l'office de la part de copropriété pour ¼ (bloc): fr. 100 000.–
 Seule la part appartenant à *José Mermod* sera réalisée.
 Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif seront à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, place du Château 2, 2e étage, à Grandson, dès le 16 avril 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
 1422 Grandson, 29 mars 1993 Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé

Vaud (3899)
 Vente immobilière – 2 villas jumelées en cours de construction
 Mercredi 12 mai 1993, à 15 h., à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des faillites de Grandson vendra aux enchères publiques sur commission rogatoire de l'office des faillites de Montreux les immeubles suivants propriété de *Panoramix Montreux SA, Montreux*, à savoir:
 Commune de Villars-Burquin
 parcelle no 49, plan no 1, au lieu dit «Sur l'Eglise» consistant en:
 pré-champs 900 m²
 Estimation de l'office des faillites de Grandson et de l'expert (y compris les travaux de construction effectués): fr. 228 000.–
 Commune de Villars-Burquin
 Parcelle no 650, plan no 1, au lieu dit «Sur l'Eglise» consistant en:
 pré-champs 905 m²
 Estimation fiscale (1989): fr. 60 000.–
 Estimation de l'office des faillites de Grandson et de l'expert (y compris les travaux de construction effectués): fr. 428 600.–
 Ces deux parcelles seront vendues en bloc.
 Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport de l'expert seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites, place du Château 2, 2e étage, à Grandson dès le 20 avril 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
 1422 Grandson, 29 mars 1993 Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé

Wallis (3839)
 Konkursamtliche Grundstückssteigerung
 Im Konkursverfahren über das Vermögen von *Biner Elmar*, des Armand, Schreiner, Haus «Eldorado», *Zermatt*, gelangen folgende Grundstücke, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Zermatt, auf öffentliche Versteigerung:
 (Grundparzelle Nr. 1519 [alt: Art. Nr. 4187] Plan Nr. 10, «Untere Wiest», Wohn- und Geschäftshaus «Eldorado» 420 m², Hofraum 418 m² – StWe Nrn.: 4187/A bis 4187/V)
 1. Stockwerkeigentum Nr. 4187/M:
 Anteilsquote 84/1000 mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 23 im 1. Stock
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 550 000.–
 2. Stockwerkeigentum Nr. 4187/L:
 Anteilsquote 177/1000 mit Sonderrecht an Studio Nr. 22 im 1. Stock
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 95 000.–
 3. Stockwerkeigentum Nr. 4187/G:
 Anteilsquote 5/1000 mit Sonderrecht an Korridor Nr. 19 im Erdgeschoss
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.–
 Steigerungstag: Freitag, 14. Mai 1993, 16 Uhr.
 Steigerungsort: Zermatt, Bahnhofbuffet, kleiner Saal.
 Unmittelbar vor dem Zuschlag sind für die einzelnen Grundstücke Anzahlungen von Fr. 10 000.– bzw. Fr. 2000.– zu entrichten.
 Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die dazugehörige Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf das kantonale Gesetz betreffend die Anwendung des Bundesgesetzes vom 31. Januar 1991 (kBeWG) verwiesen.
 Die Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen liegen ab dem 27. April während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Die Grundstücke können nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt des Bezirkes Visp, Sagematte 6, 3930 Visp, besichtigt werden (Telefon 028 46 23 86).
 3930 Visp, 29. März 1993 Konkursamt Visp: K. Lengen

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich (3676)

Grundpfandverwertung
 Schuldnerin und Pfandidentifizierung: *Kappeler Walter Immobilien AG*, mit Sitz in *Wangen-Brüttisellen*, Stationsstrasse 13, 8306 Brüttisellen.

Steigerungstag: Donnerstag, 10. Juni 1993, 14 Uhr.
 Steigerungsort: Saal des Restaurants Löwen, Winterthurerstrasse 1, 8303 Bassersdorf.
 Eingabefrist: bis 22. April 1993.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 12. bis 21. Mai 1993, im Betreibungsamt Bassersdorf, altes Gemeindehaus (Montag bis Freitag, 10 bis 12 Uhr, oder gegen telefonische Voranmeldung: Tel. 01 838 86 20).

Grundpfand: In der Gemeinde Bassersdorf, laut Grundregisterblatt 250, Kat. Nr. 8, Plan 1:

1 Wohn- und Geschäftshaus, Laubengang mit 10 Wohnungen (teilweise Maisonnette), Coop-Laden, Lager, Praxis, 30 Autoabstellplätze in Untervergarage, 4 Geschosse, unterkellert, ausgebauter Dachstock, einseitig angebaut, an der Klotenerstrasse 26 (Kernzone), 8303 Bassersdorf, unter Vers.-Nr. 26 für Fr. 4 560 000.– brandsicher (Schätzungsjahr 1980), mit 15 a und 28 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten.

Grenzen laut Plan.
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 5 450 000.–
 Besichtigung: Mittwoch, 31. März und Freitag, 14. Mai 1993, jeweils um 14 Uhr (geöffnet).

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag bis Fr. 150 000.– in bar oder durch einen an die Order des Betreibungsamtes 8303 Bassersdorf ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 100 000.– am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 50 000.– gelten als Sicherung der Verwertungskosten.

Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist, d. h. bis zum 22. April 1993 dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8303 Bassersdorf, 18. März 1993 Betreibungsamt Bassersdorf: Ignaz Beeli

Zürich (3900*)

Grundpfandverwertung
 Schuldner und Pfandidentifizierung: *Wildhaber Giuliano Stefano Giovanni*, geb. 1952, von Flims SG, wohnhaft: Seestrasse 141, 8802 Kilchberg, nun Zschokkestrasse 9, 8037 Zürich.

Steigerungstag: Freitag, 21. Mai 1993, 14 Uhr.
 Steigerungsort: Gemeinschaftsraum Navillegut, Seestrasse 185, 8802 Kilchberg.

Eingabefrist: bis 22. April 1993.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 27. April bis 6. Mai 1993 beim Betreibungsamt Kilchberg, Alte Landstrasse 160 (Schellerweg), 8802 Kilchberg (Tel. 01 715 57 57, jeweils von Montag bis Freitag zwischen 8 und 11 Uhr).

Grundpfand: In der Gemeinde Kilchberg, Grundbuchblatt 309, Kat. Nr. 2182, Plan 8: Ein Wohnhaus, Seestrasse 141, Assk. Nr. 118, Versicherungswert Fr. 1 687 000.– (Schätzungsjahr 1991), mit 2291 m² Gebäudegrundfläche mit Seanasst, Hofraum und Garten.
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 3 800 000.–
 Besichtigungen: Montag, 10. Mai 1993, 14 bis 16 Uhr und Freitag 14. Mai 1993, 14 bis 16 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.– in bar oder mit einem von einer ortsansässigen Bank, einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Kilchberg ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis 22. April 1993, beim Betreibungsamt Kilchberg, Postfach 550, 8802 Kilchberg, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der gleichen Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

8802 Kilchberg, 2. April 1993 Betreibungsamt Kilchberg: Peyer

Luzern (3856)
Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung
 Neue Steigerung infolge Zahlungsverzugs des Ersteigerers
 Schuldner: **Stähli Werner**, geb. 28. Februar 1944, von Zürich und Hedingen, Rüeggisingerstrasse 15, 6020 Emmenbrücke.
 Grundpfand: Grundstück Nr. 1563, GB Emmen, Plan 9, Rüeggisingerstrasse 15.
 14 a 86 m² Hofraum
 Wohnhaus mit Schreinerei-Werkstatt Nr. 1176 Lager- und Garagegebäude Nr. 1176a
 Katasterschätzung: Fr. 477 000.-
 Gebäudeschätzung: Fr. 859 000.-
 Verkehrswertschätzung: Fr. 2 310 000.-
 Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Freitag, 23. April 1993, 9 Uhr, Restaurant Giardino, Zentrum Gersag, Emmenbrücke.
 Bemerkungen:
 Die für die erste Steigerung vom 3. Februar 1993 aufgestellten Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis gelten auch für die neue Steigerung. Die laufenden Kapitalzinse werden im Lastenverzeichnis per 23. April 1993 ergänzt.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 20 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6020 Emmenbrücke, 29. März 1993
 Namens Betreibungsamt Emmen:
 Konkursamt des Amtes Hochdorf
 in Emmenbrücke

Graubünden (3469)
Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
 Schuldnerin: **Gioeasta S.A., Lugano**, c/o Dr. Gianni Sommaruga, Postfach 3337, Via Besso 42, 6901 Lugano.
 Steigerungstag: Freitag, den 23. Juli 1993, um 15 Uhr.
 Steigerungsort: Sitzungszimmer Betreibungsamt Oberengadin, in 7503 Samedan.
 Ende der Eingabefrist: 22. April 1993.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Samedan, vom 7. Juni bis 17. Juni 1993.
 Grundstück: Grundbuch Sils im Engadin:
 Parzelle Nr. 2339, Plan 7, Pas-chs, Hauptbuchblatt Nr. 1542, 52 620 m² Wiese.
 Betriebsamtliche Schätzung Fr. 1 052 400.-.
 Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.
 Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.- in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 7503 Samedan, 26. März 1993
 Betreibungsamt Oberengadin:
 Gian Zanotta

Thurgau (3328)
Einzige betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 (als Ersatz für die abgeseigte Versteigerung vom 25. Februar 1993, 14 Uhr, Restaurant Rössli, Dussnang).
 Schuldner: **Speicher Baustoffe, Willi Hegnauer**, Oberdorf 61, 9042 Speicher.
 Dritteigentümerin: Hegnauer-Bosshart Hedwig, geb. 26. März 1950, Oberdorf 61, 9042 Speicher.
 Liegenschaft: Im Grundbuch Tannegg, EBI/Parzelle-Nr. 846, ca. 4 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 21 und Garage Nr. 161, Tannegg (Neuzuteilung GZ: GZ-Nr. 126.1, ca. 9.71 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit Wohnhaus Nr. 21, Garage Nr. 161, Tannegg).
 Betriebsamtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 341 000.-
 des Zugehörs: Fr. 300.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
 Steigerungstag: Donnerstag, 17. Juni 1993, 14 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant «Rössli», 8374 Dussnang.
 Eingabefrist: 21. April 1993.
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Fischingen in 8363 Bichelsee, vom 30. April 1993 bis 10. Mai 1993.
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.
 Besichtigung der Liegenschaft: nach telefonischer Vereinbarung.
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten, die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Fischingen in 8363 Bichelsee, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allenfalls für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis ausgeschlossen. Ebenso haben die Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 8363 Bichelsee, 19. März 1993
 Betreibungsamt Fischingen
 in Bichelsee

Thurgau (3840)
Einzige betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldnerin: **Libella Landhaus AG, 8526 Oberneunforn**.
 Liegenschaften:
 Im Grundbuch Wängi, E. Bl. Parzelle Nr. 1281, 2,85 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus, Assek. Nr. 788 in Hunzikon.
 Betriebsamtliche Schätzung Fr. 580 000.-.
 Im Grundbuch Wängi, E. Bl. Parzelle Nr. 1282, 1,41 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus, Assek. Nr. 789 in Hunzikon.
 Betriebsamtliche Schätzung Fr. 330 000.-.
 Im Grundbuch Wängi, E. Bl. Parzelle Nr. 1283, 3,04 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus, Assek. Nr. 790 in Hunzikon.
 Betriebsamtliche Schätzung Fr. 620 000.-.
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
 Steigerungstag: Mittwoch, 12. Mai 1993, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Gasthaus Schäffli, 9545 Wängi.
 Eingabefrist bis 24. April 1993.

Vor dem Zuschlag ist für jede Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 20 000.- in bar oder Check einer Gross- oder Kantonalbank zu leisten.
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Lommis in Wängi vom 1. bis 11. Mai 1993.
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 9545 Wängi, 29. März 1993
 Betreibungsamt Lommis
 in Wängi

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (3261)
Avviso di incanto unico Esec. n. 235485 P.I.
 Inc. n. 1011

Debitrice: **Capone SA in liq., Lugano**.
 Immobili da realizzare: nel comune di Curegla.
 Ubicazione Descrizione Mappale n. Misura m² Stima uff. fr.
 Cittadella A fabbricato 154 408 1 400 000.-
 abitato 88 6 160.-
 b piazzale 1673 117 110.-
 c giardino 2169 1 523 270.-

Valore di stima peritale: fr. 2 731 666.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 13 aprile 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 17 giugno 1993, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione di Lugano, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 3 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 23 marzo 1993
 Ufficio esecuzione di Lugano:
 E. Antonini, uff.

Ticino (3901)
Avviso di incanto unico Esec. n. 119817 - Inc. Imm. n. 974
 Debitrice: **Glikomou SA, Lugano**, pr. Fidecontrol SA, via Maderno 15, Lugano.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Ponte Tresa.
 Fol. PPP 18265-113/1000 comproprietà del fondo part. 213 con diritto esclusivo sull'unità n. 2, composta da: 3 locali, atrio, cucina, servizi e balconi; al piano: terreno come al piano di ripartizione.
 Fol. PPP 18267-120/1000 comproprietà del fondo part. 213 con diritto esclusivo sull'unità n. 4, composta da: 3 locali, atrio, cucina, servizi e balconi; al piano: primo come al piano di ripartizione.
 Fol. PPP 18269-128/1000 comproprietà del fondo part. 213 con diritto esclusivo sull'unità n. 6, composta da: 3 locali, atrio, cucina, servizi e balconi; al piano: secondo come al piano di ripartizione.
 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 331 000.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 699 500.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 22 aprile 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 1° luglio 1993, ore 15, presso la sala incanti dell'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal 14 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 30 marzo 1993
 Ufficio esecuzione, Lugano:
 E. Antonini, uff.

Ticino (3751)
Avviso di incanto unico Esec. n. 98585 - Inc. Imm. n. 924
 Debitore: **Rüegg Hermann**, fu Karl, 1947, Cond. San Rocco, 6922 Morcote.
 Terzo proprietario del pegno: Mychadi SA in liquidazione, 6900 Lugano.
 Immobili a realizzare: in territorio del comune di Vico-Morcote.
 Ubicazione Denominazione Mappa n. Superficie m²
 Gomerio a) abitazione 617 130
 b) terrazza 57
 c) terrazza 14
 d) terreno ann. 553
 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 258 300.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 629 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 22 aprile 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 21 giugno 1993, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 7 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 26 marzo 1993
 Ufficio esecuzione, Lugano:
 E. Antonini, uff.

Ticino (3262)
Avviso di incanto unico Esec. n. 202609
 Inc. 992

Debitrice: **Roxi Immobiliare SA, Grancia**.
 Immobili da realizzare: nel comune di Massagno.
 Ubicazione: via Miravalle.
 Foglio PPP 3693 - 133/1000 comproprietà del fondo n. 674 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto di 3 locali, atrio cucina, bagno, wc, e balconi e terrazza al quarto piano come al piano di ripartizione.
 Valore di stima ufficiale: fr. 168 697.20
 Valore di stima peritale: fr. 260 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 13 aprile 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 17 giugno 1993, ore 14, presso la sala incanti Ufficio esecuzione di Lugano, Palazzo di Giustizia, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 3 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 23 marzo 1993
 Ufficio esecuzione di Lugano:
 E. Antonini, uff.

Ticino (3263)
Avviso d'incanto unico Es. 42 655 PI
 Debitore: **Steiner Hans-Rudolf** fu Max, 1938, Seewenweg 40, 4146 Hochwald.
 Immobili da realizzare: nel comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD.
 Ubicazione: Fontanelle.
 Denominazione Mapp. n. Misura m² Stima uff. fr.
 abitazione 600 A 93 170 000.-
 terreno b 203 121 800.-
 scala c 25 15 000.-
 sostra D 15 10 000.-
 casa 567 A 35 45 000.-
 boschivo b 1663 49 000.-
 sentiero c 52 5.20
 posteggio d 20 1 000.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 300 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 14 aprile 1993.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 aprile 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 13 maggio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona.
 6600 Locarno, 12 marzo 1993
 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 G. F. Cavalli, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Lorsque la réalisation porte sur une part de comproprieté (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Vaud (3677)
Vente immobilière - locatif
 Le vendredi 9 juillet 1993 à 15 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis à l'avenue des Mousquines 4, à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après propriété de **SI Les Gerboises SA** (tiers-propriétaire), Adrien Wirz, adm., Mon-Repos 30, 1005 Lausanne.
 Le débiteur poursuivi est: Samuel Pierre (prof. Mon-Repos 30), Pier-raz-Portay 2, 1009ully.
 Commune de Lausanne - route d'Oron 11
 Parcelle RF no 3608, fo 96 du plan, en nature de:
 - Bâtiment-Habitation 304 m²
 - Places-Jardins 196 m²
 Surface totale 500 m²
 Estimation fiscale 1973: fr. 1 571 000.-
 Estimation ECA (Indice 108): fr. 3 369 600.-
 Estimation de l'office: fr. 2 800 000.-
 Délai pour les productions: 22 avril 1993.
 Vente requise par le créancier gagiste 1er rang pour le capital et les intérêts.
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 21 mai 1993. Elle pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Les dates de visites seront annoncées par publication.
 1000 Lausanne, 2 avril 1993
 Office des poursuites de Lausanne-Est:
 J.-P. Gaille, substitut

Vaud (3841)

Vente immobilière – immeuble locatif composé de 3 locaux commerciaux, 1 studio et 13 appartements constitués en PPE

Le vendredi 18 juin 1993, à 14 h., à Lausanne, place de la Gare 4, en salle des ventes (3e étage), l'office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *SI L'Etoile SA*, c/o Me Philippe Chaulmontet, place St-François 8, 1003 Lausanne, à savoir:

Commune de Lausanne – avenue de Cour 80'
Parcelle RF no 16531 – PPE 87/1000 de p. 4673
Rez-de-chaussée, magasin de 92 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 240 000.–
Parcelle RF no 16532 – PPE 60/1000 de p. 4673
Rez-de-chaussée, magasin de 54 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 165 000.–
Parcelle RF no 16533 – PPE 27/1000 de p. 4673
Rez-de-chaussée, studio de 22 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 75 000.–
Parcelle RF no 16534 – PPE 55/1000 de p. 4673
Rez-de-chaussée, atelier bureaux de 59 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 152 000.–
Parcelle RF no 16535 – PPE 56/1000 de p. 4673
Premier étage, appartement avec balcon de 61,5 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 154 000.–
Parcelle RF no 16536 – PPE 50/1000 de p. 4673
Premier étage, appartement avec balcon de 53 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 138 000.–
Parcelle RF no 16537 – PPE 61/1000 de p. 4673
Premier étage, appartement avec terrasse de 67 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 168 000.–
Parcelle RF no 16538 – PPE 56/1000 de p. 4673
Deuxième étage, appartement avec balcon de 61,5 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 154 000.–
Parcelle RF no 16539 – PPE 54/1000 de p. 4673
Deuxième étage, appartement avec balcon de 58 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 149 000.–
Parcelle RF no 16540 – PPE 53/1000 de p. 4673
Deuxième étage, appartement avec balcon de 57 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 148 000.–
Parcelle RF no 16541 – PPE 56/1000 de p. 4673
Troisième étage, appartement avec balcon de 61,5 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 154 000.–
Parcelle RF no 16542 – PPE 54/1000 de p. 4673
Troisième étage, appartement avec balcon de 58 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 149 000.–
Parcelle RF no 16543 – PPE 53/1000 de p. 4673
Troisième étage, appartement avec balcon de 57 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 146 000.–
Parcelle RF no 16544 – PPE 56/1000 de p. 4673
Quatrième étage, appartement avec balcon de 61,5 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 154 000.–
Parcelle RF no 16545 – PPE 54/1000 de p. 4673
Quatrième étage, appartement avec balcon de 58 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 149 000.–
Parcelle RF no 16546 – PPE 53/1000 de p. 4673
Quatrième étage, appartement avec balcon de 57 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 146 000.–
Parcelle RF no 16547 – PPE 115/1000 de p. 4673
Combles, appartement avec terrasse de 141 m² env.
Estimation fiscale (1989): fr. 317 000.–
Description de la parcelle de base:
Parcelle RF no 4673, plan feuille 167, soit:
– Dépendance AI no 1313 63 m²
– Habitation, magasin AI no 1314 226 m²
– places-jardins 111 m²
– Surface totale 400 m²
Estimation fiscale (1989) pour toutes les parcelles: fr. 2 758 000.–
Valeur assurance incendie (indice 108): fr. 3 101 760.–
Estimation de l'office de l'immeuble entier, selon rapport d'expertise: fr. 2 800 000.–
Les 17 parcelles seront vendues en bloc.
Vente requise par créancier gagiste en premier rang.
Délai pour les productions: 22 avril 1993.
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 19 mai 1993 et pourront être attaquées dans un délai de dix jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont, en outre, rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1000 Lausanne, 25 mars 1993

Office des poursuites de Lausanne-Ouest:
D. Morel, substitut

4. Parcelle RF 1009, fo 48, «En Chermet», Moudon:

Habitation – bâtiment (AI 1620a):	115 m ²
garage (AI 1620b):	25 m ²
Places-jardins:	771 m ²
Surface totale:	911 m ²
Estimations:	
fiscale, 1989:	fr. 360 000.–
assurance incendie, ind. 108:	fr. 530 496.–
de l'office, basée sur rapport d'expert:	fr. 500 000.–

Les immeubles sumentionnés seront vendus séparément.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour les 4 parcelles.

Fin du délai pour les productions: 21 avril 1993 (63 LP).
Les conditions de vente, comprenant les états des charges, les états descriptifs ainsi que les rapports d'expertises, seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 14 mai 1993.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements: tél. 021 905 20 54/J.-C. Chaignat.
1510 Moudon, 17 mars 1993 Office des poursuites de Moudon-Oron:
H. Fracheboud, préposé

Genève (2998')

Vente immobilière – unique enchère

Le mercredi 12 mai 1993, à 11 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *Whitfield Holding SA*, c/o Sofintra SA, rue du Rhône 40, 1204 Genève.

Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune de Genève. Ledit immeuble se trouve en Ire zone de construction, périmètre Vieille-Ville (plan localisé de quartier construction haute no 26 956).

Il consiste en un appartement de 4 pièces (lot no 5.03) et d'une galerie (lot no 6.04) soumis au régime de la propriété par étage, aux 7e et 8e étages d'un bâtiment situé rue Bémont 4, parcelle 7000, no 18, plan 28, de la commune de Genève, section Cité (copropriété pour 70/1000e).

L'appartement (U3-lot 5.03) se compose de 4 pièces d'une surface totale de 131 m² et d'une galerie (U3-lot 6.04) de 22 m².

Distribution de l'appartement:
Un hall d'entrée, une cuisine équipée, un WC équipé, une chambre avec un réduit, une salle de bains équipée.

Cet appartement n'a pas de cave, ni de parking.

L'appartement est actuellement occupé par un locataire.

Une visite globale est prévue sur place le lundi 10 mai 1993, à 11 h.

Estimation de l'office: fr. 750 000.–

Délai de production: 8 avril 1993.

Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 23 avril 1993 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 3, 24 mars 1993 Office des poursuites et des faillites
Le substitut: Benoît Roulin

Genève (2999')

Vente immobilière – unique enchère

Le mercredi 12 mai 1993, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *Whitfield Holding SA*, c/o Sofintra SA, rue du Rhône 40, 1204 Genève.

Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune de Genève. Ledit immeuble se trouve en Ire zone de construction, périmètre Vieille-Ville (plan localisé de quartier construction haute no 26 956).

Il consiste en un appartement de 4 pièces (lot no 5.02) et d'une galerie (lot no 6.03) soumis au régime de la propriété par étage, aux 7e et 8e étages d'un bâtiment situé rue Bémont 4, parcelle 7000, no 17, plan 28, de la commune de Genève, section Cité (copropriété pour 52/1000e).

L'appartement (U2-lot 5.02) se compose de 4 pièces d'une surface totale de 104 m² et dispose d'une galerie (U2-lot 6.03) de 9 m².

Distribution de l'appartement:
Un hall d'entrée, un séjour, une cuisine équipée, un WC, un dégagement, un réduit, une salle de bains équipée, deux chambres.

Cet appartement n'a pas de cave, ni de parking.

L'appartement est actuellement occupé par l'administrateur de la société débitrice.

Une visite globale est prévue sur place le lundi 10 mai 1993, à 10 h.

Estimation de l'office: fr. 600 000.–

Délai de production: 8 avril 1993.

Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 23 avril 1993 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 3, 24 mars 1993 Office des poursuites et des faillites
Le substitut: Benoît Roulin

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG – LP – LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schülern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (3842')

Das Bezirksgericht Bülach, 1. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 19. März 1993 der Einzelfirma *Filotec Walter Steiner*, Steinackerstrasse 4, 8302 Kloten, vertreten durch Fürsprecher Hans Beat Gamper, Ottenbergstrasse 30, 8049 Zürich, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Zum Sachwalter wurde Kurt Riesen, c/o Risag GmbH, Verwaltung und Treuhänder, Kornweg 7, 5603 Staufien (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg) bestellt.

Die Eingabefrist wurde wie folgt angesetzt: vom 5. bis und mit 26. April 1993.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 19. März 1993) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

5603 Staufien, 29. März 1993

Der Sachwalter:
Kurt Riesen
c/o Risag GmbH
Kornweg 7, Staufien

St. Gallen (3678)

Die Gläubigerversammlung im gerichtlichen Nachlass der *Bootswerf M. Schatzmann, Inhaber Martin Schatzmann*, Kreuzlingerstrasse 43, 8590 Romanshorn, findet am Dienstag, 13. April 1993, um 14.30 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten, St. Jakobstrasse 35, in St. Gallen, statt. Die Akten liegen bis zur Versammlung beim Sachwalter Andreas Meier, c/o BMC AG Treuhand und Finanzberatung, Haldenstrasse 97, 9202 Gossau, zur Einsichtnahme auf.

9202 Gossau, 2. April 1993 BMC AG
Für Treuhand- und Finanzberatung:
Der Sachwalter: Andreas Meier

Aargau (3843)

Im Nachlass-Stundungsverfahren von *Guntel Andreas*, geboren am 27. März 1968, von Sigriswil, wohnhaft in 5630 Muri, Neuegg 8, teile ich den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Montag, 19. April 1993, 15 Uhr, im Restaurant Horner, Alte Zürich-Bern-Strasse (Autobahnausfahrt Lenzburg, Richtung Wohlen), in Hendschiken, stattfindet.

Die Akten können von den beteiligten Gläubigern, unter telefonischer Voranmeldung (057 44 30 34; Fax 057 44 53 62), während der Auflagefrist vom 5. bis 16. April 1993 im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5630 Muri, 29. März 1993 Der Sachwalter:
Guido Diethelm,
Treuhand,
Schweiselstrasse 17, Muri

Ticino (3903)

Debitore: *Croisé Roberto, Bellinzona*.

Data delle concessione della moratoria da parte della Pretura di Bellinzona: 16 marzo 1993.

Durata della moratoria per concordato: 4 mesi a decorrere dal 16 marzo 1993, ovvero fino al 16 luglio 1993.

Commissario del concordato: *Thierry Grata*, c/o Contafide SA, via Molo 3, 6500 Bellinzona.

Termine per l'intimazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.

I creditori sono invitati a notificare i loro crediti, valuta 16 marzo 1993, in forma scritta al commissario, indicando eventuali diritti di pegno (descrizione dei pegni e luogo ove si trovano) o privilegiati, allegando tutti e mezzi di prova entro il termine suindicato, con l'avvertenza che in caso di omissione essi non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: data e luogo verranno comunicati in seguito.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso la Contafide SA, Bellinzona, previo appuntamento telefonico (092 26 35 17).

6500 Bellinzona, 30 marzo 1993 Il commissario del concordato:
Lic. oec. Thierry Grata

Ticino (3904)

Debitrice: *Lavanderia StoneWasch SA, Mezzovico*.

Data decreto di moratoria: 26 marzo 1993.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: *Wilson Fogliani*, c/o Aminra SA, via Parallela, 6710 Biasca.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale data, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: 2 luglio 1993 alle ore 14, c/o la sede della società a Mezzovico.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, c/o il commissario del concordato previo avviso telefonico.

6710 Biasca, 30 marzo 1993 Il commissario del concordato:
Wilson Fogliani

Ticino (3905)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 24 marzo 1993, ha concesso a *Starnini Brenno, Muralto*, una moratoria concordataria 4 mesi.

A commissario del concordato è nominato il Avv. Corrado Cavalli, via Luini, 6600 Locarno.

6601 Locarno, 29 marzo 1993 Il Pretore:
Avv. E. Borioli

Ticino (3906)

Debitore: *Starnini Brenno*, via Sempione 12, 6600 Muralto.

Data concessione moratoria Pretura di Locarno-Città: 29 marzo 1993.

Durata della moratoria: 4 mesi, ovvero fino al 30 luglio 1993.

Commissario del concordato: Avv. Corrado Cavalli, via Luini 23, 6601 Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interesse e spese, valuta 29 marzo 1993.

Adunanza dei creditori: giovedì 1° luglio 1993, alle ore 14, presso il Pretorio di Locarno, via della Pace 6, 1° piano, aula giudici.

Esame atti: a partire da lunedì 21 giugno 1993 presso lo studio del commissario, previo appuntamento telefonico (093 32 22 02).

6601 Locarno, 30 marzo 1993 Il commissario del concordato:
Avv. Corrado Cavalli

Vaud (3264')

Vente immobilière – 4 villas

Le mardi 6 juillet 1993, à 14 h., en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1510 Moudon, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de *Quebatte Henri-Pierre*, Vernets 20, 2525 Le Landeron, et *Weinmann Raymond*, Ruaux 2B, 2013 Colombier, propriété commune, société simple, à savoir:

Commune de Moudon

1. Parcelle RF 983, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation – bâtiment (AI 1621): 100 m²
Places-jardins: 700 m²
Surface totale: 800 m²
Estimations:
fiscale, 1989: fr. 340 000.–
assurance incendie, ind. 108: fr. 495 417.60
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 450 000.–

2. Parcelle RF 984, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation – bâtiment (AI 1622): 100 m²
Places-jardins: 702 m²
Surface totale: 802 m²
Estimations:
fiscale, 1989: fr. 340 000.–
assurance incendie, ind. 108: fr. 495 417.60
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 450 000.–

3. Parcelle RF 1008, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation – bâtiment (AI 1623): 100 m²
Places-jardins: 700 m²
Surface totale: 800 m²
Estimations:
fiscale, 1989: fr. 340 000.–
assurance incendie, ind. 108: fr. 495 417.60
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 450 000.–

Ticino (3902)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 26 marzo 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla *Lavanderia StoneWasch SA, Mezzovico*.
Quale commissario del concordato è stato nominato il sig. Wilson Fogliani, c/o Aminra SA, 6710 Biasca.
6900 Lugano, 30 marzo 1993

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Vaud (3844)
Débiteur: *Sartori Jean-Yves*, La Grosse-Pierre 24, 1530 Payerne.
Date de l'octroi du sursis: 16 mars 1993.
Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2, case postale 3847, 1002 Lausanne.
Délai pour les productions: 22 avril 1993, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.
Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mercredi 16 juin 1993, à 14 h. 30, dans une salle du Tribunal du district de Payerne.
Expiration du sursis: 16 juillet 1993.
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
1002 Lausanne, 2 avril 1993

Le commissaire au sursis:
P. Stouder

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

St. Gallen (3907)
Schuldner: *Roth + Co.*, Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbau, 9122 Mogelsberg.
Das Bezirksgericht Untertoggenburg, in Flawil, hat mit Entscheid vom 22. März 1993 die der Schuldnerin gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 26. Mai 1993 verlängert.
9244 Niederuzwil, 29. März 1993

Der Sachwalter:
Urs Brun, c/o Rutz + Brun AG
Treuhand, Rädlibach 11, Niederuzwil

Vaud (3908)
Par décision du 29 mars 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de 2 mois, selon l'art. 295 LP, le sursis concordataire accordé à *Martin Pierre*, Coteau-de-Belmont 17, à Montreux, dont le mandataire est l'agent d'affaires breveté Raymond Chiochetti, rue J.-J. Rousseau 2, à Vevey, si bien que:
1. Le sursis concordataire échoit le 22 juillet 1993;
2. L'assemblée des créanciers prévue le mercredi 7 avril 1993, à 14 h. 30, est annulée;
3. L'assemblée des créanciers aura lieu dans une salle du Tribunal du district de Vevey, Simphon 38, bâtiment de police, le mardi 1er juin 1993, à 14 h. 30;
4. L'examen des pièces a lieu durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, Grand-Rue 22, à Montreux, ceci sur rendez-vous.
1820 Montreux, 2 avril 1993

Le commissaire au sursis:
F. Chabloz, agent d'affaires breveté

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Fribourg (3857)
Débiteur: *Chassot Philippe*, mécanicien-électricien, à Middel.
Jour, heure et lieu de l'audience: jeudi 8 avril 1993, à 11 h., dans la salle du Tribunal de la Glâne, rue du Château 93, à Romont.
Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
1680 Romont, 2 avril 1993

Le président du Tribunal de la Glâne:
Michel Morel

Aargau (3909)
Das Bezirksgericht Laufenburg hat über den von *Wipfli Otto*, geb. 1952, Alte Mühle, 5267 Oberhof (Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, 5600 Lenzburg 1), vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, 29. April 1993, 16 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.
4335 Laufenburg, 29. März 1993

Bezirksgericht Lenzburg

Genève (3845)
Le Tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, salle 2, rez-de-chaussée, 1re cour, statuera en audience publique le jeudi 15 avril 1993, à 16 h., sur l'homologation du concordat proposé par *Cochet & Cie SA*, c/o Georges Cochet, chemin Fleur d'Eau 10, 1247 Anières GE, mais élisant domicile en l'Etude de Me Jacques Merandon, avocat, rue Maurice 2, 1204 Genève.
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.
1211 Genève 3, 2 avril 1993

Marie-Jeanne Felix,
greffière de chambre

Genève (3846)
Le Tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, salle 2, rez-de-chaussée, 1re cour, statuera en audience publique le jeudi 15 avril 1993, à 14 h. 45, sur l'homologation du concordat proposé par *Tissot & Cie*, société en commandite, rue Le Royer 17, 1211 Genève 26, mais élisant domicile en l'Etude de Me Jacques André Reymond, avocat, cours de Rive 13, 1204 Genève.
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.
1211 Genève 3, 2 avril 1993

Marie-Jeanne Felix,
greffière de chambre

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

St. Gallen (3752)
Gemeinschuldnerin: *Mutznier Robert AG*, Gewerbestrasse 14, 9470 Buchs.
Verfügung vom 11. März 1993.
9470 Buchs, 2. April 1993

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

Graubünden (3910)
Der Kreisgerichtsausschuss Klosters als Nachlassbehörde hat am 12. März 1993 den von der Aktiengesellschaft *Bernet & Boner AG, Klosters*, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.
Der Bescheid ist in Rechtskraft erwachsen.
7000 Chur, 29. März 1993

Die Liquidatorin:
Calanda Treuhand AG,
Quaderstrasse 5, Chur

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Bern (3847)
Der Gerichtspräsident IV von Bern hat in der Bestätigungsverhandlung vom 17. März 1993 in Sachen *Kleinert Geschäftshäuser AG*, Bubenbergplatz 8, 3011 Bern, erkannt:
1. Der vorliegende Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zwischen der Schuldnerin Kleinert Geschäftshäuser AG und ihren Gläubigern wird gütlich bestätigt. Gemäss diesem Vertrag verzichten die Gläubiger auf die Nachforderung eines bei der Liquidation resultierenden Ausfalles.
2. Es werden eingesetzt:
a. Als Liquidatorin:
Revisuisse Price Waterhouse AG, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen unter anderem in Bern und Münsingen, handelnd mit firmenmässiger Kollektivunterschrift; Liquidationsdomicil in 3001 Bern, Postfach, Spitalgasse 33.
b. Als Gläubigerausschuss:
- Ferdinand Englert, Architekt bei Hervé de Rham Architecte SA, Lausanne;
- Hans Lerbscher, Schweizerischer Bankverein, Basel
- Sandro Poncini, Schweizerische Kreditanstalt, Bern
- Marco Renz, Schweizerische Bankgesellschaft, Bern
- Jacqueline Gafner, Vertreterin von Miteigentümergeinschaften, Bern
3. Die Liquidatorin vollzieht die Verwertung der Aktiven der Geschuldnerin unter der Bezeichnung «Kleinert Geschäftshäuser AG in Nachlassliquidation».
Dieser Entscheid ist am 17. März 1993 in Rechtskraft erwachsen.
3001 Bern, 29. März 1993

Die Liquidatorin:
Revisuisse Price Waterhouse AG

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Genève (3911)
Rectification et modification
de l'état de collocation dans le concordat par abandon d'actif de Chaumet SA (art. 250, 316 g LP)
L'état de collocation rectifié et modifié des créanciers du concordat par abandon d'actif de la société *Chaumet SA*, Genève, ainsi que le rapport du liquidateur sont déposés et peuvent être consultés au domicile de la liquidation, en l'étude de Me Jacques Pugat, liquidateur suppléant, rue de l'Athénée 26, 1205 Genève. Il est imparté aux créanciers un délai de 10 jours à dater de cette publication pour intenter action contre l'état de collocation.
1206 Genève, 2 avril 1993

Le liquidateur:
René Moreillon

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Zürich (3604)
Provisorische Verteilungsliste im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Art. 38, 42 und 43 VNB)
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *Metro Bank AG in Nachlassliquidation*, mit Sitz in Zürich, liegt ab Datum der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt der Rechenschaftsbericht über den Stand des Nachlassvermögens und die Tätigkeit der Liquidatorin bis zum 31. Januar 1993 sowie die provisorische Verteilungsliste betreffend die Nachzahlung von 0,8% den Gläubigern während 20 Tagen am Sitz der Gesellschaft, Stampfenbachstrasse 109, Zürich, c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, zur Einsicht auf.

Die provisorische Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Handelsgericht des Kantons Zürich als Nachlassbehörde für Banken Beschwerde im Doppel eingereicht wird.
Beträge, die zufolge Unauffindbarkeit der Gläubiger nicht zugestellt werden können, werden bei der kantonalen Depositenanstalt hinterlegt, sofern sie nicht bis zum 31. Oktober 1993 bei der Liquidatorin geltend gemacht werden.

9000 St. Gallen, 31. März 1993

Metro Bank AG in Nachlassliquidation
Die Liquidatorin:
Revisuisse Price Waterhouse AG

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (3754)
Rechenschaftsbericht
Im Nachlass-Liquidationsverfahren der *Omni Beteiligungen AG, Bern*, liegt den Gläubigern der erste Rechenschaftsbericht der Liquidatoren samt Beilagen für den Zeitraum vom 18. November 1991 bis 31. Dezember 1992 am Sitz der Gesellschaft (Giessereiweg 5, 3000 Bern 23) vom 5. bis 20. April 1993 zur Einsicht auf.
8035 Zürich, 26. März 1993 Die Liquidatoren:
Coopers & Lybrand AG/RA Dr. E. Isler

Bern (3755)
Rechenschaftsbericht
Im Nachlass-Liquidationsverfahren der *Omni Holding AG, Bern*, liegt den Gläubigern der erste Rechenschaftsbericht der Liquidatoren samt Beilagen für den Zeitraum vom 18. November 1991 bis 31. Dezember 1992 am Sitz der Gesellschaft (Giessereiweg 5, 3000 Bern 23) vom 5. bis 20. April 1993 zur Einsicht auf.
8035 Zürich, 26. März 1993 Die Liquidatoren:
Coopers & Lybrand AG/RA Dr. E. Isler

Bern (3753)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG gegen *Sybag Systembau- und Bauorganisations AG, Bern*, wird am Donnerstag, 17. Juni 1993, 14 Uhr, im Restaurant Hirschen, 3646 Einigen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Spiez Grundbuchblatt Nr. 6484
1 Reiheneinfamilienhaus, Wohnhaus Nr. 81B, enthaltend 387 m² Platz, Umschung in 3646 Einigen, Hauptstrasse.
Amtlicher Wert: Fr. 213 800.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 595 000.-
Eingabefrist bis und mit 10. Mai 1993, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 17. Mai bis 11. Juni 1993 beim Betriebsamt Niedersimmental, 3752 Wimmis, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und seitherige Verordnungen aufmerksam gemacht.
Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Konkursamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von deren Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Forderungen anzumelden.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.
Besichtigungstermin: Freitag, 21. Mai 1993, 16 bis 18.30 Uhr.
Ort: Hauptstrasse 81B, 3646 Einigen.

Infolge Arbeitsüberlastung können keine telefonischen Auskünfte erteilt werden. Es wird ausdrücklich auf die Auflage des Lastenzeichnisses beim unterzeichneten Amt verwiesen. Gegen einen Unkostenbeitrag von Fr. 20.- (Banknoten) erhalten Sie beim Konkursamt Niedersimmental eine ausführliche Dokumentation.
3752 Wimmis, 26. März 1993 Konkursamt Niedersimmental:
U. Reusser

Luzern (3912)
Rechenschaftsbericht (Art. 316f SchKG)
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die *Hotel Post Terminus Weggis AG in Nachlassliquidation*, mit Sitz in Luzern, Mathofstrasse 8, Liquidationsadresse: Habsburgerstrasse 20, c/o Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, 6002 Luzern, liegt im Sinne von Art. 316f SchKG der Bericht pro 1992 den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 15. April 1993 zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).
6002 Luzern, 30. März 1993
Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Emil Schnyder
c/o Redinvest Finanz und Verwaltungs AG

Glarus (3848)
Der Kantonsgerichtspräsident, gemäss Art. 21 lit. b EG SchKG, hat am 7. Dezember 1992, in Sachen,
Ceramiche Della Maddalena Lino & Co. snc, Klägerin, Via Ronchetto 25, I-210116 Luino, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. A. Brodbeck, Postgasse 42, 8750 Glarus, gegen
Sancor AG, Glarus, *ohne Domicil* und ohne Organ, Beklagte (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), betreffend Rechtsöffnung – über das klägerische Rechtsbegehren gemäss Eingabe vom 14. Oktober 1992
– nach Einsichtnahme in die eingereichten klägerischen Akten
– nach Anhören der Vorbringen der Klägerin und nach Art. 35 Abs. 3 EG SchKG

verfügt:
1. In der Betreuung Nr. 232 072 des Betreibungsamtes Lugano, 6901 Lugano (Zahlungsbefehl vom 13. 2. 1992), gegen die Beklagte wird der Klägerin provisorische Rechtsöffnung erteilt für den Betrag von Fr. 35 864.65 nebst Zins zu 5% seit 16. November 1991 sowie für die Betreibungs- und die Rechtsöffnungskosten und eine allfällige Parteientschädigung.
2. Die Rechtsöffnungskosten im Betrag von Fr. 120.–, falls eine schriftliche Begründung verlangt wird von Fr. 240.–, werden von der Klägerin bezogen, sind ihr aber durch die Beklagte zu ersetzen.
3. Die Beklagte wird verpflichtet, der Klägerin eine Parteientschädigung von Fr. 200.– zu bezahlen.
4. Schriftliche Mitteilung an die Parteien.

Rechtsmittelbelehrung:
Jede Partei kann innert fünf Tagen seit Zustellung dieses Diapositivs bei der Gerichtskanzlei schriftlich die Zustellung einer schriftlichen Begründung der Verfügung verlangen. Wird innert Frist von keiner Partei eine solche verlangt, so bleibt die Verfügung ohne Anfechtungsmöglichkeit in Rechtskraft.
Gegen die schriftlich begründete Verfügung ist im übrigen kein ordentliches Rechtsmittel gegeben.
Hingegen kann die beklagte Partei im Falle der provisorischen Rechtsöffnung beim bzw. der schriftlichen Begründung das Begehren um Vermittlung über die Klage auf Aberkennung der Forderung stellen. Andernfalls wird die Rechtsöffnung definitiv.
8750 Glarus, 2. April 1993 Der Kantonsgerichtspräsident:
lic. iur. Hans Ryhner-Seebeck

Zug (3756)

Auflage des Lastenverzeichnisses
In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses von *Fahmi Friedrich Herbert*, geb. 3. Mai 1941, von Luzern, wohnhaft gewesen in *Walchwil*, St. Adrianstrasse 11, gestorben am 23. August 1990, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Grundstück Nr. 3016, Grundbuch Root, Geretsmatte 2 (Stockwerkeigentum), den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsident Zug anzuheben.
6301 Zug, 26. März 1993 Konkursamt Zug

Zug (3849)

Auflage des Lastenverzeichnisses
Im Konkursverfahren über die *Wohnbaugenossenschaft Park Residence*, Untermühlweg 6, 6302 Zug, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft GB Zug, Blatt 3959 Band XXIX (Stockwerkeigentum), den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1993 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsident Zug anzuheben.
6301 Zug, 29. März 1993 Konkursamt Zug

St. Gallen (3913)

Auflage des Lastenverzeichnisses
In der Spezialliquidation nach Art. 134 VZG der Firma *RM Bau-Renovations AG*, mit Sitz in *Brunnen SZ*, früher Benslistrasse 14, 9034 Eggernried, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die StWE-Parzelle Nr. 1705, Grundbuch Wittenbach, auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 14. April 1993.
9001 St. Gallen, 30. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Aargau (3878)

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Faust AG*, mit Sitz in *Möhlis*, Weidenpark 1, betreffend das Grundstück GB Bellach Nr. 1593, Plan Nr. 11, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis längstens 15. April 1993 beim Bezirksgericht Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst dieses als anerkannt betrachtet wird.
5200 Brugg, 2. April 1993 Konkursamt Rheinfelden
in Brugg

Aargau (3605)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Das Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden, versteigert im Auftrag des Konkursamts Luzern-Stadt im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG der *Aran Immobilien AG*, Luzern, am Dienstag, 11. Mai 1993, im Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock) folgende Grundstücke:
um 14 Uhr:
Grundbuch Menziken Nr. 1177, Plan 20, Parzelle 710, 23,30 a Baumgarten, Oberdorf, Bauland in Zone W3
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 1 400 000.–
um 15.30 Uhr:
Grundbuch Menziken Nr. 1430, Plan 21, Parzelle 731, 22,49 a Bauland, Kasernenweidli, Bauland in Zone W2
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 900 000.–
Der jeweilige Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 80 000.– (pro Grundstück) in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von je Fr. 12 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. bis 23. April 1993 beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden (Gemeindehaus, 3. Stock), zur Einsichtnahme auf.
5036 Oberentfelden, 2. April 1993 Konkursamt Kulm
in Oberentfelden
Tel. 064 43 50 46

Neuchâtel (2815¹)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
La liquidation de la faillite de *Belum SA*, Les Grattes, à 2203 Rochefort, prononcée le 21 décembre 1992, a été suspendue faute d'actif suffisant et clôturée le 4 février 1993, à teneur de l'art. 230 LP.
Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne les immeubles désignés ci-après constitués en gage à son profit, au sens de l'art. 134 ORI:
Cadastre de Boudry
Parcelle 2394: A Boudry, bâtiment, places et pré de 714 m², sis
Ls.-Favre 30
Cadastre de Rochefort
Parcelle 2499: A Rochefort, bâtiment et place-jardin de 1199 m², sis
Bas-du-Village
Cadastre de Couvet
Parcelle 3301: St-Gervais, bâtiment et place-jardin de 1336 m², sis
St-Gervais 27.
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: jeudi 1er avril 1993 inclusivement.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 4 mars 1993.
2017 Boudry, 12 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des
– Inhabersparheftes Nr. 517 30-075.149.0 der Schweizerischen Volksbank, ausgegeben durch die Niederlassung Fribourg, mit einem Guthaben von Fr. 2663.20, und des
– Inhaberdeposithaftes Nr. 517 31-006.893.0 der Schweizerischen Volksbank, ausgegeben durch die Niederlassung Fribourg, mit einem Guthaben von Fr. 10 919.–
wird hiermit aufgeführt, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 032-93. (W 695²)
3011 Bern, 29. März 1993 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Es wird vermisst:
Schuldbrief für Fr. 15 000.–, vom 31. Dezember 1924, Beleg I/2309, und Erhöhung vom 23. November 1973, Beleg IV/1186, im 3. Rang, Maximalzinsfuß 6%, zugunsten der Erblasserin Sophie Gerber-Kunz.
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (W 694²)
3550 Langnau im Emmental, 30. März 1993 Der ao. Gerichtspräsident:
Brand

Es wird vermisst:
1 Schuldbrief von Fr. 2000.–, vom 20. Februar 1951, Beleg II/3901, haftend auf Lützelstüh-Grundbuchblatt Nr. 1396, im 6. Rang, im Eigentum von Jakob Geissbühler.
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 693³)
3456 Trachselwald, 29. März 1993 Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes Nr. 1446 über Fr. 2000.–, im 1. Rang, errichtet am 1. März 1927, lastend auf Grundstück Nr. 334, Mühleggobel; Grundbuch Rieden SG, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsident Gaster, in 8730 Uznach, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 691³)
8730 Uznach, 30. März 1993 Bezirksgericht Gaster:
Der Präsident

Der allfällige Inhaber des Versicherungsbriefes Nr. 1051 über Fr. 400.–, im 3. Rang, errichtet am 1. März 1886, lastend auf Grundstück Nr. 65, Bürgeli, Grundbuch Rieden SG, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsident Gaster, in 8730 Uznach, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 692³)
8730 Uznach, 30. März 1993 Bezirksgericht Gaster:
Der Präsident

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000.–, 2e et parité de rang, pcl, intérêt maximum 10% l'an, inscrite le 6 décembre 1983 au registre foncier de Nyon, sous no 194676, grevant la parcelle 1358, située au Château Mafroi 15, commune de Nyon, propriété de Marguerite Salvi, est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 30 janvier 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 207²)
1260 Nyon, 25 janvier 1993 Le président du Tribunal du district de Nyon:
P. Bruttin

Le détenteur des titres suivants:
– cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.–, 2e rang, intérêt maximum 5% l'an, inscrite le 7 janvier 1937 au Registre foncier de Nyon sous no 110102;
– cédule hypothécaire au porteur de fr. 95 000.–, 1er rang et parité de rang, intérêt maximum 6% l'an, inscrite le 6 mai 1947 au Registre foncier de Nyon sous no 110127;
ces deux cédules grevant la parcelle 104, folio 5, située au Pré Claudy, commune de Founex, propriété de la Société immobilière Bois Fleuri Founex S.A.,
est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 30 janvier 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 223²)
1260 Nyon, 25 janvier 1993 Le président du Tribunal du district de Nyon:
P. Bruttin

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della seguente obbligazione di cassa, emessa dalla Banca dello Stato del Canton Ticino, Bellinzona:
fr. 30 000.–, 6¼%, n. 33009 = 1/30 000.– al portatore, emessa il 14 aprile 1991, con cedole allegate al 15 aprile 1992 e seguenti, scadenza 15 aprile 1994, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 16 settembre 1993 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (W 599²)
6500 Bellinzona, 16 marzo 1993 Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Das erstmals in Nr. 24 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. Juli 1992 als vermisst aufgeführte Sparheft Nr. 1.602.612.82 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 38 810.10, ist dem Richter, innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 084-92. (K 701)
3011 Bern, 30. März 1993

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Das Gerichtspräsidium Bremgarten hat mit Entscheid vom 19. März 1993 gestützt auf Art. 870 ZGB als kraftlos erklärt:
Inhaberschuldbrief vom 24. Juni 1965 von Fr. 38 000.–, haftend im 1. Rang auf IR Zufikon Nr. 16, Plan 16, Parzelle 531. (K 696)
5620 Bremgarten, 19. März 1993 Gerichtspräsidium Bremgarten

Mit Verfügung vom 29. März 1993 hat der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein den Schuldbrief vom 24. April 1948, lastend auf Grundbuch Hochwald Nr. 2933, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Vögli-Schmidli Beat, Hochwald, kraftlos erklärt. (K 699)
4143 Dornach, 29. März 1993 Der Amtsgerichtsschreiber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Horgen hat am 23. März 1993 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt.
Es wird der Inhaberschuldbrief vom 27. März 1972 über Fr. 200 000.–, lastend auf der 2. Pfandstelle auf Kart.-Nr. 6278, in Adliswil, kraftlos erklärt. (K 700)
8810 Horgen, 29. März 1993 Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Der Gerichtsschreiber:
lic. iur. Romero

Der Bezirksrichter II des Bezirkes Visp hat mit Entscheid vom 30. März 1993 die Inhaberschuldbriefung mit Grundpfandverschreibung vom 13. Juli 1989, im Grundbuchamt Brig eingetragenen unter der Nr. 318/89 zu Lasten des StWE-Anteils Nr. 134/19, Anteil 36/1000, mit Sonderrecht am Studio Nr. 41 im Haus 2, 2. Obergeschoss, kraftlos erklärt und den Instanzen ermächtigt, das Grundpfand im Grundbuch löschen zu lassen. (K 698)
3930 Visp, 30. März 1993 Der Richter:
E. Knubel

Le juge des districts de Martigny et St-Maurice rend titre que par décision du 26 mars 1993, il a prononcé l'annulation du titre suivant:
obligation hypothécaire au porteur de fr. 230 000.–, du 3 février 1988 instrumentée par Me Pierre Crittin, notaire de résidence à Martigny, et inscrite sous PJ 29653/1988 de Martigny et grevant les immeubles nos 1173 et 1175, plan 15, de la commune de Martigny. (K 697)
1920 Martigny, 26 mars 1993 Le juge de district:
J.-P. Gross

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen: Generalbevollmächtigter

Das Bundesamt für Privatversicherungswesen hat am 30. März 1993 die Ernennung von Herrn Fridolin Studer zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der *Garanta Versicherungs-Aktiengesellschaft, Nürnberg*, genehmigt. (Art. 14 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978; SR 961.01).
Die Vollmacht von Herrn Heinz Trees als Generalbevollmächtigter der Garanta Versicherungs-Aktiengesellschaft, Nürnberg, ist erloschen. (A 1042)

Office fédéral des assurances privées: Mandataire général

L'Office fédéral des assurances privées a approuvé, en date du 30 mars 1993 la nomination de M. Fridolin Studer en qualité de mandataire général pour la Suisse de la *Garanta Versicherungs-Aktiengesellschaft, à Nürnberg*, (Art. 14 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances; RS 961.01).
La procuration de M. Heinz Trees en tant que mandataire général pour la Suisse de la Garanta Versicherungs-Aktiengesellschaft, à Nürnberg, est éteinte. (A 1042)

Ufficio federale delle assicurazioni private: Mandatario generale

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato, in data del 30 marzo 1993 la nomina del signor Fridolin Studer in qualità di mandatario generale per la Svizzera della *Garanta Versicherungs-Aktiengesellschaft, a Nürnberg*, (Art. 14 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori del 23 giugno 1978; SR 961.01).
La procura del signor Henz Trees come mandatario generale della Garanta Versicherungs-Aktiengesellschaft, a Nürnberg, per la Svizzera è annullata. (A 1042)

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 18. März 1993 die *Colonia Versicherung AG*, in *Zollikon*, zum Betrieb der Speziellen Versicherungen (Versicherungsweig Nr. 16) ermächtigt. (A 1043)

Office fédéral des assurances privées:

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 18 mars 1993, la *Colonia Versicherung AG*, à *Zollikon*, à exploiter les assurances spéciales (branche d'assurances no 16). (A 1043)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 18 marzo 1993 la *Colonia Versicherung AG*, a *Zollikon*, ad esercitare le assicurazioni speciali (ramo assicurativo n. 16). (A 1043)

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Schumacher Rosa Ida*, geborene Frey, geb. 1932, von Entlebuch LU, in *Windisch* wohnhaft gewesen, gestorben am 13. März 1993.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Windisch.
Frst bis 10. Mai 1993. (A 1044)
5200 Brugg, 29. März 1993 Die Gerichtskanzlei

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Die *Candor AG in Liq.*, in *Neuenhof*, soll gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.
Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichnenden Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 1046)
5001 Aarau, 29. März 1993 Handelsregisteramt des Kantons Aargau

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Die *Vogthaus-Gärtnerei AG in Liq.*, in *Gränichen*, soll gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.
Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichnenden Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 1047)
5001 Aarau, 29. März 1993 Handelsregisteramt des Kantons Aargau

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Inter-Wohnbau-Finanz-Gesellschaft m.b.H. in Liq., *Luzern*
Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, muss die Löschung der Gesellschaft im Handelsregister in die Wege geleitet werden. (A 1045)
6002 Luzern, 29. März 1993 Handelsregisteramt des Kantons Luzern

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation dem Handelsregisteramt St. Gallen ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung schriftlich mitgeteilt, werden die folgenden Gesellschaften von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht:
Stratal AG in Liq., *Buchs SG*
Alplan AG in Liq., *Rorschach* (A 1018)
9001 St. Gallen, 25. März 1993 Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

H. P. Amann Ltd. (H. P. Amann SA, H. P. Amann AG), in *Düdingen*.
Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sammlerautos (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5077).
Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 1033)
1712 Tafers, 26. März 1993 Handelsregisteramt Tafers

Sommation selon l'art. 89 ORC

Pro Economia Holding S.A., *La Chaux-de-Fonds*
Si aucun intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme susmentionnée ne nous est manifesté dans les 30 jours, elle sera radiée d'office du registre du commerce. (A 1034)
2300 La Chaux-de-Fonds, 26 mars 1993
Registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Diffida secondo l'art. 89 ORC

Pensione Maxim SA in liquidazione, *Bellinzona*
L'Ufficio dei registri di Bellinzona, sezione registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società a far valere i loro diritti all'ufficio, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.
Caso contrario, in assenza di attivi realizzabili, si procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 1048)
6501 Bellinzona, 25 marzo 1993 L'ufficiale dei registri: A. Pinchetti

Diffida secondo l'art. 88bis ORC e art. 813 CO

Coverco Sagl, Massagno
L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro il termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 88bis ORC e 813 CO.
Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio della società. (A 1049)
6900 Lugano, 29 marzo 1993 L'ufficiale dei registri: -Avv. G. Aostalli-Adamini

Diffida secondo l'art. 708 CO e art. 86 ORC

Giulia S.A., Barbengo
Ecologic Equipement Engineering EEE S.A., Lugano
Frankinvest Forniture per l'edilizia S.A., Manno
Société Immobilière Les Fayards S.A., Lugano
Conin SA, Lugano
L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro il termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 708 CO e 86 ORC.
Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio delle società. (A 1050)
6900 Lugano, 29 marzo 1993 L'ufficiale dei registri: -Avv. G. Aostalli-Adamini

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Institut Athenaeum in Liq. AG, Basel**

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 29. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Expertia Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 1053)
4002 Basel, 2. April 1993 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Mecad Medical Advertising AG in Liq., Basel**

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 29. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Expertia Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 1054)
4002 Basel, 2. April 1993 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Umiker Barbara AG in Liq., Basel**

Erste Veröffentlichung
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1993 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Barbara Umiker, Tiefengrabenstrasse 20, 4102 Binningen, anzumelden. (A 1055)
4102 Binningen, 30. März 1993 Die Liquidatorin: Barbara Umiker

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**UMA Holding AG, Bern**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Liquidation wird durch den einzigen verbleibenden Verwaltungsrat durchgeführt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich am Liquidationsdomizil: c/o Landor-Holding AG, Bahnhofstrasse 18, 6210 Sursee, anzumelden. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen. (A 1051)
6210 Sursee, 30. März 1993 UMA Holding AG in Liquidation Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Univoco SA en liquidation, Genève**

Première publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1993 la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Etude de Maîtres Croisier & Gillioz, avocats au Barreau de Genève, rue du Rhône 61, 1204 Genève. (A 1057)
1204 Genève, 2 avril 1993 Le liquidateur: Me André Gillioz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Regotech AG in Liquidation, Glarus**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1993 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1056)
8750 Glarus, 9. März 1993 Der Liquidator: Dr. Karljörg Landolt

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Schena-Plast S.A., Grolley**

Première publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1993 la dissolution de la société Schena-Plast S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée à l'adresse suivante Schena-Plast S.A. en liquidation, p. a. Hans-Erwin et Françoise Nandzik-Aubert, 1746 Prez-vers-Noréaz. (A 1058)

1772 Grolley, 2 avril 1993

Les liquidateurs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**3M Trade AG in Liquidation, Rotkreuz**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Dr. Hans A. Vogel, Gubelstrasse 17, 6300 Zug, anzumelden. (A 1059)
6300 Zug, 29. März 1993 Der Liquidator: Dr. Hans A. Vogel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Altoco AG in Liq., St. Gallen**

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 30. März 1993 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren, B. Okle und H. Zuppinger, Postfach 89, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A 1061)
9001 St. Gallen, 30. März 1993 Die Liquidatoren: B. Okle H. Zuppinger

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Früh + Co. AG, St. Margrethen**

Erste Veröffentlichung
Gemäss Fusionsvertrag vom 29. März 1993 sind Aktiven und Passiven der Früh + Co. AG, mit Sitz in St. Margrethen, nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Grossenbacher St. Gallen AG, mit Sitz in St. Gallen, übergegangen und die Früh + Co. AG hat sich aufgelöst.
Den Gläubigern der Früh + Co. AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Früh + Co. AG, St. Margrethen, ohne weiteres auf die Grossenbacher St. Gallen AG, St. Gallen, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Grossenbacher St. Gallen AG, Oststrasse 25, 9006 St. Gallen, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 1062)
9006 St. Gallen, 29. März 1993 Grossenbacher St. Gallen AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Ittland AG, Schaffhausen**

Erste Veröffentlichung
Die Auflösung der Gesellschaft wurde beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Leu Treuhand AG, Zentralstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfall, anzumelden. (A 1060)
8200 Schaffhausen, 30. März 1993 Die Liquidatorin: Leu Treuhand AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**M.I. Medical Implants S.A., en liquidation, Sion**

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 février 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice la Société Fiduciaire Suisse, avenue C.-F. Ramuz 45, à Pully. (A 1052)
1950 Sion, 17 mars 1993 La liquidatrice: Société Fiduciaire Suisse

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Pitta Brot AG in Liquidation, Udorf**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich bei der Liquidatorin Erna Ebner, c/o Mischke & Moser, Neuenhoferstrasse 113, 5400 Baden, anzumelden. (A 989)
5400 Baden, 23. März 1993 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Fermenta Finanz AG in Liq., Zug**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator Dr. H. R. Barth, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 1063)
6300 Zug, 29. März 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**NIA Neutra Inter Associates, Zürich**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Eugen Ulrich, c/o Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 56, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1064)
8001 Zürich, 30. März 1993 Der Liquidator: E. Ulrich

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 3. August 1992 **399784**
 China National Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corp. Shanghai Tea Branch,
 Dian Chi Road 74, Shanghai (China)



Tee.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1992 **399785**
 Tsumura & Co., 4-10, 3-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo (Japan)



Badesalze, medizinische Badesalze.
 Int. Kl. 3, 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1992 **399786**
 Canada Mink Breeders Association, 65 Skyway
 Avenue, Suite B, Rexdale (Ontario, Kanada)



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke
 Nr. 260494. Schutz ab 4. August 1992.

Bekleidungsstücke aus Nerzfellern kanadischer
 Herkunft.
 Int. Kl. 25
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1992 **399787**
 Deloitte Touche Tohmatsu International Verein,
 Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich

4FRONT

Computersoftware; bespielte Ton- und Videobänder und andere optische oder magnetische Medien. Bücher, Handbücher (Manuals), Rundschreiben, Broschüren, Druckschriften und andere gedruckte Publikationen im Zusammenhang mit Computern und Computersoftware.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1992 **399788**
 Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6,
 6300 Zug



Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Topf- und Gartenerde; künstlicher Erdesatz aus behandeltem Ton; Nährmittel auf Pflanzenbasis für die Zucht von Pflanzen; Ton; Wurzelbildungsmittel für Pflanzen; Pflanzenstärkungsmittel und flüssige Substanzen zum Polieren von Pflanzenblättern; Pflanzenschutzmittel; Giessanzeiger für Topfpflanzen einschliesslich elektronische Wasserstandsanzeiger; Apparate zum Messen des pH-Wertes und Salzgehaltes von Pflanzenwachstumsmitteln; Apparate zum Messen der Lichtintensität; Pflanzenbehälter; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; Torf; lebende Pflanzen; Humusabdeckungen; Stroh- und Borkenkompost; Pilzgeflechte für die Pflanzenvermehrung.
 Int. Kl. 1, 5, 9, 21, 31
 Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: grün, gelb und rot.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1992 **399789**
 Brian Vang Jensen, Smedevej 18, Nr. Vorupør,
 DK-7700 Thisted (Dänemark)

DropStop

Flache, biegsame, laminierte Folien- und/oder Kunststoffmembranen zur Verwendung als Ausguss zwecks Ausschütten bzw. Ausgießen von Flüssigkeit aus Flaschen und anderen Behältern.
 Int. Kl. 21
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Dänemark, 19. Februar 1992.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1992 **399790**
 Croton Watch Co., Inc., 15 West 37th Street,
 New York (NY 10018, Vereinigte Staaten von Amerika)

CROTON

AQUAMEDICO

Erneuerung mit Übertragung von Croton Time Corporation, Croton-on-Hudson (NY, USA), der Marke Nr. 258780. Schutz ab 26. April 1992.

Wasserdichte Uhren und deren Bestandteile.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1992 **399791**
 Croton Watch Co., Inc., 15 West 37th Street,
 New York (NY 10018, Vereinigte Staaten von Amerika)

CROTON

AQUAMATICA

Erneuerung mit Übertragung von Croton Time Corporation, Croton-on-Hudson (NY, USA), der Marke Nr. 258781. Schutz ab 26. April 1992.

Wasserdichte Uhren und deren Bestandteile.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. August 1992 **399792**
 Angelika Pfeleiderer, Eschenweg 6,
 D-W-6553 Meddersheim (Deutschland)



Edelmetalle und deren Legierungen, Schmuckwaren, Edelsteine.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8846.

Hinterlegungsdatum: 14. August 1992 **399793**
 Chauvin International Ltd., 634 South Mateo
 Street, Los Angeles (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

b.u.m.

equipment

Herren- und Knabenbekleidung sowie Damen- und Mädchenbekleidung, nämlich T-Shirts, Sweatshirts, Tanktops, Rucksäcke und Rucksackdeckel, Stirnbänder, gewobene (Tricot-) Hemden, Trainingsanzüge, Regenbekleidung, Strickjacken, Westen, Jacken, Hosen, Trainingshosen, Shorts, Hüte, Mützen, Röcke, Mäntel, Schuhe, Stiefel; Sandalen, Socken, Strümpfe, Pullover und Unterwäsche.
 Int. Kl. 18, 25
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 août 1992 **399794**
 Yamamoto Kogaku Co., Ltd., 25-8, Chodo 3-chome, Higashi-Osaka-shi, Osaka (Japan)



Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no 260221. Protection à partir du 14 août 1992.

Verres optiques, lunettes, verres de contact, solutions pour le port de verres de contact, verres de protection, appareils et instruments optiques et leurs parties.
 Cl. int. 5, 9
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. August 1992 **399795**
 Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg Road, Midland (MI 48686-0994, Vereinigte Staaten von Amerika)

MOLYKOTE

Erneuerung der Marke Nr. 260884. Schutz ab 17. August 1992.

Molybdän-Disulfid enthaltende Schmiermittel, insbesondere Fette, Öle, Pulver und Dispersionen in Ölen und Lösungsmitteln.
 Int. Kl. 4
 Fabrikation und Handel.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 83)	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 353 116.91		Bankenkreditoren auf Sicht		466.45
Bankendebitoren auf Sicht		590 268.83		Bankenkreditoren auf Zeit		375 022 590.—
Bankendebitoren auf Zeit		35 715 280.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	212 773 510.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 715 280.—			Kreditoren auf Sicht		17 116.03
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		20 579.29		Sonstige Passiven		13 535 889.84
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		19 552 947.85		Kapital		45 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		15 000 000.—		Gesetzliche Reserve		1 327 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		354 645 609.76		Andere Reserven		950 000.—
Wertschriften		9 403 925.42		Gewinnvortrag		428 665.74
Sonstige Aktiven						
Bilanzsumme		436 281 728.06		Bilanzsumme		436 281 728.06

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1992

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Kantone und Gemeinden	2 112 000.—	
Banken	2 238 850.—	4 350 850.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Andere		5 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	15 444 517.46	
Andere	334 845 242.30	350 289 759.76
Total Wertschriften		354 645 609.76

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		421 168 835.73
– davon Bankendebitoren		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 305 548.83	
mit Laufzeit über 90 Tage	7 000 000.—	

Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen		18 356 255.20
Kommissionsaufwand		65 240.87
Bankbehörden und Personal		1 665 273.20
Beiträge an Personal-Wohlfahrtsinstitutionen		52 731.—
Geschäfts- und Bürokosten		2 261 639.11
Steuern		202 691.20
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		603 091.26
Reingewinn		439 553.13
Total		23 646 474.97

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	6 001 000.—

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1992

	Fr.	Ertrag
Aktivzinsen		3 945 470.85
Kommissionsertrag		328 417.52
Wertschriftenertrag		19 108 686.10
Verschiedenes		263 900.50
– davon Auflösung von nicht mehr betriebsnotwendigen Rückstellungen und Wertberichtigungen	252 356.—	
Total		23 646 474.97

Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos

	Fr.
Reingewinn 1992	439 553.13
Saldo vortrag aus dem Vorjahr	11 112.61
	450 665.74
	Fr.
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	22 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	428 665.74
	450 665.74

Barclays Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1992

Actifs	Fr.	Fr.	(B 84)	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		16 949 147.—		Engagements en banque à vue		22 689 148.—
Avoirs en banque à vue		63 057 519.—		Engagements en banque à terme		110 260 469.—
Avoirs en banque à terme		100 598 000.—	72 889 770.—	– dont jusqu'à 90 jours		85 271 038.—
– dont jusqu'à 90 jours	57 364 333.—			Créanciers à vue		2 310 644.—
Effets de change et papiers monétaires		388 691.—		Créanciers à terme		
Comptes courants débiteurs en blanc		8 758 309.—	2 310 644.—	– dont jusqu'à 90 jours		
Comptes courants débiteurs gagés		25 273 948.—		Autres passifs		12 526 577.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 287 279.—		Capital		100 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		49 300 000.—		Réserve légale		84 000.—
– dont garantis par hypothèque	1 129 050.—			Solde du compte de pertes et profits		-25 317 995.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		8 000 000.—				
Titres		14 354 738.—				
Participations permanentes		1 000 000.—				
Autres actifs		8 856 250.—				
Total		307 823 881.—		Total		307 823 881.—
Titres		Fr.		Engagements conditionnels et opérations en cours		Fr.
Obligations suisses:				Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultants d'accrédités		164 029 642.—
Confédération		3 213 750.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		667 994.—
Cantons et communes		3 862 238.—		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		667 282.—
Banques		20 000.—				
Obligations étrangères		7 258 750.—				
Total de l'état des titres		14 354 738.—				
Etats des participations permanentes		Fr.				
Actions suisses (succursale):						
Autres		1 000 000.—				
Montant total des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.				
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	88 114 466.—					
à une échéance plus de 90 jours	6 233 668.—	179 188 448.—				

Compte de pertes et profits au 31 décembre 1992

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	9 652 636.—	Intérêts créditeurs	20 735 550.—
Commissions	1 057 603.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	224 987.—
Organes de la banque et personnel	17 303 836.—	Commissions	23 660 350.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 297 433.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	4 663 392.—
Frais généraux et de bureau	11 653 676.—	Produits des titres	1 418 238.—
Impôts	631 748.—	Produits des participations permanentes	250 000.—
Pertes, amortissements et provisions	4 004 483.—	Divers	3 076 777.—
Bénéfice net	8 427 879.—		
Total	54 029 294.—	Total	54 029 294.—

Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		(B 82)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro-, Postcheckguthaben		2 455 533.—		170 000.—	
Bankendebitoren auf Sicht		1 069 656.—		503 481 531.—	
Bankendebitoren auf Zeit		74 361 800.—			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	63 361 800.—		295 234 026.—	23 375 988.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 842 184.—		45 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 400 841.—		2 470 500.—	
Wertschriften		470 727 852.—		2 050 000.—	
Sonstige Aktiven		16 690 610.—		457.—	
Bilanzsumme		576 548 476.—		576 548 476.—	
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften nach Kategorien					
	Fr.	Fr.			
Schweizerische Obligationen:					
Bund	574 500.—				
Banken	20 000.—	594 500.—			
Ausländische Obligationen:					
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	17 753 800.—				
Andere	452 379 552.—	470 133 352.—			
		470 727 852.—			
Total der Auslandaktiven					
	Fr.	Fr.			
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis 90 Tage	63 361 800.—				
über 90 Tage	11 000 000.—				
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992					
Aufwand		Fr.		Ertrag	
Passivzinsen		47 440 648.—	Aktivzinsen	48 048 324.—	
Kommissionsaufwand		80 955.—	Kommissionsertrag	649 375.—	
Bankbehörden und Personal		1 218 459.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	53 888.—	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		72 082.—	Wertschriften	4 368 867.—	
Geschäfts- und Bürokosten		1 849 060.—	Verschiedenes	2 137 885.—	
Steuern		350 465.—			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 128 420.—			
Reingewinn		2 118 250.—			
		55 258 339.—			55 258 339.—
Gewinnverteilung (gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. März 1993)					
		Fr.			
Reingewinn		2 118 250.—			
Gewinnvortrag vom Vorjahr		38 235.—			
		2 156 485.—			
		Fr.			
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven		106 029.—			
Zuweisung an andere Reserven		2 050 000.—			
		2 156 029.—			
Vortrag auf neue Rechnung		456.—			

Sakura Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

Aktiven		(B 71)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		126 270.—		5 864.—	
Bankendebitoren auf Sicht		501 300.—		109 062 843.—	
Bankendebitoren auf Zeit		13 000 000.—			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 000 000.—			55 875.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		13 121 675.—		24 361 363.—	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 000 000.—		65 000 000.—	
Wertschriften		161 503 591.—		360 000.—	
Sonstige Aktiven		9 171 991.—		3 000 000.—	
		202 424 827.—		578 882.—	
				202 424 827.—	
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1992					
	Fr.	Fr.			
Wertschriften					
Schweizerische Obligationen:					
Kantone und Gemeinden	1 545 750.—				
Banken	1 345 000.—	2 890 750.—			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere		5 000.—			
Ausländische Obligationen:					
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	51 011 046.—				
Andere	107 386 059.—	158 397 105.—			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		210 736.—			
Total Wertschriften		161 503 591.—			
Total Auslandaktiven					
	Fr.	Fr.			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	331 000.—	191 544 000.—			
längerfristige	7 000 000.—				
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992					
Aufwand		Fr.		Ertrag	
Passivzinsen		5 740 059.—	Aktivzinsen	2 980 551.—	
Kommissionsaufwand		38 362.—	Kommissionsertrag	3 332 338.—	
Bankbehörden und Personal		2 715 103.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	52 479.—	
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		50 333.—	Wertschriftenertrag	9 631 609.—	
Geschäfts- und Bürokosten		3 140 369.—	Verschiedene Erträge	62 565.—	
Steuern		413 096.—			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		3 457 757.—			
Reingewinn		504 463.—			
		16 059 542.—			16 059 542.—
Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos					
		Fr.			
Reingewinn per 1992		504 463.—			
Saldo vortrag aus dem Vorjahr		609 419.—			
		1 113 882.—			
		Fr.			
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		35 000.—			
Zuweisung an Spezialreserve		500 000.—			
Vortrag auf neue Rechnung		578 882.—			
Total		1 113 882.—			

IBZ Investment Bank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(vor Gewinnverwendung)

Aktiven		(B 72)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 382 100.73			188 426.31
Bankendebitoren auf Sicht		8 620 335.31			4 704 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		3 440 000.—			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 440 000.—				
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		223 352.26			10 794 400.44
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 159 443.55			
– davon mit hypothekarischer Deckung	—				
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—			376 053.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		12 091 120.—			3 069 043.43
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 700 000.—				6 000 000.—
Wertschriften		580 000.—			1 800 000.—
Dauernde Beteiligungen		1 265 415.50			500 000.—
Sonstige Aktiven		401 740.10			
		31 163 507.45			31 163 507.45

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1992

Erläuterungen zur Jahresbilanz
Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Banken	30 000.—
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	550 000.—
	580 000.—

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Finanzgesellschaften	550 290.50
Ausländische Aktien:	
Finanzgesellschaften	715 125.—
	1 265 415.50

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		13 829 033.20
– davon Bankendebitoren mit einer Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	7 880 739.28	

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	762 768.40	Aktivzinsen			2 047 582.21
Kommissionsaufwand	302 678.14	Kommissionsertrag			2 721 313.86
Bankbehörde und Personal	2 108 528.10	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen			1 884 860.19
Beiträge an Personalvorsorge	202 725.05	Wertschriftenertrag			38 661.23
Geschäfts- und Bürokosten	2 184 223.56	Ertrag der dauernden Beteiligungen			5 902.85
Steuern	222 726.10	Verschiedenes			210 232.04
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	250 000.—				
Gewinn 1992	874 903.03				
	6 908 552.38				6 908 552.38

Gewinnverwendung

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	2 856 680.54
Jahresgewinn 1992	874 903.03
	3 731 583.57
– 4% Dividende	312 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven	700 000.—
Zuweisung an andere Reserven	2 600 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	119 583.57
	3 731 583.57

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 31. März 1993

Situation au 31 mars 1993 BANQUE NATIONALE SUISSE

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Aktiven		Actif		Fr.		Fr.	
Gold		Encaisse-or		11 903 906 919.85		—	
Devisenanlagen		Placements de devises		43 701 860 271.70	+	750 198 185.08	
Reserveposition beim IWF		Position de réserve au FMI		1 132 515 672.44	+	184 260.86	
Internationale Zahlungsmittel		Moyens de paiement internationaux		389 880 710.52	+	105 873 165.20	
Währungskredite		Crédits monétaires		156 420 000.—		—	
Inlandportefeuille		Portefeuille suisse		620 338 344.10	+	38 152 699.20	
Lombardvorschüsse		Avances sur nantissement		58 396 127.95	+	56 296 127.95	
Wertschriften		Titres					
– deckungsfähige		– pouvant servir de couverture		839 624 800.—	–	14 082 600.—	
– andere		– autres		2 137 415 661.—	+	3 012 000.—	
Korrespondenten im Inland		Correspondants en Suisse		400 774 442.30	+	293 937 507.40	
Sonstige Aktiven		Autres postes de l'actif		392 183 593.77	+	5 195 278.14	
Total		Total		61 733 316 543.63			

Passiven		Passif		Fr.		Fr.	
Notenumlauf		Billets en circulation		27 258 228 645.—	+	869 299 205.—	
Täglich fällige Verbindlichkeiten		Engagements à vue					
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften		– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse		3 433 897 327.23	+	792 413 568.34	
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		– autres engagements à vue		841 213 421.99	+	582 448 093.02	
Verbindlichkeiten auf Zeit		Engagements à terme		4 350 000 000.—	–	1 100 000 000.—	
Sonstige Passiven		Autres postes du passif		25 742 977 149.41	+	94 605 757.47	
Grundkapital und Reservefonds		Capital social et fonds de réserve		107 000 000.—		—	
Total		Total		61 733 316 543.63			

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	5	19. 3. 1993
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	7½	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Freihandelsabkommen mit Estland, Lettland und Litauen

1. Bilaterale Abkommen Schweiz–Estland, Schweiz–Lettland und Schweiz–Litauen

Territorialer Anwendungsbereich:

- Schweiz und Estland
- Schweiz und Lettland
- Schweiz und Litauen

Geltungsbereich:

- Waren der Kapitel 25 bis 97 der Nomenklatur des HS, ausgenommen wenige Agrarprodukte die in den genannten Kapiteln enthalten sind
- landwirtschaftliche Verarbeitungsprodukte, Fischereiprodukte.

2. Ursprungsbestimmungen

a. Ursprungsregeln

Es gelten grundsätzlich dieselben Ursprungsregeln wie im Freihandelsabkommen Schweiz–EWG. Eine Kumulation mit EG-Ursprungszeugnissen ist unzulässig.

b. Direktversandregel

In allen Abkommen gilt die Direktversandregel. Eine Präferenz kann somit nur gewährt werden, wenn die Ware direkt aus Estland, Lettland oder Litauen in die Schweiz befördert wird und ein in Estland, Lettland oder Litauen ausgestellter gültiger Ursprungsnachweis vorgelegt wird. Die Durchfuhr durch Drittstaaten muss aus geographischen Gründen gerechtfertigt sein.

c. Ursprungsnachweise

Die Ursprungsnachweise sind identisch mit denjenigen im Freihandelsabkommen Schweiz–EWG, d. h. es gelten die Warenverkehrsbescheinigung EUR.1 und die Ursprungsbescheinigung auf der Rechnung. Die Bestimmungen zur Ausstellung der Ursprungsnachweise im vereinfachten Verfahren bleiben unverändert. Estland, Lettland oder Litauen werden jedoch vorerst keine Ursprungsnachweise im vereinfachten Verfahren ausstellen.

Übersetzungen

Die estnische, lettische und litauische Übersetzung der Ursprungserklärung auf der Rechnung und der Ausdrücke «nachträglich ausgestellt» und «Duplikat» lauten:

Ursprungserklärung auf der Rechnung:

Estnisch:

Mina, allakirjutatu ja käesoleva dokumendiga hõlmatud kaupade ekspordija, teatan, et mainitud kaubad, kui mujal pole märgitud teisiti, vastavad päritolulisuse staatuse saamise tingimustele soodustatud kaubanduses 2) ja kaupade päritolulamaa on 2)3)

Lettisch:

Es, apakšā parakstīties šajā dokumentā norādīto, preču eksportētājs, deklarēju, ka, ja nav norādīts citādi, minētās preces atbilst izcelšanās nosacījumiem, lai iegūtu priekšrocības trīdniecībā ar 2) un ka preču izcelšanās valsts ir 2)3)

Litauisch:

Aš, žemiau pasirašęs šiam dokumente išvardintu, prekiu, eksportuotojas, deklaruoju, jog, išskyrus prekes, pažymėtas, prekės atitinka reikalavimus, keliamus tam, kad prekė gautu, kilmės statusą, prekybai lengvatinėmis sąlygomis su 2) ir kad prekės kilmės šalis yra 2)3)

Nachträglich ausgestellt/Duplikat:

Estnisch:

«Tagantjärele Väljaantud»/«Duplikaat»

Lettisch:

«Izdotspec preču exportā»/«Dublikats»

Litauisch:

«Išleisti Atqaline data»/«Dublikatas»

d. Wertlimiten

Die Wertlimiten entsprechen den zwischen den EFTA-Staaten gültigen, im Zirkular Z.1–D.31 vom 17. 12. 1991 veröffentlichten Werten. Für Estland, Lettland und Litauen sind die Wertlimiten in den nationalen Währungen noch nicht bekannt.

3. Zollansätze

Die für Estland, Lettland und Litauen anwendbaren Zollansätze sind mit Zirkular Nr. 605/15.1993 vom 29.3.1993 zum Gebrauchstarif bekanntgegeben worden.

4. Anwendung

Die vorliegenden Bestimmungen sind ab dem 1. April 1993 anwendbar.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Accords avec l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie

1. Accords bilatéraux Suisse–Estonie, Suisse–Lettonie et Suisse–Lituanie

Portée territoriale:

- la Suisse et l'Estonie
- la Suisse et la Lettonie
- la Suisse et la Lituanie

Champ d'application:

- marchandises des chapitres 25 à 97 de la nomenclature du SH, à l'exclusion de quelques rares produits agricoles contenu dans ces chapitres
- produits agricoles transformés, produits de la pêche.

2. Dispositions relatives à l'origine

a. Règles d'origine

En principe, il y a lieu d'appliquer les mêmes règles d'origine que dans l'accord de libre-échange Suisse–CEE. Le cumul avec des produits originaires de la CE ou de l'AELE est interdit.

b. Règle de l'expédition directe

La règle de l'expédition directe s'applique à tous ces accords. Une préférence ne peut donc être accordée que si la marchandise est expédiée directement en Suisse et une preuve d'origine valable établie en Estonie, en Lettonie ou en Lituanie est présentée. Le transit à travers des pays tiers doit être justifié par des motifs géographiques.

c. Preuves d'origine

Les preuves d'origine sont identiques à celles prévues dans l'accord de libre-échange Suisse–CEE, c'est-à-dire le certificat de circulation des marchandises EUR.1 et la déclaration d'origine sur la facture.

Les dispositions pour l'établissement de preuves d'origine en procédure simplifiée restent inchangées. Toutefois, l'Estonie, la Lettonie ou la Lituanie n'établiront pas, dans un premier temps, de preuves d'origine en procédure simplifiée.

Traductions

Voici les traductions, en estonien, letton et lituanien de la déclaration d'origine dans la facture et des expressions «établi a posteriori» et «duplicata»:

Déclaration d'origine dans la facture:

Estonien:

Mina, allakirjutatu ja käesoleva dokumendiga hõlmatud kaupade ekspordija, teatan, et mainitud kaubad, kui mujal pole märgitud teisiti, vastavad päritolulisuse staatuse saamise tingimustele soodustatud kaubanduses 2) ja kaupade päritolulamaa on 2)3)

Letton:

Es, apakšā parakstīties šajā dokumentā norādīto, preču eksportētājs, deklarēju, ka, ja nav norādīts citādi, minētās preces atbilst izcelšanās nosacījumiem, lai iegūtu priekšrocības trīdniecībā ar 2) un ka preču izcelšanās valsts ir 2)3)

Lituanien:

Aš, žemiau pasirašęs šiam dokumente išvardintu, prekiu, eksportuotojas, deklaruoju, jog, išskyrus prekes, pažymėtas, prekės atitinka reikalavimus, keliamus tam, kad prekė gautu, kilmės statusą, prekybai lengvatinėmis sąlygomis su 2) ir kad prekės kilmės šalis yra 2)3)

Etabli a posteriori/duplicata:

Estonien:

«Tagantjärele Väljaantud»/«Duplikaat»

Letton:

«Izdotspec preču exportā»/«Dublikats»

Lituanien:

«Išleisti Atqaline data»/«Dublikatas»

d. Valeurs limites

Les valeurs limites correspondent aux valeurs en vigueur entre Etats AELE (voir circulaire C-1–D-31 du 17. 12. 1991). Les valeurs limites en monnaies nationales pour l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie ne sont pas encore disponibles.

3. Droits de douane

Les taux applicables à l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie ont été communiqués par le moyen de la circulaire tarif des douanes no 605/15.1993 du 29 mars 1993.

4. Entrée en vigueur

Les dispositions qui précèdent sont applicables à partir du 1er avril 1993.

La direction générale des douanes

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Division des travaux du 1er arrondissement

Commune de Lonay

Assainissement extérieur des villas CFF
no 409-420-421-495 (Rte de Préverenges)

Travaux mis en soumission

Drainage (1 villa)

Echafaudages (3 villas)

Ferblanterie (3 villas)

Isolation périphérique revêtue d'Eternit (2 villas)

Menuiserie, fenêtres PVC (2 villas)

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les formules de soumission, jusqu'au 16 avril 1993, à la Division des travaux, bâtiment d'administration 1, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 3 mai 1993 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Villas Lonay, travaux de... (selon soumission)». Elles seront valables 6 mois après la date de rentrée de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 6 mai 1993, à 11 h., au bâtiment d'administration 1 de la Direction d'arrondissement, salon no 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne. (M 116)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Division des travaux du 1er arrondissement

Villaz-St-Pierre

Réfection de la voie 2, km 44.702 à 45.410

Ces travaux ne comprennent que des travaux de voies.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formules de soumission, du 22 au 26 avril 1993, à la Région des travaux 4, CFF, Bahnhofplatz 10a, 3011 Berne. Les offres doivent être adressées à la Division principale des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 5 mai 1993 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Villaz-St-Pierre, réfection de la voie 2». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1993.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 10 mai 1993, à 14 h., au bâtiment d'administration 1 de la Direction d'arrondissement, salon no 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier, avec les représentants des CFF, aura lieu le 23 avril 1993 à la gare de Villaz-St-Pierre. Rendez-vous à 13 h. 30. (M 117)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,

Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Kurhausgesellschaft Interlaken AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 29. April 1993, 17.30 Uhr, im Casino-Kursaal Interlaken, Theatersaal, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken (bitte Eingang Aareseite benützen). Abgabe der Stimmabgabe ab 16.30 Uhr.

Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992. Bericht der Revisionsstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Genehmigung des Betriebsbudgets 1993.
4. Wahl des Präsidenten sowie der Mitglieder des Verwaltungsrates; Wahl der Revisionsstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitze der Gesellschaft, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, mit der Anmeldung bis am 26. April 1993 eine Zutrittskarte zu verlangen, die Inhaberaktionäre unter Beilage einer Bankbescheinigung, welche die Hinterlegung der Aktien bis zum Tage nach der Generalversammlung bestätigt. Die dem schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter sind verpflichtet, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Interlaken, 15. März 1993

Für den Verwaltungsrat:
Dr. R. Sommerhalder, Präsident

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Parkhotel Giessbach AG, Brienz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 24. April 1993, 14 Uhr, Kursaal Interlaken (Theatersaal)

Traktanden:

1. Eröffnung und Feststellungen.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. 4. 1992.
3. Geschäftsbericht 1992.
4. Jahresrechnung 1992 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Übernahme der Liegenschaften durch die Gesellschaft.
10. Kompetenzerteilung an den Verwaltungsrat für den Abschluss des Vertrages mit der Stiftung Giessbach.
11. Bestätigung der am 30. 4. 1988 von der Generalversammlung genehmigten sukzessiven Kapitalerhöhung auf maximal 15 Millionen Franken.
12. Verschiedenes.

Bilanz und Jahresrechnung 1992, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Sitz der Gesellschaft, Grandhotel Giessbach, Brienz, zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten sind den Aktionären persönlich zugestellt worden. Sie sind zur Versammlung mitzubringen und am Eingang der Zutrittskontrolle abzugeben.

Brienz, 2. April 1993

Parkhotel Giessbach AG
Der Verwaltungsrat

**Mitteilung an die Obligationäre der
HARROWSTON CORPORATION**
3%-4% Obligationen, fällig 31. Dezember 1999

Umtauschverfahren

Die Aktionäre und Obligationäre der Harrowston Corporation («die Gesellschaft») haben in Versammlungen, die am 19. März 1993 und 22. März 1993 abgehalten wurden, einen Plan für eine Neufinanzierung der Gesellschaft («der Neufinanzierungsplan») genehmigt. Der Neufinanzierungsplan sieht den Tausch der Obligationen der Gesellschaft, fällig 31. Dezember 1999 («die Obligationen»), in eine Barzahlung oder Stammaktien der Harrowston Inc. («New Harrowston»), der neuen Muttergesellschaft der Harrowston-Gruppe, vor.

Die Obligationäre haben den Tausch der Obligationen durch die Fassung eines ausserordentlichen Beschlusses gemäss der Treuhandvereinbarung, unter welcher die Obligationen herausgegeben wurden, genehmigt. Der Treuhänder für die Obligationäre gibt hiermit den Obligationären Mitteilung von der Fassung des ausserordentlichen Beschlusses.

Als Folge der Genehmigung durch die Aktionäre und Obligationäre der Gesellschaft wurde der Neufinanzierungsplan am 31. März 1993 abgeschlossen, und an diesem Datum wurden alle Obligationen durch New Harrowston erworben, einschliesslich derjenigen Obligationen, die von Obligationären gehalten werden, welche gegen den Neufinanzierungsplan gestimmt haben. Ab 31. März 1993 stellen die Obligationen unter Vorbehalt der Einhaltung des unten beschriebenen Verfahrens lediglich das Recht dar, von New Harrowston Stammaktien der New Harrowston oder die Barzahlung zu erhalten.

Der Neufinanzierungsplan bietet den Obligationären die Möglichkeit, ihre Obligationen (einschliesslich aufgelaufener Zinsen) in eine der zwei folgenden Alternativen oder eine Kombination dieser beiden zu tauschen:

- (a) 180 Stammaktien der New Harrowston pro Can-\$ 100 Nominalwert der Obligationen. Dies ermöglicht den Obligationären eine kontinuierliche Beteiligung an der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist der Ansicht, dass diese Alternative längerfristig einen grösseren Wert darstellt als die Barzahlung, jedoch mit den bekannten Risiken einer Kapitalbeteiligung verbunden ist.

ODER

- (b) Eine Barzahlung von 18% des Nominalwertes der Obligationen. Diese Barzahlung enthält ein beträchtliches Aufgeld gegenüber den vor Bekanntmachung des Neufinanzierungsplans gestellten Marktpreisen der Obligationen und bietet den Obligationären eine Liquiditätsalternative, nachdem viele von ihnen den Wunsch nach einem unmittelbaren Markt für ihre Titel geussert haben.

Ein Obligationär, welcher im Tausch für seine Obligationen die Barzahlung zu erhalten wünscht, muss den Tausch seiner Obligationen unter Einhaltung des in dieser Mitteilung beschriebenen Verfahrens spätestens am 17. Mai 1993 abgeschlossen haben. Obligationäre, welche nicht spätestens per diesem Datum den Tausch ihrer Obligationen abgeschlossen haben, sind nur noch berechtigt, Stammaktien der New Harrowston zu erhalten und werden nicht mehr berechtigt sein, die Barzahlung zu erhalten.

Um den Tausch ihrer Obligationen in Stammaktien der New Harrowston oder die Barzahlung durchzuführen, müssen Obligationäre ihre Obligationenzertifikate (mit ursprünglich zu den Obligationen gehörenden Zinscoupons) zusammen mit einem ordnungsgemäss ausgefüllten Umtauschformular bei der Hauptumtauschstelle oder einer Nebenumtauschstelle hinterlegen. Das Umtauschformular ist bei der Hauptumtauschstelle und den Nebenumtauschstellen erhältlich. Obligationäre, die ihre Obligationenzertifikate durch eine Bank oder eine andere Depotstelle halten, sind aufgefordert, ihre Instruktionen für den Tausch der Bank oder der Depotstelle sobald als möglich mitzuteilen.

Inhaber von Obligationen der First City Financial Corporation Ltd., welche gemäss dem Restrukturierungsplan von 1992 in Obligationen und Stammaktien der Gesellschaft austauschbar sind, können diese Obligationen unter dem Neufinanzierungsplan über die Geschäftsstelle in Toronto der unten aufgeführten Hauptumtauschstelle tauschen.

Das Umtauschformular verlangt vollständige Instruktionen für die Lieferung der Barzahlung oder der Stammaktien der New Harrowston und Instruktionen für die Eintragung der Stammaktienzertifikate der New Harrowston. Obligationäre, welche die Barzahlung wählen, werden nach ordnungsgemässer Beendigung ihres Obligationentausches einen Check oder eine Überweisung erhalten. Obligationäre, die ihre Obligationen per 17. Mai 1993 nicht getauscht haben, werden lediglich noch berechtigt sein, für ihre Obligationen Stammaktien der New Harrowston zu erhalten.

Obligationären, welche ihre Obligationen und das Umtauschformular per Post einreichen, wird empfohlen, dies durch Einschreibepost mit Rückantwortschein und angemessener Versicherung zu tun.

Die Toronto Stock Exchange hat die Kotierung der Stammaktien der New Harrowston an der Börse von Toronto unter Vorbehalt der Erfüllung gewisser Bedingungen vorläufig genehmigt. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat den Tausch der Obligationen für bar und/oder Stammaktien der New Harrowston von der Umsatzsteuerabgabe befreit.

Hauptumtauschstelle

The R-M Trust Company

Lieferadresse:
393 University Avenue
Lower Level
Toronto, Canada
M5G 1E6

Postadresse:
P.O. Box 1036
Adelaide Street Postal Station
Toronto, Canada
M5C 2K4

Nebenumtauschstellen

Chase Manhattan Bank
(Switzerland) SA
63 rue du Rhône
CH-1204 Genf
Abteilung:
Corporate Trust Operations

The Chase Manhattan Bank N.A.
Woolgate House, Coleman Street
London EC2P 2HD
England
Attention:
Corporate Trust Operations

2. April 1993

Harrowston Inc.
John H. Bell
Sekretär

**Avis aux Obligataires de
HARROWSTON CORPORATION**

3%-4% obligations avec échéance au 31 décembre 1999

Procédure d'échange

Réunis en assemblées le 19 mars 1993 et le 22 mars 1993, les Actionnaires et les Obligataires de Harrowston Corporation («la Société») ont approuvé un plan de recapitalisation de la Société («le Plan de Recapitalisation»). Le Plan de Recapitalisation prévoit l'échange des obligations avec échéance au 31 décembre 1999 de la Société («les Obligations») contre un paiement en espèces ou contre des actions ordinaires de Harrowston Inc. («New Harrowston»), la nouvelle société-mère du groupe Harrowston.

Les Obligataires ont approuvé l'échange des Obligations par une résolution extraordinaire passée selon l'Acte de Fiducie en vertu duquel les Obligations avaient été émises. Par les présentes, le Fiduciaire des Obligataires donne acte aux Obligataires de l'approbation de la résolution extraordinaire.

A la suite de l'approbation par les Actionnaires et Obligataires de la Société, le Plan de Recapitalisation a été mené à terme le 31 mars 1993 et toutes les Obligations ont été acquises par New Harrowston à cette date, y compris les Obligations détenues par les Obligataires ayant voté contre le Plan de Recapitalisation. A partir du 31 mars 1993, les Obligations ne représentent plus que le droit de recevoir de New Harrowston les actions ordinaires New Harrowston ou le paiement en espèces selon la procédure décrite ci-dessous.

Le Plan de Recapitalisation offre aux Obligataires la possibilité, à leur gré, d'échanger leurs Obligations (y compris les intérêts échus) selon l'une ou l'autre des deux options suivantes ou selon une combinaison des deux options:

- (a) 180 actions ordinaires de New Harrowston pour des tranches de CDN\$ 100 valeur nominale des Obligations. Par là, les Obligataires ont la possibilité de prendre une participation dans la Société. La Société est d'avis que cette alternative présente, à long terme, un avantage aux Obligataires par rapport à l'alternative de paiement en espèces, comprenant toutefois le risque inhérent d'un investissement en actions.

OU

- (b) Un paiement en espèces de 18% de la valeur nominale des Obligations. L'option du paiement en espèces contient une prime substantielle par rapport à la valeur courante des Obligations avant l'annonce du Plan de Recapitalisation et représente une alternative de liquidité pour les Obligataires dont plusieurs d'entre eux ont exprimé le désir d'avoir un marché pour ces titres.

Un Obligataire désirant le paiement en espèces en échange de ses Obligations doit avoir effectué l'échange de ses Obligations au plus tard le 17 mai 1993, en suivant la procédure décrite dans le présent avis. Les Obligataires qui, jusqu'à cette date au plus tard, n'auraient pas complété l'échange de leurs Obligations, ne seront en droit que de recevoir les actions ordinaires New Harrowston en échange de leurs Obligations et n'obtiendront pas de paiement en espèces.

Afin de compléter l'échange des Obligations, soit contre les actions ordinaires New Harrowston, soit contre le paiement en espèces, les Obligataires doivent déposer leurs certificats d'Obligations avec tous les coupons d'intérêts y attachés et avec une Lettre de Remise dûment remplie auprès de l'agent d'échange ou de l'un des agents d'échange subsidiaires aux adresses indiquées ci-dessous. Des formules de la Lettre de Remise peuvent être obtenues auprès de l'agent d'échange ou des agents d'échange subsidiaires. Les Obligataires qui ont déposé leurs certificats auprès d'une banque ou d'un autre dépositaire sont invités à donner leurs instructions d'échange à leur banque ou à leur dépositaire le plus rapidement possible.

Les détenteurs des obligations First City Financial Corporation Ltd., obligations pouvant être échangées en Obligations et actions ordinaires de la Société en vertu du Plan d'Arrangement de 1992, peuvent échanger ces obligations en vertu du Plan de Recapitalisation par l'entremise de l'agent d'échange à son bureau de Toronto dont l'adresse figure ci-dessous.

La Lettre de Remise doit contenir des instructions complètes pour effectuer le paiement en espèces ou la remise des actions ordinaires New Harrowston et des instructions d'enregistrement pour les nouveaux certificats d'actions ordinaires New Harrowston. Le paiement en espèces sera effectué par chèque ou par virement bancaire aux Obligataires qui auront choisi le paiement en espèces après exécution de chaque échange d'Obligations. Les Obligataires qui n'auront pas échangé leurs Obligations au plus tard le 17 mai 1993 n'auront droit qu'à des actions ordinaires New Harrowston en échange de leurs Obligations.

Un Obligataire désirant envoyer ses Obligations et sa Lettre de Remise par courrier est invité à le faire par courrier recommandé et assuré et contre accusé de réception.

La Bourse de Toronto a approuvé, sous quelques conditions, la cotation en bourse des actions ordinaires New Harrowston pourvu que certaines conditions soient remplies. L'Administration fédérale des contributions renonce à percevoir le droit de timbre sur l'échange des Obligations contre un paiement en espèces et/ou contre des actions ordinaires New Harrowston.

Agent d'échange

The R-M Trust Company

Remises:
393 University Avenue
Lower Level
Toronto, Canada
M5G 1E6

Par courrier:
P.O. Box 1036
Adelaide Street Postal Station
Toronto, Canada
M5C 2K4

Agents d'échange subsidiaires

Chase Manhattan Bank (Suisse) S.A.
63, rue du Rhône
CH-1204 Genève
Suisse
Attention: Corporate Trust Operations

The Chase Manhattan Bank, N.A.
Woolgate House, Coleman Street
London EC2P 2HD
Angleterre
Attention: Corporate Trust Operations

2 avril 1993

Harrowston Inc.
John H. Bell
Secrétaire

Sport- und Erholungszentrum Frutigen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 26. April 1993, 20 Uhr, im Frutighus, Frutigen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung Geschäftsbericht.
3. Genehmigung Jahresrechnung und Bilanz.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung mit Bilanz per 31. Dezember 1992 liegen ab 13. April 1993 im Verkehrsbüro Frutigen auf.

Der Verwaltungsrat



Das Kleininserat.
Der ideale Platz, um
für seinen Traumjob
einen netten Arbeit-
geber zu finden.

Kleine Inserate
Grosse Wirkung.
Publicitas.

Geschäftsliegenschaften

Regensdorf/Zürich

Im Industriegebiet, 2 Mln.
ab Autobahnausfahrt N1
vermieten wir nach Verle-
barung

**835 m2 Büro- und
Gewerberäume**

mit kompletter Infrastruk-
tur (Aufzüge, Rampe, Park-
plätze) zu Fr. 135.- / m2.

Hürzeler AG Regensdorf
Tel. 01 / 840 63 11.



Einladung zur 92. ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Freitag, den 30. April 1993, 14 Uhr, im Werk Pratteln der Buss AG, Basel.

Traktanden:

- Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung über
 - Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung;
 - Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung;
 - Verwendung des Bilanzgewinnes.
- Wahlen
 - Verwaltungsrat;
 - Revisionsstelle.
- Verschiedenes.

Anträge des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäften 2 a. und 2 b. zuzustimmen. Unter Einbezug des Vortrages aus dem Geschäftsjahr 1991 steht der Generalversammlung der Betrag von Fr. 4 068 601.24 zur Verfügung. Der Verwaltungsrat schlägt eine Dividende von 6% auf dem AK von Fr. 30 000 000.— vor. Der Rest wird nach Abzug der gesetzlichen Reserven von Fr. 30 000.— auf neue Rechnung vorgetragen.

Er beantragt ferner, die bisherigen Mitglieder lic. oec. Gerold Bühler, von Bibern-Hofen, und Benjamin Stoll, von Schaffhausen, für eine weitere Amtsdauer von 3 Jahren zu bestätigen und als Revisionsstelle die Schweiz. Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG zu wählen.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 2. April 1992 zur Einsicht der Aktionäre bei der Gesellschaft in Pratteln auf. Aktionären werden sie auf Wunsch zugestellt.

Inhaberaktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, bis spätestens Montag, den 26. April 1993, ihre Aktien oder eine Depotbescheinigung ihrer Bank über die Anzahl der vom Einrechnungzeitpunkt bis zum 3. Mai 1993 im Depot dieser Bank liegenden und für den Handel während dieser Zeit gesperrten Aktien an der Geschäftsstrasse in Pratteln zu hinterlegen.

Namenaktionäre verweisen wir auf unser Schreiben vom 30. März 1993. In der Zeit vom 2. April bis und mit 3. Mai 1993 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Ein Aktionär kann sich nur durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen. Er hat zu diesem Zweck seine Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen, die den Namen des Vertreters enthalten muss.

Dividendenauszahlung

Der Coupon Nr. 32 unserer Aktien wird ab 3. Mai 1993 spesenfrei eingelöst an der Gesellschaftskasse in Pratteln.

Der Verwaltungsrat
Basel, 2. April 1993

Buss

GEORG FISCHER + GF+
Anlagenbau - Buss Gruppe

Eingetragene Genossenschaft Parinco Vaduz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

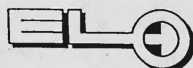
der Genossenschafter vom 15. April 1993, 14.30 Uhr, am Domizil der Genossenschaft, Aeulestrasse 5, FL-9490 Vaduz.

- Traktandenliste.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992 und des Berichtes der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Inliquidationsetzung.
- Wahl des Liquidators.

Mitteilung:
Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen 10 Tage vor Abhaltung der Generalversammlung am Sitz der Genossenschaft zur Einsichtnahme auf. Jeder Inhaber eines Genossenschaftsanteils hat sich durch Vorlage des Inhaberanteilscheins auszuweisen. Jeder Genossenschafter kann sich durch einen anderen Genossenschafter oder einen Dritten vertreten lassen.

Vaduz, 30. März 1993

Der Verwaltungsrat



Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen Langenthal

Dividende für 1992

Die ordentliche Generalversammlung vom 31. März 1993 im Tenniscenter Dreilinden, Langenthal, hat die Auszahlung folgender Dividende beschlossen:

	Dividende brutto	35% Verrech- nungssteuer	Dividende netto
Inhaberaktien à Fr. 500.— nom. (Valoren-Nummer 133 773)	Fr. 55.—	Fr. 19.25	Fr. 35.75
Namenaktien à Fr. 250.— nom. (Valoren-Nummer 133 770)	Fr. 27.50	Fr. 9.65	Fr. 17.85

Namenaktien

Die Zahlung der Dividende auf Namenaktien erfolgt an die im Aktienregister verzeichneten Dividendenadressaten.

Inhaberaktien

Die Coupons Nr. 2 von Inhaberaktien können ab Freitag, 2. April 1993, an unseren Schaltern des Hauptsitzes, der Filialen Langenthal Marktgasse, Aarwangen, Bützberg, Lotzwil, Melchnau, Roggwil und Rohrbach, allen unseren Zweigstellen, sowie bei der Sparkasse Wiedlisbach und ihren Agenturen eingelöst werden.

Langenthal, 31. März 1993

Der Verwaltungsrat

Insertate im SHAB haben Erfolg!

Österreichische Draukraftwerke AG Klagenfurt, Österreich

4¾% Anleihe 1987-97 von Sfr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 426 316 / ISIN CH 000 426 316 3)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per **1. April 1993** fällige Tilgungsrate von **Sfr. 4 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 1. April 1993 bleiben somit noch Titel im Nennwert von **Sfr. 88 000 000** dieser Anleihe ausstehend.

Zürich, im April 1993

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Verde Feba AG, Zug

Einladung zur 2. ausserordentlichen Generalversammlung vom

Freitag, 16. April 1993, 10 Uhr, Hotel Sheraton Frankfurt-Airport.

Traktanden:

- Begrüssung, Feststellung der Präsenz und Konstituierung, Wahl der Stimmzähler.
- Genehmigung des Protokolls der 1. ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1991.
- Orientierung über die Ausschuss-Sitzung vom 17. März 1993.
- Stand Infrastruktur.
- Stand Verkaufsvorbereitungen Immobilien.
- Entscheidung
 - Verkauf Parzellen und Preise
 - Finanzierung Golfplatz
 - Verkauf Spielrechte
 - Zeichnungsrecht zu Sonderkonditionen
1. Ordentliche Generalversammlung
 - Zeitpunkt
 - Ort
- Varia.

Verde Feba AG
Dr. K. Beer

Abaton AG, Chur

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 5. Mai 1993, 11.30 Uhr, Advokatur- und Notariatsbüro Lanz & van den Bergh, Landstrasse 81, 5430 Wettingen,

gemäss Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichts Plessur vom 11. März 1993.

Traktanden und Anträge:

- Wahl des Verwaltungsrates
 - Antrag der Mehrheitsaktionärin: Wahl von Rechtsanwalt lic. iur. R. van den Bergh zum alleinigen und einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsrat.
- Abwahl und Neuwahl der Revisionsstelle
 - Antrag der Mehrheitsaktionärin: Abwahl der bisherigen Revisionsstelle und Neuwahl von Herrn Marcel Widmer, eidg. dipl. Buchhalter, Neuquartierstrasse 16, 5734 Reinach.
- Sitzverlegung
 - Antrag der Mehrheitsaktionärin: Verlegung des bisherigen Sitzes zum Advokaturbüro Lanz & van den Bergh, Landstrasse 81, 5430 Wettingen.

Die Teilnahme der Inhaberaktionäre erfolgt gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vor Beginn der Generalversammlung.

Brugg, 29. März 1993

Konkursamt Zurzach



BANCA COMMERCIALE LUGANO

HANDELSBANK LUGANO
BANQUE COMMERCIALE LUGANO

Gli azionisti della Banca Commerciale Lugano sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 28 aprile 1993, alle ore 12, presso la sede sociale, viale Carlo Cattaneo 9, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

I. Parte ordinaria

- Costatazione delle presenze, incarichi assembleari.
- Verbale dell'assemblea ordinaria del 29 aprile 1992.
- Presentazione della relazione del consiglio di amministrazione, del bilancio e del conto perdite e profitti per la gestione anno.
- Rapporto dell'organo di revisione.
- Approvazione dei conti e destinazione dell'utile.
- Scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie.
- Nomina dell'organo di revisione per l'esercizio 1993.
- Eventuali.

II. Parte straordinaria

Modifica totale degli statuti della società

La relazione del consiglio di amministrazione, i bilanci ed il conto perdite e profitti saranno a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal giorno della convocazione.

Gli azionisti, per essere ammessi all'assemblea, dovranno presentare le azioni o il certificato di una banca attestante il deposito delle stesse al loro nome.

Per il consiglio di amministrazione:
Il presidente: Dr. Nello Cello

BANK LANGENTHAL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, Freitag, 23. April 1993, 16.00 Uhr (Türöffnung 14.30 Uhr), in der Markthalle in Langenthal, anschliessend Nachtessen.

Traktanden

1. Eröffnung

2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1992 zu genehmigen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung stehenden Reingewinn von Fr. 5'907'457.03 wie folgt zu verwenden:

Ausrichtung einer Dividende von 12%	Fr. 4'203'240.00
Einlage in die gesetzliche Reserve	Fr. 342'874.00
Zuweisung an die Spezialreserve	Fr. 1'100'000.00
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 261'343.03

4. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

5. Wahl der Kontrollstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der REBA REVISION, Revisionsgesellschaft Schweizerischer Regionalbanken, Zürich, als Revisionsstelle für eine Amtsdauer von 1 Jahr.

6. Verschiedenes

Die Aktionäre sind zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt beim Hauptsitz und den Niederlassungen auf.

Eintrittskarten

Wir bitten die Aktionäre, die Eintrittskarten bis zum 15. April 1993 bei unserem Hauptsitz oder bei einer Niederlassung zu bestellen. **Namenaktionäre** erhalten den Bestellschein zusammen mit dem Geschäftsbericht. Für die bei unserer Bank deponierten **Inhaberaktien** aus Optionsscheinen Emission 1987 wird der Bestellschein ebenfalls zusammen mit dem Geschäftsbericht zugestellt. Für nicht bei uns deponierte Inhaberaktien werden Eintrittskarten gegen Hinterlage der Titel an unseren Schaltern abgegeben.

Vertretung

Aktionäre, die verhindert sind, an der Versammlung persönlich teilzunehmen, können einen anderen Aktionär zur Vertretung bevollmächtigen. Die Vertretung kann auch unserer Bank übertragen werden. Erteilt der Aktionär keine Weisungen, so wird sein Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Adolf Freudiger, Notar, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, unserer Bank die Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 23. April 1993, 12.00 Uhr, bekanntzugeben.

Wir verweisen auf Art. 11 der Statuten:

- Ein Namenaktionär kann sich nur durch einen andern Namenaktionär vertreten lassen.
- Ein Aktionär kann in der Generalversammlung an eigenen und dritten Stimmen höchstens 5% des Aktienkapitals vertreten.

Aktienübertragungen

Vom 1. bis 26. April 1993 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Langenthal, 26. März 1993

Der Verwaltungsrat



Bell AG Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Bell AG

auf Mittwoch, 28. April 1993, 16 Uhr, in der Grossen Sporthalle St. Jakob Basel, Brüglingerstrasse 21.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 1992

2. Bericht der Revisionsstelle

3. Beschlussfassung über die

a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1992 zu genehmigen.

b. Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 1 405 677.80 wie folgt zu verwenden:

- Ausrichtung einer Dividende von Fr. 30.- je Aktie	Fr. 1 200 000.-
- Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	Fr. 50 000.-
- Zuweisung an den Dispositionsfonds	Fr. 50 000.-
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 105 677.80
	Fr. 1 405 677.80

c. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

4. Verschiedenes

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sind vom 5. April 1993 an zur Einsichtnahme am Hauptsitz, Elsäasserstrasse 174, Basel, aufgelegt.

Basel, 2. April 1993

Für den Verwaltungsrat der Bell AG
Der Präsident: A. Felder

PILATUS

Kriensereggbahn AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Traktanden

Der Verwaltungsrat beantragt, die

**Donnerstag
29. April
1993
17 Uhr
Türöffnung
ab 15.45 Uhr
Hotel Pilatus
Kriens**

1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992 sowie die Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 1992

- Gewinnvortrag der letzten Rechnung	Fr. 52 782.50
- Jahresgewinn 1992	Fr. 228 270.09
- Bilanzgewinn 1992 zur Verfügung der Generalversammlung	Fr. 281 052.59
- Dividende von 14%	Fr. 175 000.-
- Fr. 70.- pra Aktie	
- Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 106 052.59
3. Erteilung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
Wiederwahl von Bruno Huber, Kriens, Guido Kneubühler, Kriens, Josef Fries, Kriens, Fredy Rey, Buchrain sowie die Neuwahl von Urs Kuchler jun., Alpnach, für eine Amtsdauer von 3 Jahren.
als Revisionsstelle
Bestätigung der Revisuisse Price Waterhouse AG, Luzern, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.
5. Verschiedenes

Unterlagen: Der Geschäftsbericht, enthaltend den Jahresbericht, die Jahresrechnung, den Bericht der Revisionsstelle sowie den Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnes 1992, liegt ab dem 5. April 1993 bei der Zentralverwaltung der Gesellschaft sowie bei der Luzerner Kantonalbank, Schachenstrasse 6, 6010 Kriens zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung dieses Geschäftsberichtes verlangen.

Zutrittskarten: Vom gleichen Datum an können bei der Luzerner Kantonalbank in Kriens gegen Nachweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden. Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können durch Unterzeichnung der Vollmacht auf der Rückseite der

Zutrittskarte statutenförmig einen Mitaktionär mit der Vertretung ihrer Aktienstimmen bevollmächtigen. Am 29. April 1993 werden keine Zutrittskarten mehr ausgestellt. **Depotvertreter:** i.S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch bis zum 29. April, 16.30 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbssmässige Vermögensverwalter.

Freibillette werden nach Abschluss der Generalversammlung nur an persönlich anwesende Teilnehmer abgegeben.

Luzern, Inselquai 8, 1. März 1993
Der Verwaltungsrat



Banque Unigestion

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 29 avril 1993, à 11 h., au siège de la société, rue Jargonnant 2, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion du conseil d'administration, des comptes de l'exercice 1992, ainsi que du rapport de l'organe de révision; approbation.
2. Proposition sur l'emploi du bénéfice: fr. 15 937 904.- résultant du bilan:

Dividende	
- fr. 28.- sur 150 000 actions nominatives	4 200 000.-
- fr. 28.- sur 340 000 actions au porteur	9 520 000.-
Attribution à la réserve légale	500 000.-
Contribution à la fondation de prévoyance du personnel	200 000.-
Solde à nouveau	1 517 904.-
Total	15 937 904.-

Proposition du conseil d'administration: approbation.

3. Décharge au conseil d'administration.

4. Election:

Proposition de réélection de M. D. Olchanski.

5. Election de l'organe de contrôle:

Proposition de réélection de Atag Ernst & Young.

6. Dives.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de révision, ainsi que la proposition concernant l'affectation du résultat de l'exercice seront à la disposition des actionnaires dès le jeudi 8 avril 1993, au siège de la société, rue de Jargonnant 2, à Genève.

Les cartes d'admission devront être retirées au plus tard le jeudi 8 avril 1993, auprès du siège de la société qui les délivrera contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Genève, 2 avril 1993

Le conseil d'administration

Taurika SA, Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

per il giorno 16 aprile 1993, alle ore 11, presso la sede sociale con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Dimissioni membri consiglio.
3. Nomine statutarie.
4. Attività futura.
5. Eventuali.

Taurika SA

alpha real ag

Energy Systems and Engineering

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 23. April 1993, 10 Uhr, im Restaurant Neu-Klösterli, 1. Stöck, Zürichbergstrasse 231, 8044 Zürich.

Tagesordnung und Anträge des Verwaltungsrates:

I. ordentliche Traktanden:

- Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1992.
- Bericht der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung über
 - Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992
Antrag: Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung
 - Verwendung des Bilanzresultats
Antrag: Vortrag des Bilanzverlusts von Fr. 471 563.72 auf neue Rechnung
 - Entlastung der Verwaltungsorgane
Antrag: Erteilung der Entlastung in globo.
- Wahl des Verwaltungsrats
Antrag: Wiederwahl der Herren M. G. Real und C. U. Brunner, letzteren als Vertreter der Inhaberaktionäre.
- Wahl der Revisionsstelle:
Antrag: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich.

II. ausserordentliche Traktanden:

- Verkauf von Aktiven und Passiven
Antrag: Verkauf der Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend auf 1. 1. 1993.
- Statutenänderung (Firmaänderung)
Antrag: Neufassung der Statuten der Gesellschaft wie folgt:
«Art. 1 Unter der Firma Deffera AG besteht mit Sitz in Zürich eine Aktiengesellschaft. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.»
- a. Auflösung und Liquidation per 1. Juli 1993
Antrag: Auflösung der Gesellschaft per 1. Juli 1993, Liquidation unter der Firma Deffera AG in Liquidation und anschliessende Löschung im Handelsregister.
- b. Wahl des Liquidators
Antrag: Wahl der c3 Treuhand & Verwaltung AG, Zollikon, mit Wirkung ab 1. Juli 1993.
- Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung einschliesslich Geschäfts- und Revisionsbericht, Bewertungsgutachten und Anträge des Verwaltungsrats können bis spätestens 16. April 1993 über die Depotbank oder direkt am Domizil der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarte für ihre am 2. April im Aktienregister eingetragenen Aktien sowie die genannten Unterlagen direkt an ihre im Aktienregister eingetragene Adresse zugestellt. Vom 3. bis 23. April werden keine Übertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Zudem liegen die genannten Unterlagen sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1992 20 Tage vor der Generalversammlung am Gesellschaftsdomizil an der Feldeggstrasse 89, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Zürich, 2. April 1993

Alpha Real AG
Der Verwaltungsrat

Administration Financière et Participations Afipa SA, Vevey

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le lundi 26 avril 1993, à 16 h., dans les bureaux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey.

Ordre du jour:

- Opérations statutaires.
- Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de révision et les propositions concernant l'utilisation du résultat de l'exercice 1991/1992 seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à la Société de Contrôle Fiduciaire SA, avenue de la Gare 16, à Vevey, dès le 5 avril 1993.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 23 avril 1993 sur présentation des actions, par la Banque Cantonale Vaudoise, ses succursales et agences.

Le conseil d'administration

BTR Prébéton SA, Crissier

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 23 avril 1993, à 16 h. 30, à l'hôtel Ibis à Crissier.

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

- Approbation du rapport annuel et des comptes annuels pour l'exercice 1992; prise de connaissance du rapport de l'organe de révision.
- Emploi du bénéfice résultant du bilan.
Le conseil d'administration propose de reporter le bénéfice à compte nouveau.
- Décharge aux membres du conseil d'administration.
- Nominations:
 - des membres du conseil d'administration:
le conseil d'administration propose la réélection de MM. Jacob Schmidheiny, Claude Perey et Christoph Spoerry pour la durée statutaire d'une année.
 - de l'organe de révision:
le conseil d'administration propose de reconduire pour une année le mandat de KPMG Fides Peat, Lausanne.

Les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires au siège de la société à Crissier dès le 2 avril 1993. Les cartes d'admission et les bulletins de vote seront délivrés aux détenteurs d'actions au porteur au siège de la société à Crissier jusqu'au 19 avril 1993.

Les représentants de dépositaires au sens de l'article 689d CO sont priés d'aviser dès que possible la société quant au nombre des actions qu'ils représentent et de les annoncer au contrôle d'entrée le jour de l'assemblée générale.

Crissier, 26 mars 1993

Le conseil d'administration

Berna AG Olten, Olten

Einladung zur 89. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 22. April 1993, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Vorlage der Jahresrechnung und des Jahresberichtes für das Jahr 1992.
- Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle.
- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1992.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung mit der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1992 zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Reingewinnes.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung stehenden Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:
— Jahresgewinn 1992
— Gewinnvortrag
— Saldovortrag auf neue Rechnung
- Wahl der Revisionsstelle.
Antrag: Der Verwaltungsrat schlägt die Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Zürich, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zur Wiederwahl als Revisionsstelle vor.

Fr. 1 692 463.35

Fr. 2 417 753.81

Fr. 4 110 217.16

Der Jahresbericht 1992 enthaltend die Jahresrechnung und den Bericht der Revisionsstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 2. April 1993 am Sitz der Gesellschaft in Olten zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen eine Bankbescheinigung über die Blockierung der Aktien oder Vorlage der Aktien bis zum 22. April 1993 bei der Geschäftsleitung der Gesellschaft bezogen werden.

Olten, 31. März 1993

Der Verwaltungsrat

Immosave SA, Quartino di Magadino

Via Cantonale

È convocata

l'assemblea generale straordinaria

dei soci della Immosave SA per il 16 aprile 1993 alle ore 17, presso gli uffici della società in via Cantonale, 6572 Quartino di Magadino, con il seguente

Ordine del giorno:

- Dimissioni amministratore unico.
- Eventuali.

Ivette Peduzzi-Treichler,
amministratore unico

Genergest SA, Chiasso

Avviso di convocazione

L'assemblea generale straordinaria

della Genergest SA, Chiasso, è convocata a Chiasso presso la sede della società, martedì 27 aprile 1993, alle ore 11.

Trattande:

- Dimissioni dell'amministratore unico.
- Nomina nuovo amministratore unico.
- Eventuali.

Chiasso, 31 marzo 1993

Genergest SA



Das Kleinstinsekt. Der ideale Platz, um für sein Handwerk den goldenen Boden zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Geschäfts- liegenschaften

SAFAG VERWALTUNGS AG

Rapperswil (AG)

Wir vermieten im steuergünstigen Rapperswil an zentraler, verkehrsgünstiger Lage, unmittelbar im Gemeindefeld bei Post und Bahnhof, in repräsentativen Neubau preisgünstig im Parterre

Geschäfts-, Praxis-, Laden- oder Büroräume

geeignet für Textil-, Radio-, Fernseh-, Treuhand- oder Dienstleistungsunternehmen oder auch Zahnärzte und Anwälte.

Praxisraum	76 m ²	vermietet
Laden/Büro	102 m ²	frei
Laden/Büro	236 m ²	frei
Laden/Büro	126 m ²	frei
Praxis/Büro	124 m ²	frei

Die Flächen sind noch gut in grössere oder auch kleinere Einheiten unterteilbar. Ausbauwünsche können berücksichtigt werden.

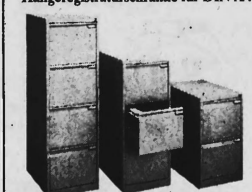
Anfragen lohnt sich. Nähere Auskünfte geben wir Ihnen gerne telefonisch unter (01) 858 29 15, oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

SAFAG VERWALTUNGS AG 8435 FISIBACH

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -
inserieren
Sie!

KONKURRENZLOS!

Hängeregistraturschränke für DIN A4



Fr. 500.- / 420.- / 375.-

ab Lager lieferbar in Gran und Creme

Ausführung: Stahl-Vertikalschrank mit Teleskopauszügen für Hängeregister/-mappen DIN A4, auch doppelbühnig. Schublade mit geschlossenem Boden und fest montierten Hängeregistern. Fronten mit durchgehender Griffleiste. Zentralverschluss. Schubladensperre und Auszugssicherung. Einbrennlackierung.

NIVOBÜRO AG

BÜROEINRICHTUNGEN

Hinterbühlstr. 30 Dufourstr. 90
6330 Cham 8008 Zürich
Tel. 042 41 40 75 Tel. 01 383 22 42

Blumenrain 20 Trübsenstr. 64
4051 Basel 6005 Luzern
Tel. 061 261 20 29 Tel. 041 44 15 66

NMB Meubles SA, Genf, Tel. 022 329 15 77
Gavillet SA, Lausanne, Tel. 021 20 23 81

sufer
brugg Aggertenstrasse 7
CH-5200 Brugg
Tel. 056 42 24 28

Apparate, Anlagen
Verfahrenstechnik

Abgas + Abluftreinigungsanlagen